

# LIBRO DE ABSTRACTS

2.º CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS  
INTERDISCIPLINARES LGTBIQ+ EN ESPAÑOL



## MARICORNERS

6, 7 y 8 de  
octubre de 2021

ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR  
DE ARQUITECTURA DE  
MADRID - UNIVERSIDAD  
POLITÉCNICA DE MADRID



UNIVERSIDAD  
POLITÉCNICA  
DE MADRID



unidad de  
igualdad  
universidad politécnica  
de madrid

etsamadrid



# Ponentes

Carlos Alayón Galindo .....	1
Paula Alcaide Barbero .....	1
María Alonso Vidal .....	2
Lorenzo B. Andrioni Bogliani .....	3
Ona Anglada Pujol.....	4
Alba Ara Anel.....	5
Yuly Cristina Arenas Valencia .....	6
Yuly Cristina Arenas Valencia .....	6
Konstantinos Argyriou.....	7
Javier Armentia Fructuoso.....	8
María Camila Arredondo Vargas.....	9
Adhik Arrilucea .....	10
Manuel Badás Álvarez.....	11
Vicky Barambones García.....	12
Inmaculada Benítez Olivar .....	13
Nicolás Bernos Callirgos .....	14
Sergio Bero .....	15
Bart Bloem Herráiz.....	15
Manuel Antonio Broullón Lozano.....	16
Ito Bueno.....	17
Aitor Bullón Laguía.....	18
Diana Marcela Buriticá Orozco .....	19
Diana Marcela Buriticá Orozco .....	19
David Cables Chozas .....	20
Rebeca Campos Ferreras .....	21
José Carpio.....	22
Adolfo Carratalá .....	23
Alfredo José Castro-Jiménez .....	24
Juan Diego Celdrán Madrid.....	25

Francisco José Cerceda Cañizares .....	26
Sol Micaela Chamorro Ortiz.....	26
Anna Chover Lafarga.....	27
René R. Clares .....	28
René R. Clares .....	29
Alejandro Coello Hernández .....	30
Félix Colás Loricera.....	31
Juan Coll Gómez.....	32
Beatriz Collantes Sanchez .....	33
Daniel José Cortez Abreu .....	33
Javier Cuevas del Barrio .....	34
Ignacio Elpidio Domínguez Ruiz .....	35
Sara Engra Minaya.....	36
José Luis Espinosa Sales.....	37
Nacho Esteban Fernández.....	37
Laura Esteve Alguacil.....	38
Carlos Fanjul Peyró .....	39
Asel Fernández Bustamante.....	40
Inés Fernández Caba .....	41
Estelle Fisson .....	42
Alicia Franco Martínez .....	43
José Antonio Frías Montoya .....	44
Carmelo José Gabaldón López .....	44
Elena María Gallardo Nieto .....	45
Alba María Gálvez Vidal .....	46
Rosa María García .....	47
Lidia García .....	48
Blanca García Peral .....	48
Alejandro Garés Molero .....	49
Aránzazu Gil Casadomet .....	50
Javier Gil Quintana .....	51
María Gómez-Bedoya.....	52

Dany Thomaz Gonçalves.....	53
Lluís González Segura.....	54
Víctor Granado Almena.....	55
David Guerrero González.....	55
Beatriz Hermida Ramos.....	56
Alby Hernández Gómez.....	57
Alberto Hijazo-Gascón.....	58
José Hormigo Ramos.....	59
Andrea Izquierdo.....	60
David Jiménez Urbán.....	61
Javier Jiménez Leciñena.....	61
Silvia Laborda Belenguer.....	62
Hugo Lázaro Ruiz.....	63
Jesús López Baeza.....	64
Esteban López Medina.....	65
Beatriz López Miguel.....	65
Ártemis López.....	66
Elena López Cañada.....	67
Pablo López Pellicer.....	68
Ismael Lora Rodríguez.....	69
Cécile Loriato.....	69
Antoni Maestre Brotons.....	70
María Eugenia Manca.....	71
Pablo Mangas Juárez.....	72
Joan Martí i Ventura.....	73
Álex Martín Rod.....	74
Juan Martínez Gil.....	74
Lola Martínez Pozo.....	75
Ramón Martínez Rodríguez.....	76
Robert Martínez-Carrasco.....	77
Robert Martínez-Carrasco.....	78
Almudena Mata Núñez.....	78

Juan Tomás Matarranz Araque .....	79
Javi Moreno .....	80
Alicia Navarro Muñoz .....	81
Greta Navarro Magaña.....	82
Juan Pedro Navarro Martínez .....	83
Raúl Navarro Méndez.....	84
Ángelo Néstore .....	85
Begoña Núñez Biurrun .....	85
Francisco Javier Palacios Hidalgo .....	86
Eloy V. Palazón .....	87
Sergio Parrillas Manchón.....	88
Francisco de Asís Peña Díaz.....	89
Sofía Pereira García .....	90
Simón Perera del Rosario .....	90
Esther Pérez Nieto .....	91
Beatriz Ramírez Saavedra.....	92
José María Ramírez Dueñas .....	93
Ian Ramos González .....	94
Sonia Renovell.....	95
Felipe Rivas San Martín .....	96
Ricky G. Robles Rodriguez .....	96
Borja Rodrigo Ríos .....	97
Adrián Rodríguez Iglesias .....	98
María Romero Calmache .....	99
Pablo Romero Velasco.....	100
Brenda Ruano Bodemer.....	100
Francisco Sánchez Torres .....	101
Begoña Sánchez Torrejón.....	102
Juan José Sánchez Soriano .....	103
Raúl Sánchez Castillo .....	104
Fernando Sánchez-Ávila Estébanez.....	105
Juan Serrano Sánchez .....	106

Vicente Serrano Gómez .....	107
María Mar Soliño .....	107
Pablo Tapia .....	108
Ira Terán Fustero.....	109
Ronal Eduardo Teves Gutierrez.....	110
Jordi Tomás Paulet.....	110
Nivardo Trejo.....	111
Carlos Valdivia Biedma.....	112
Andrés Valencia.....	113
Jorge Valero .....	114
Mirco Vannoni .....	114
Lucas Vaquero Álvarez .....	115
Paula Villanueva Lucas .....	116
Iván Villanueva-Jordán.....	117
Iván Villanueva-Jordán.....	118
Agnieszka Wiltos .....	119
Cristina Zurutuza Muñoz .....	119
Camino Baró San Frutos.....	120



**Carlos Alayón Galindo**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **El fallo positivo: discursos y figuraciones en torno al SIDA en Paris-Austerlitz, de Rafael Chirbes**

Rafael Chirbes (1949-2015) es una de las voces más importantes de la literatura en español de las últimas décadas. El presente trabajo pretende adentrarse en la que fue su última novela publicada, Paris-Austerlitz (2016). El análisis se propone abordar el legado literario del valenciano desde las Teorías Queer que autores como D. Córdoba, J. Sáez o P. Vidarte (2005) han adaptado a latitudes hispanas. El objetivo primero de este estudio no es otro que el de examinar el núcleo de la historia: el SIDA y su impacto en la sociedad de los años 80 a través de los protagonistas. Se ha de decir que la enfermedad no es un mero tema o motivo en la ficción de Chirbes, sino un elemento que tiene consecuencias en todos los niveles de la narración y afecta, por tanto, a personajes, espacios e, incluso, a la propia diégesis. Con esta premisa como fundamento y a partir de las consideraciones de R. Llamas acerca del “hipercuerpo” en “La reconstrucción del cuerpo homosexual en tiempos de SIDA” (1995), se hará una radiografía de las estrategias utilizadas para construir la identidad de un sujeto seropositivo como Michel. Para ello, será necesario hacer un breve recorrido por los diferentes discursos que se han asociado a este padecimiento desde la aparición de los primeros casos hasta hoy en día. Esto permitirá comprender mejor los hechos que se cuentan y asimilar, también, el estilo de Rafael Chirbes, siempre en íntimo contacto con la historiografía. Asentados los principios básicos, se cartografiarán los diferentes espacios que componen el ambiente gay parisino por el que transitan los personajes y las prácticas del deseo que en ellos se dan, puesto que son fundamentales para los procesos de identificación como propone D. Eribon en sus Reflexiones sobre la cuestión gay (2001). Todas estas disposiciones previas confluyen en la última parte de la investigación, aquella en la que se tratará de dilucidar cómo se redefinen y estigmatizan categorías como la del cuerpo homosexual y la clase social ante la presencia del retrovirus. Se hará, en definitiva, una (re)lectura de una obra que, a un tiempo, hermana Literatura y Memoria.

Chirbes, SIDA, VIH, Literatura española, Homosexualidad



**Paula Alcaide Barbero**

Fundación Salud y Comunidad

---

### **Evaluación de un grupo de apoyo psicosocial para mujeres lesbianas en Barcelona**

El estigma social asociado a las orientaciones afectivo-sexuales disidentes puede tener un impacto negativo respecto a la auto-percepción de apoyo social, ya que contradice la lógica impuesta por el régimen heteronormativo. En el marco de los estudios de género y

LGBTI+, esta investigación evalúa las contribuciones de la psicología afirmativa con enfoque de grupo (Downs, 2012) en los procesos de reducción de la lesbofobia interiorizada de las mujeres lesbianas. Se trata de un estudio interpretativo de enfoque cualitativo. La muestra fue de 8 mujeres lesbianas de 28 a 55 años (M=44 años) de un grupo de apoyo psicosocial de Barcelona (España) activo entre 2015 y 2019. Para la investigación se realizaron 20 grupos focales con el objetivo de comprender la función del grupo en los procesos de socialización con congéneres lesbianas en la reducción de la lesbofobia interiorizada. El guion de las entrevistas de grupo fue desarrollado a partir del cuestionario de lesbofobia y heterosexismo interiorizado (Szymanski & Chung, 2001) y del modelo de auto-aceptación/afirmación (Cass, 1979). Se aplicó el análisis temático como técnica de análisis de datos. Los resultados de los efectos del grupo de apoyo psicosocial indican que la asistencia a las sesiones facilita el proceso de auto-aceptación, resignificación positiva de la orientación afectivo-sexual, reducción del estigma social auto-percibido, menor percepción de aislamiento social o exclusión auto-percibida y modelaje mediante referentes positivos. El análisis muestra la importancia del grupo en los momentos de crisis vitales (como rupturas de pareja o salidas del armario) y como facilitador de conexiones sociales -y relaciones románticas- que no se dan de forma espontánea en su tejido social próximo. La investigación muestra los beneficios de la psicología afirmativa LGBTI+ con enfoque de grupo en la intervención con mujeres lesbianas. Los procesos de socialización con pares lesbianas suponen una reconfiguración de su marco de referencia heteronormativo, contribuyendo al aumento del bienestar físico, psicológico, emocional y psicosocial. Este estudio explicita la importancia de la autenticidad en la generación de redes de apoyo social en oposición a las estructuras lesbofóbicas.

Apoyo social, identidad social, grupos, lesbianas, psicología afirmativa



**María Alonso Vidal**

Universidad de Granada

---

### **Aprendizajes éticos y metodológicos en el proceso de elaboración de mi autoetnografía feminista y lésbica**

Con la presente comunicación pretendo mostrar el proceso de investigación llevado a cabo para la realización de mi tesis, dadas las peculiaridades que supone abordar la realidad lésbica desde la propia subjetividad de quien investiga. La decisión de utilizar la autoetnografía feminista comportó superar un trayecto lleno de dudas, incertidumbres, incluso de miedo y vergüenza por la falta de rigor, seriedad, objetividad e imparcialidad que la academia le presupone a temas como las disidencias sexuales, o a metodologías y enfoques epistemológicos enmarcados fuera de una tradición positivista (Sáez, 1995). Ese es precisamente el motivo por el que quiero reivindicar como válidas esas epistemologías y metodologías alternativas, disidentes (feministas, queer, etc.), desde las que es posible



abordar no sólo la difuminación de límites categóricos que el heteropatriarcado capitalista impone a las sexualidades, sino la de las fronteras que impone el cientificismo. En este sentido, mi comunicación pretende contar cómo –en un contexto en el que la vida personal de quien investiga se enreda con la investigación propiamente dicha–, mi papel como investigadora en el campo se tambaleó por un movimiento inesperado de mi sexualidad fluida, en un momento crucial del proceso investigador que afectó también a la estabilidad de la investigación. En un intento por desentrañar la existencia de género en nuestras relaciones de pareja desde nosotras (Gregorio, 2014), precisamente yo (que había conseguido ubicarme como investigadora lesbiana en mi propio campo –con las facilidades de acceso a información y a determinados espacios que puede traer ser vista como una igual a nivel metodológico–, iba a dejar de ser interpretada como tal para ser, con toda seguridad, leída como una “traidora” bisexual (Martin, 2002). E iba a ser “con toda seguridad” porque yo misma, como sujeto de estudio investigado, ya me estaba interpretando así. ¿Cómo explicar a las lesbianas sujeto de estudio, pero que también eran mis amigas (Cano, 2015) –como parte de una técnica alternativa de muestreo–, que me había enamorado de un hombre? ¿Cómo afrontar a nivel metodológico que la sexualidad no es estática y que eso podía afectarnos en el proceso, dada la férrea tradición asociada a propias categorías sexuales? ¿Cómo hacerles entender que siendo interpretada como bisexual podía seguir formando parte de ese nosotras que conformaba nuestro sujeto investigado?

autoetnografía feminista, lesbianas, relaciones de género



**Lorenzo B. Andrioni Bogliani**

Universidad Camilo José Cela

---

### **Ideación suicida en población LGB: el rol de la pertenencia al grupo**

Pretendo presentar mi Trabajo de Fin de Máster de Psicología General Sanitaria en formato póster. La investigación consistió en conocer el rol de la ideación suicida en población no clínica, valiéndose para ello de la Teoría Intrapersonal de Joiner (2005), con sus constructos y la medida que desarrolló. Se escoge esta teoría debido a la naturaleza social que podrían tener peso en la relación del individuo con el grupo. Se tuvo en cuenta estudios anteriores respecto a esto, específicamente los estudios de Baams et al. (2018) y Herrick et al. (2014), innovando en utilizar medidas más ajustadas a la realidad de las personas LGB. Debido a las características de las personas trans e identidades de género no normativo, no se incluyeron en el estudio debido a que los procesos que operan en la transición generan además otros estados disforicos. Para el diseño, se trata de un estudio con un diseño de investigación correlacional. Se encuestó a 131 participantes, a través de una plataforma online, pertenecientes, mayoritariamente, a asociaciones LGBT de España (18-76 años). Las medidas se incluyeron cuestionarios específicos para personas LGBT, los cuales hubo que contrartraducirlos. Para la ideación suicida y el estado de ánimo se

incluyeron cuestionarios sobre síntomas depresivos. Como contrapartida y factor protector, se incluyeron medidas de resiliencia. Los resultados muestran relaciones generalmente leves hasta moderadas, funcionando mejor las medidas para la identidad LGBT y componentes cognitivos. Sobre todo se destaca, en población normal, la expectativa de rechazo por parte de otras personas. Se hipotetiza que es coherente que la ausencia de este rechazo se relacione con una identidad en un grupo integrada. Los resultados muestran ciertas implicaciones que podrían mejorar como tratamos y apoyamos a las personas LGB. Ideación suicida, resiliencia, pertenencia grupal, estrés de minorías



**Ona Anglada Pujol**

Universitat Pompeu Fabra

---

### **Lecturas queer de la amistad masculina entre youtubers: real person slash de Rubelangel**

Esta investigación analiza los discursos sobre sexualidad, masculinidades y amor romántico de los real person slash (RPS) sobre Rubelangel. Los RPS son textos ficticios escritos por el fandom sobre las relaciones homosexuales entre dos celebridades que se definen como heterosexuales, y “Rubelangel” es el nombre de la relación ficticia entre los YouTubers El Rubius y Mangel Rogel. Esos textos están generalmente escritos por chicas adolescentes, y la escritura de RPS permite a las autoras participar en fandoms hipermasculinos y heterosexuales, concretamente en la comunidad gamer, a la vez que exploran cuestiones de sexualidad y género no normativas. Mediante el análisis crítico del discurso de estos RPS, se ha podido establecer como estos textos cuestionan las normas de la masculinidad hegemónica y heterosexualidad obligatoria, proponen una definición de sexualidad más fluida y rompen jerarquías sociales. La masculinidad representada huye del modelo tradicional, poniendo énfasis en la vulnerabilidad, y se elaboran relecturas de las identidades gamer. Pero también se identifican mitos del amor romántico, y el amor y emparejamiento se construyen como requisitos indispensables para ser feliz. Además, las relaciones románticas se presuponen monógamas y los celos se codifican como un símbolo de amor. Por lo tanto, los RPS de Rubelangel se sitúan en la intersección entre lecturas queer resistentes y la reproducción de narrativas románticas hegemónicas.

slash fiction, El Rubius, Youtube, fandom, queer, critical discourse analysis



---

**Leer, decir y narrar la bisexualidad. Un acercamiento etnográfico y discursivo a la ilegible realidad de las mujeres bisexuales**

Desde la inquietud por querer entender un malestar propio y con el objetivo de contribuir a su visibilización en el ámbito académico, tomo el concepto de "ilegibilidad" para analizar la discriminación específica de las mujeres bisexuales en la dimensión del discurso. A través de una metodología fundamentalmente etnográfica, concretada en forma de entrevistas grupales y cruzada con otras disciplinas como los estudios críticos del discurso y la crítica literaria, he recogido diversas voces de mujeres bisexuales cercanas que, junto con la mía, hemos tratado de sacar del silencio nuestras experiencias y articular a partir de ellas el discurso bisexual feminista que constituye este texto. La perspectiva feminista está incorporada en todo el proceso de investigación y en la propia metodología, al romper con la distancia entre sujeto investigador y objeto de estudio y partir de mi propia experiencia como fuente de conocimiento (Haraway, 1991). Entre todas, reflexionamos, en primer lugar, sobre cómo se reproducen y consolidan a través del discurso los mandatos patriarcales, heterosexuales y monosexuales. Estos últimos hacen referencia a la creencia instaurada de que las orientaciones sexuales "solo tienen lugar entre miembros de género iguales o diferentes" (Roberts, Horne & Hoyt, 2015, pág. 555). En otras palabras, ponemos en común cómo se manifiestan la bifobia, cuya especificidad radica precisamente en la falta de reconocimiento de esta como orientación específica y válida debido a su "borrado" del discurso, es decir, las maneras mediante las cuales la bisexualidad como forma madura de deseo es desechada, evitada o invisibilizada (MacDowall, 2009, pág. 4). Compartimos, también, qué formas adopta la bifobia en nuestras vidas al cruzarse con el machismo, qué estereotipos y mitos nos imponen, y cómo estos repercuten en las dificultades que enfrentamos las mujeres bisexuales para "leernos" –reconocernos en esa identidad–, "decirnos" –salir del armario–, y "narrarnos" –dejar constancia de nuestra realidad en el arte y la cultura–. Finalmente, ponemos en común las estrategias que empleamos a para romper ese silencio, a nivel tanto cotidiano como activista, y construir un discurso propio que responda al impuesto. Incluyo un análisis literario de la novela "Contracorriente" de May R Ayamonte, que pongo como ejemplo de lo que considero una narración bisexual feminista y resistente.

bisexualidad, bifobia, discurso, ilegibilidad, lenguaje



**Yuly Cristina Arenas Valencia**

Universidad del Valle

---

### **Una pedagogía desde el mariposario: voces de los estudiantes**

El programa de Licenciatura en Lenguas Extranjeras en la Universidad del Valle (Colombia) busca formar profesionales en educación desde una comprensión crítica del mundo, incorporando componentes de interculturalidad en los diferentes cursos. En este sentido, como parte de la comunidad LGBT, a partir de nuestro interés en las diversidades que conforman y complejizan a las personas y sus interrelaciones, empezamos a cuestionarnos sobre las prácticas pedagógicas del programa, sobre nuestra visibilidad e inclusión, al igual que en las posibilidades de queerizar y descolonizar los contenidos y las metodologías de la formación de licenciados, para llevar a cabo "un hacer deseante, una práctica de disidencia, de subversión, que rompe la sintonía habitual de la vida escolar" (Sánchez, 2019:6). Así, en esta primera parte, pretendemos analizar los lugares y las representaciones sociales de lo LGBT dentro de la Licenciatura a partir de la vivencia de los estudiantes y de los contenidos curriculares. Para esto, partimos de entrevistas semi-estructuradas a estudiantes que se autoidentifican LGBT; después, analizamos los programas de los cursos de francés, inglés, lingüística y pedagogía de distintos semestres; y finalmente, encuestamos y entrevistamos docentes del programa. De este modo, la información recolectada fue analizada por medio de codificación abierta, los datos fueron triangulados para obtener fiabilidad entre los investigadores. Los resultados preliminares indican que si bien se pretende involucrar a los estudiantes con elementos culturales y sociales de las culturas de las lenguas objetivo, las temáticas queer y LGBT permanecen inexploradas dentro de los tres niveles del currículo. Las representaciones —discursivas y simbólicas— se manifiestan en clave binaria hombre/mujer, perdiendo de vista las interseccionalidades y asincronicidad de ser hombre-mujer (Hicks, 1981). En consecuencia, la diversidad sexual o de género y las cuestiones de lo LGBT no son visibles y, cuando se proponen, generan resistencia, rechazo o indiferencia, relegando su tratamiento a lugares "no legitimados" dentro de la academia (los no-lugares, según Augé (1995)).

Enseñanza de lenguas, LGBT, Currículo, Decolonialidad, Pedagogías queer



**Yuly Cristina Arenas Valencia**

Universidad del Valle

---

### **Una pedagogía desde el mariposario: voces de los docentes**

La Licenciatura en Lenguas Extranjeras de la Universidad del Valle (Colombia) forma profesionales en educación desde una comprensión crítica del mundo, incorporando componentes de interculturalidad en los diferentes cursos. En este sentido, como parte de

la comunidad LGBT, a partir de nuestro interés en las diversidades que conforman y complejizan a las personas y sus interrelaciones, empezamos a cuestionarnos sobre las prácticas pedagógicas del programa, sobre nuestra visibilidad e inclusión, al igual que en las posibilidades de queerizar y descolonizar los contenidos y las metodologías de la formación de licenciados, para llevar a cabo "un hacer deseante, una práctica de disidencia, de subversión, que rompe la sintonía habitual de la vida escolar" (Sánchez, 2019:6). Así, en esta segunda parte, pretendemos analizar los lugares y las representaciones sociales de lo LGBT dentro de la Licenciatura contrastando los contenidos curriculares (nivel oficial, programático y de aula [Deng, 2010]) con la percepción de los docentes sobre su práctica. Para esto, encuestamos y entrevistamos (entrevista semi-estructurada) a docentes de la Licenciatura; después, analizamos los programas de los cursos de francés, inglés, lingüística y pedagogía de distintos semestres. De este modo, la información recolectada fue analizada por medio de codificación abierta, los datos fueron triangulados para obtener fiabilidad entre los investigadores. Los resultados preliminares indican que la posición de los docentes se halla en un continuum entre la comprensión y conocimiento de temas relacionados con la comunidad LGBT y pedagogías queer hasta quienes ignoran (deliberadamente o no) estas situaciones. De esta manera, se evidencia un vacío en la reflexión sobre la herencia heteropatriarcal, en donde diferentes categorías y dicotomías siguen siendo una herramienta de dominación heterosocial (Preciado, 2011:17) que debe ser problematizada desde distintos ámbitos sociales, culturales y políticos. Ante esto, encontramos que algunas de las propuestas pedagógicas que abordan lo LGBT colapsan lo intercultural, la construcción de la ciudadanía y el pensamiento crítico con el estudio de las realidades de la comunidad LGBT.

Enseñanza de lenguas, LGBT, Currículo, Decolonialidad, Pedagogías queer



**Konstantinos Argyriou**

Instituto de Filosofía CSIC

---

## **El acompañamiento afirmativo como responsabilidad personal: Un análisis del caso español**

Enfoques afirmativos de asesoramiento y acompañamiento trans han conseguido, en la última década, una quiebra importante contra el paternalismo del sistema biomédico y psicológico dominantes. Sin embargo, la sensibilización en perspectivas de género(s) y prácticas afirmativas sigue siendo optativa y no un requerimiento por parte de lxs psicólogos en formación (Benson, 2013). Muchxs profesionales, de hecho, siguen manteniendo visiones binaristas y esencialistas respecto a la identidad y expresión de género (Riggs, 2016), y son lxs usuarixs quienes a veces informan y conciencian a lxs psicólogos sobre novedades en el sector. Por otro lado, terapeutas trans tienen que enfrentarse a incomodidades relacionadas con la autorevelación a sus clientelas (Shipman & Martin, 2017). En España, la constante transformación de los sistemas de acompañamiento trans en los últimos años y según cada Autonomía no se refleja en la

bibliografía; tampoco existe una visión clara de lo vigente en los sectores público y privado de salud. El método empleado para examinar esas cuestiones ha sido el análisis cualitativo de entrevistas semi-estructuradas con psicólogos que trabajen con personas trans, desde una perspectiva afirmativa, previo consentimiento informado. El análisis temático preliminar revela que en España, la formación en cuanto a temas LGTBQI+ sigue siendo una responsabilidad personal y no una obligatoriedad transversal. Por otro lado, sesgos arraigados y obstáculos estructurales no permiten que el acompañamiento afirmativo se consolide como método de trabajo; de ahí que sean imperativos más estudios epistemológicos interdisciplinarios que revelen esos sesgos. En línea con la bibliografía mencionada, se subraya la necesidad de seguimiento y supervisión para que lxs profesionales asimilen los conceptos inclusivos no solo en su práctica, sino en su mentalidad en general. Por último, los resultados se discuten en relación con publicaciones recientes provenientes de la investigación biomédica a nivel nacional.

acompañamiento afirmativo; identidad de género; formación profesional; perspectiva de género; investigación cualitativa



**Javier Armentia Fructuoso**

Planetario de Pamplona

---

## La diversidad LGTB+ en los 'espacios' de divulgación: estado de la cuestión

A pesar de que las personas LGTBQI+ han recibido distintos tratos a lo largo del tiempo y en las distintas sociedades y culturas, un hecho común es que en general se les ha excluido de la historiografía oficial común. Su historia no se menciona ni estudia como parte de la historia colectiva de la sociedad, invisibilizando una realidad diversa (SEA 2015). De manera más amplia, el sexo y la sexualidad han sido ampliamente ignorados por espacios de divulgación como los museos, a lo largo de su historia (Frost 2015). En tanto que entidades culturales encargadas de la creación, gestión y comunicación de todo tipo de conocimiento, los museos y otras instituciones divulgativas pueden impactar positivamente en la sociedad, dando voz, explicando y visibilizando colectivos marginalizados (SEA 2015), sembrando de manera efectiva cambios micropolíticos que puedan impactar finalmente a mayor escala (Frost 2015). Más allá del debate sobre la importancia relativa de teoría y práctica, existe un consenso sobre la necesidad de formar a los profesionales de la divulgación cultural (y por tanto, también científica) en la teoría de la curación y exhibición de contenidos, para lo que la teoría queer es especialmente útil, ya que ofrece marcos de reflexión crítica lo suficientemente amplios como para adaptarse a realidades diversas (dentro y fuera de lo queer) (Levin 2010). La(s) (cis-hetero)norma(s) se da por sentada, por lo que solo reparamos en ella cuando es cuestionada. Conocer y entender cómo estas normas nos afectan tiene que ser de interés público. Por ello, exponer lo LGTBQI+ en los espacios de difusión del conocimiento permite que todas las personas (no solo las LGTBQI+) se pregunten y descubran cómo estas normas afectan tanto al individuo como a la sociedad, los han cambiado y los pueden cambiar. Por ello es

imperativo que las instituciones de divulgación del conocimiento adopten la perspectiva queer en su obra y procesos. Esta Mesa redonda revisará la inclusión de la perspectiva LGTBIQA+ en diversos ‘espacios’ de divulgación. Tras un repaso por el estado de la cuestión, se presentarán diferentes proyectos en que esto se ha aplicado, presentando sus hipótesis de trabajo, metodologías, retos y conclusiones.

divulgación, museos, editorial, museología, queerización



**María Camila Arredondo Vargas**

Universidad del Valle

---

### **Una pedagogía desde el mariposario: voces de los estudiantes**

El programa de Licenciatura en Lenguas Extranjeras en la Universidad del Valle (Colombia) busca formar profesionales en educación desde una comprensión crítica del mundo, incorporando componentes de interculturalidad en los diferentes cursos. En este sentido, como parte de la comunidad LGBT, a partir de nuestro interés en las diversidades que conforman y complejizan a las personas y sus interrelaciones, empezamos a cuestionarnos sobre las prácticas pedagógicas del programa, sobre nuestra visibilidad e inclusión, al igual que en las posibilidades de queerizar y descolonizar los contenidos y las metodologías de la formación de licenciados, para llevar a cabo "un hacer deseante, una práctica de disidencia, de subversión, que rompe la sintonía habitual de la vida escolar" (Sánchez, 2019:6). Así, en esta primera parte, pretendemos analizar los lugares y las representaciones sociales de lo LGBT dentro de la Licenciatura a partir de la vivencia de los estudiantes y de los contenidos curriculares. Para esto, partimos de entrevistas semi-estructuradas a estudiantes que se autoidentifican LGBT; después, analizamos los programas de los cursos de francés, inglés, lingüística y pedagogía de distintos semestres; y finalmente, encuestamos y entrevistamos docentes del programa. De este modo, la información recolectada fue analizada por medio de codificación abierta, los datos fueron triangulados para obtener fiabilidad entre los investigadores. Los resultados preliminares indican que si bien se pretende involucrar a los estudiantes con elementos culturales y sociales de las culturas de las lenguas objetivo, las temáticas queer y LGBT permanecen inexploradas dentro de los tres niveles del currículo. Las representaciones —discursivas y simbólicas— se manifiestan en clave binaria hombre/mujer, perdiendo de vista las interseccionalidades y asincronicidad de ser hombre-mujer (Hicks, 1981). En consecuencia, la diversidad sexual o de género y las cuestiones de lo LGBT no son visibles y, cuando se proponen, generan resistencia, rechazo o indiferencia, relegando su tratamiento a lugares “no legitimados” dentro de la academia (los no-lugares, según Augé (1995)).

Enseñanza de lenguas, LGBT, Currículo, Decolonialidad, Pedagogías queer





## **Seasons of beloveds: la proyección del amor desde el Canzonere de Petrarca a los poemas homoeróticos de Kavafis**

Esta investigación compara el tratamiento del amor en la poesía desde las diferentes perspectivas históricas y artísticas en relación a la sexualidad y el género. Para ello, se escogieron, por una parte, los poemas 1 y 35 del *Rerum Vulgarium Fragmenta* (RVF), escrito por Petrarca, y por otra parte, el poema *Dos jóvenes* de 23 o 24 años de Konstantinos Kavafis. La conclusión principal del estudio es que ambos poetas realizan dos acercamientos directamente opuestos del amor, que sin embargo responden a la misma ideología. Según Ascoli y Falkeid, Petrarca acaba arrepintiéndose de sus sentimientos por su amada, Laura, por su carácter blasfemo y, en su lugar, decide buscar ‘el camino de Dios’. En lo que respecta a la obra de Kavafis, un muchacho siente cierto remordimiento al inicio del poema por la inmoralidad cristiana que ha regido los últimos años de su vida, pero este remordimiento desaparece cuando su amado aparece. Vemos que la narrativa es opuesta. Pero en ambos casos vemos un tratamiento patriarcal de las personas amadas. Ascoli y Falkeid han problematizado la idealización de la dama en Petrarca y el resto de sonetistas medievales, donde la voz femenina es inexistente, se crean expectativas inalcanzables para las mujeres reales y son tratadas como objetos pasivos. Sin embargo, Mark Lilly también denuncia estas características en los poemas homoeróticos de Kavafis. Lilly enfatiza la insistencia de la belleza y la juventud en las descripciones de los amados. En *Dos jóvenes* de 23 o 24 años, interpretamos cierto carácter voyeurístico en la narración, como si el autor estuviese espionando a los muchachos y observase mórbidamente cómo mantienen relaciones sexuales. En resumen, vemos una ‘feminización’, una subordinación y cosificación del amado, de tal forma que la relación homosexual se adecúa a los esquemas patriarcales de las relaciones heterosexuales tradicionales. Para comprender este fenómeno nos basamos en las explicaciones foucaultianas. Entendemos que en el período entre Petrarca y Kavafis se ha dado una suerte de revolución sexual, de modo que, aunque todavía en la clandestinidad, el poeta griego se atreve a escribir sobre las relaciones homoeróticas, inimaginables en el siglo XIV. Sin embargo, esta revolución no se da contra el sistema que ha suprimido formas romántico-afectivas alternativas, es decir, no se da contra el ‘cisheteropatriarcado’, sino que se realiza dentro de él, dentro del propio sistema.

Petrarca, Kavafis, sexualidad, homoerotismo





## Manuel Badás Álvarez

Investigador Independiente

---

### **"Yo quiero bailar...Identidad Hortera como Herramienta Política"**

En la mayoría de las fiestas feministas, lgtbiq+, autogestionadas, etc ; siempre acaba sonando "Yo quiero bailar" de Sonia y Selena y muchísimas más canciones que podríamos asociar a esa misma tesis. ¿Es sólo un momento lúdico petardo? ¿Tiene contenido? ¿Podemos generar discurso desde ahí? "Si no puedo bailar, tu revolución no me interesa" es la famosa cita adoptada y repetida sin dudar como lema feminista atribuida a Emma Goldman y que con el tiempo ha tenido sus reflexiones y derivaciones como "Si no puedo perrear, no es mi revolución" de June Fernández. Llevamos años liberando el cuerpo en el espacio público para usarlo como herramienta política y reivindicativa a través del baile y dotando a las fiestas de fuerte contenido activista, visibilizando las disidencias desde una perspectiva hedonista y combativa. Creo firmemente en el baile y en la fiesta pero, ¿qué bailamos? Situándonos en un contexto de activismo feminista y LGTBIQ en el estado español, concretizando la muestra de estudio a eventos festivos ocurridos en los últimos cuatro años teniendo en cuenta su localización territorial y a partir de una observación empírica; se propone el concepto de "Identidad Hortera" como una herramienta de lucha política a partir de la música y cultura popular, "que lo petardo no nos quite lo político " (Brigitte Vasallo); y del poder de lxs cuerpxs en el espacio público, " cada vez que intentamos resistirnos a la gravedad homofóbica, cada vez que luchamos contra ella, la vencemos o no, nos acusan de montar un escándalo. Como quien manda un cohete al espacio. Somos unas escandalosas las maribollos" (Paco Vidarte). A partir del recorrido histórico de la palabra Hortera, desde sus inicios a su concepción actual, se propone aterrizar una estética sobre el terreno del pensamiento para plantearse su potencial capacidad de agencia en el activismo y de qué manera actúa. Observar, analizar, pensar y debatir para realmente bailar en La Revolución. Frente al auge de ideologías fascistas que están llegando al poder mediático y político; no nos podemos dormir, tenemos que combatir más fuerte que nunca y las fiestas no deben ser sólo fiestas. Seamos Horteras, que la estética es lo que más les jode y lo primero que se les ocurre atacar; pensemos en aquellos jóvenes excluidos del Madrid burgués del siglo XIX y sigamos haciendo nuestra revolución bailando, llenas de purpurina, plumas, pelucas y baratijas y desgañitándonos con letras pop de décadas pasadas.

Identidad Hortera, cuerpos, feminismo, activismo popular, queer



## Vicky Barambones García

Investigadora Independiente

---

### La vida disidente: experiencias de una bollera transfeminista

La disidencia sexual se ha visto supeditada de manera constante a la importancia de otras luchas que se han entendido como principales y separadas de ésta, sea el movimiento obrero, el de los derechos civiles o el feminismo. Es en el seno de este último, el movimiento feminista, donde veremos en este caso cómo la voz de las identidades sexogenéricas disidentes ha sido acallada, asimilada en el sentido de cooptada, puesta de manera sistemática en un segundo plano (por miedo a la “mala interpretación” que se hiciera de las feministas como lesbianas, por simple homofobia), e incluso, por falta de reconocimiento de la disidencia sexual como lucha esencial contra el patriarcado (que solo en los últimos años ha pasado a llamarse cisheteropatriarcado). Las bolleras/lesbianas también en el movimiento LGB han sido relegadas a un segundo plano, infrarrepresentadas y asimiladas por la G. Y es por ello que las lesbianas/bolleras necesitan de su propia genealogía (Laurie, 2009). Nuestro deseo es el de incluir en la Historia esas voces disidentes que han sido escatimadas: la de la voz bollera (o lesbiana, o disidente sexual). El análisis de la evolución de una identidad contrahegemónica a lo largo del tiempo y su desarrollo en interacción constante con el contexto sociohistórico que la rodea será el motivo central de este estudio de caso. Este recorrido muestra cómo la identidad sexual y política se entrecruzan en una construcción conjunta e intersectada a lo largo de una vida. Aquí, siguiendo a Stryker (2008), es necesario borrar la distinción entre lo político o lo no político para provocar cambios o una evolución políticosocial. La confrontación del orden hegemónico permite la propuesta y la creación de nuevos referentes, nuevas formas de estar en la vida, de pensarse y expresarse. Con el objetivo de acceder a los recuerdos y al relato de vida de la informante, por lo que el uso del método biográfico es pertinente. La construcción identitaria del ser deja su huella y su itinerario marcado en el cuerpo, algo que es posible explorar a través de la memoria (Llona, 2017). Además, el uso de métodos biográficos tiene mayor relevancia si consideramos que el relato de las mujeres, en general, y el de las bolleras más específicamente, no ha sido recogido ni reconocido como fuente legítima de información en una estructura cisheteropatriarcal que sólo legitima la narración del hombre cis blanco heterosexual.

identidad política, bollera, feminismo, transfeminismo, BDSM



**Belle Reprieve: Una deconstrucción queer de Un tranvía llamado Deseo de Tennessee Williams**

La presente investigación analiza y discute las ideas filosóficas contemporáneas que giran en torno a nociones del género y la sexualidad, puesto que su entendimiento se vuelve esencial para la comprensión de la obra de Split Britches. La investigación se centra en el análisis de una obra de teatro concreta de la compañía Split Britches titulada "Belle Reprieve". Esta obra es una deconstrucción y reconstrucción de la pieza teatral originalmente escrita por el autor norteamericano Tennessee Williams con título de "Un tranvía llamado Deseo". Con especial atención a las representaciones lésbicas y queer, a través de "Belle Reprieve" se conforman los diferentes procesos para la conciencia de la lucha de los movimientos queer. Para ello, ha sido esencial recurrir a una larga lista de artículos y ensayos entre otros que han sido contrastados científicamente y que han sido publicados bajo la supervisión y la revisión científica de diferentes academias de prestigio. Principalmente el desarrollo del presente estudio no hubiera sido posible sin la consulta de los guiones originales recogidos en la obra de Sue-Ellen Case "Split Britches: Lesbian Practice/Feminist Performance". Con este fin la búsqueda fue centralizada en la deconstrucción y la performatividad del género, por lo que esta exploración hubiera sido prácticamente imposible sin una consulta exhaustiva de las obras teóricas de Judith Butler, con especial atención sobre las ideas que la autora expone en el texto "El género en disputa". Al mismo tiempo fue también fundamental examinar diversos textos relacionados con la historia del teatro, junto con las estrategias de representación usadas en cada periodo y centralizando la lectura en el contexto histórico de la obra objetivo. Cabe aquí mencionar los estudios académicos de Sue-Ellen Case, cuya obra ha contribuido a esta investigación aportando los recursos teatrales necesarios para poder desarrollar las ideas recogidas en la versión deconstruida de Split Britches. Sus estudios desarrollados en "Feminist and Queer Performance" sobre las diferentes estrategias teatrales desde una perspectiva feminista sustentan las bases científicas del desarrollo teatral de esta compañía, en tanto que drama y humor están intrínsecamente relacionados. Es por todo ello la obra de este grupo teatral una espléndida oportunidad de acercar lo monstruoso, lo extraño y lo queer al público a través de una perspectiva basada en teorías postmodernas del género y la sexualidad.

Split Britches, Belle Reprieve, Género, Teatro Norteamericano, Representación Queer.



### **La difícil representación de las voces LGTBIQ+ en la producción cultural de memoria en el Perú post-conflicto armado interno**

Este ensayo analiza la representación de la homosexualidad masculina y la transexualidad/transgeneridad en la producción cultural de memoria en el Perú post-conflicto. Si bien la Comisión de la Verdad y Reconciliación peruana (CVR) recogió testimonios sobre casos de violencia hacia “minoría sexuales” (tal como ellos la llaman en su informe final) durante el conflicto armado interno, distintos autorxs han señalado que los casos conocidos no evidencian la real magnitud de la violencia hacia personas LGTBIQ+, que habría sido ejercida por todas las partes del conflicto como medio para legitimarse ante la población (Infante 2013, Jáuregui 2018). Adicionalmente, McCullough (2016) señala que esta violencia homo/transfóbica era parte constitutiva del discurso del MRTA (Movimiento Revolucionario Túpac Amaru, organización responsable del 1.5% de las víctimas mortales del conflicto armado interno) y de la producción de la identidad del “pueblo” y del “guerrillero”, constituyendo un “régimen de poder normativo” que la CVR pasa por alto. Sostengo que la escasa representación artística y cultural de la violencia homofóbica y transfóbica durante el conflicto armado interno pone en evidencia una “ceguera ideológica” que impide pensar esta violencia más allá de los casos conocidos y de sus víctimas individuales, e ignora la importancia de los mandatos de heterosexualidad obligatoria y heteronormatividad masculina en la sociedad, particularmente en tiempos de violencia. Para sostener mi argumento, discutiré de qué manera es representada la homosexualidad masculina en tres producciones culturales peruanas (a saber, la obra teatral *La cautiva*, la película *Magallanes* y el espacio conmemorativo *Lugar de la Memoria*) y las reflexiones que estos productos generan con respecto al lugar de la heteronormatividad en la sociedad. Posteriormente, analizaré tres producciones artísticas peruanas (*La huida* de Christian Bendayán, *Letanías doradas* de Javi Vargas, y el *Museo travesti del Perú* de Giuseppe Campuzano) que ponen la violencia homofóbica y/o transfóbica en el centro de su reflexión, con el fin de repensar el rol transformador del arte frente a la sociedad. Mi aproximación metodológica a este estudio ha sido desde el análisis crítico de una selección de producciones culturales, con el fin de desentrañar los significados en juego en estos objetos y en su circulación social y consumo.

memoria cultural ; conflicto armado interno ; violencia homofóbica y transfóbica



**Sergio Bero**

Investigador Independiente

---

### **Igualdad de género como actitud y equidad como fortaleza en la comunidad lgtbi**

Desde los dos años de edad, ya somos capaces de etiquetar a las personas según su sexo siguiendo estereotipos binarios imperantes en nuestra cultura (Hurting y Picheyin, 1985). Los constructos culturales socialmente aceptados muestran una directividad desde edades tempranas. Ya entre estudiantes de primaria y secundaria, se aprecian las diferencias en el plano relacional entre chicos y chicas, donde ellos obtienen medias más bajas que ellas en todos los indicadores de igualdad acercándose a perfiles sexistas (García Pérez et al, 2010). Entre adultos se encuentran niveles más altos de homofobia en hombres que en mujeres, así como actitudes más negativas hacia las lesbianas que hacia los hombres homosexuales (Barrientos & Cárdenas, 2010). Por otro lado, también hay evidencias de actitudes positivas y antiautoritarias en personas heterosexuales que se relacionan habitualmente con personas homosexuales en comparación con quienes no lo hacían (Haddock et al, 1993). Es decir que, según estos autores, el contacto frecuente con un grupo minoritario favorece, actitudes de igualdad. Desde la Psicología Positiva, aplicando diferentes modelos basados en las fortalezas personales, la igualdad se ha conceptualizado desde términos como justicia (Peterson y Seligman, 2004) o equidad (Cataluña et al, 2017), refiriéndonos en todos ellos a la ecuanimidad o imparcialidad. Establecidas por tanto, diferencias intragrupalas en una comunidad mayoritaria e intergrupales con respecto a una comunidad minoritaria, esta investigación parte de estereotipos y mitos, demostrados científicamente o no, sobre la igualdad dentro de la comunidad lgtbi, porque ¿damos por hecho ciertas actitudes positivas y ciertas fortalezas como intrínsecas en esta materia dentro la comunidad lgtbi? Cruzaremos los resultados obtenidos del Test de Fortalezas Equilibradas (FORTE) y del Cuestionario de Actitudes hacia la Igualdad de Género (CAIG), aplicados a una muestra de sujetos pertenecientes a la comunidad lgtbi, amparándonos en la alta fiabilidad de ambos test: 0,86 y 0,91, respectivamente.

igualdad de género, psicología positiva, equidad



**Bart Bloem Herráiz**

University of Gothenburg

---

### **Bodies out/in Place? Unmapping Trans People's Experiences in Outdoor Activities**

Históricamente, los ámbitos urbanos han significado un espacio de anonimato, pertenencia y seguridad para las comunidades queer/cuir, en donde se han desarrollado y buscado refugio. Sin embargo, el escrutinio de los cuerpos trans en contextos urbanos es continuo. En contraste, esta investigación argumenta que muchas personas trans encuentran bienestar en la naturaleza. Como personas trans y queer, aprendemos que nuestros cuerpos no son

bienvenidos en la mayoría de los espacios, y por ello se hace apremiante analizar cómo las actividades al aire libre y el acceso a la naturaleza pueden ayudar a las subjetividades trans a empoderarse. La investigación se centra en los significados y las experiencias que las personas trans tenemos con relación a las actividades físicas en el medio natural, y cómo ésta se relaciona con la percepción sobre nuestros cuerpos. Por ello, se busca explorar los diversos procesos involucrados en estas experiencias, como la creación de espacios seguros, el empoderamiento, la resiliencia y las contrageografías (Sassen, 2003) que creamos caminando y moviéndonos en el medio natural. Analizando estas experiencias y procesos en los que las personas trans se empoderan en el medio natural, se exponen también diversos procesos de necropolíticas trans (Haritaworn et al., 2014). Condenar a éstas (entre otras identidades como migrantes, personas racializadas, personas con diversidad funcional y/o personas queer) al contexto urbano como una forma de crear subjetividades desempoderadas, y también afectar negativamente nuestra salud, es una forma de muerte lenta (parafraseando a Shakhari, 2014, traducción propia). Esta investigación desarrolla la idea del outdoor como un espacio social potencialmente más flexible con relación al género, siendo un lugar donde escapar de los procesos de vigilancia de género que ocurren en las ciudades. Sin embargo, hasta ahora no se le ha prestado mucha atención en la literatura académica a estas experiencias. Para llevar a cabo esta investigación se usó una combinación de autoetnografía con entrevistas semiestructuradas en profundidad, poniendo posteriormente estas experiencias en conversación con las teorías. El medio natural fue descrito como un lugar donde escapar de las normatividades de género de los contextos urbanos, que, argumento, nos están dañando. El outdoor es también un espacio seguro para las personas trans, y al desmapear (unmapping) estas contrageografías se pretende reclamar nuestro espacio en él.

Trans, Outdoor, Contrageografías, Metodologías Queer



**Manuel Antonio Broullón Lozano**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **"La fuerza del sexo". Más sobre el teatro inconcluso de Federico García Lorca: ejercicios de semiótica arqueológica**

Los estudios especializados suelen establecer dos grupos para clasificar la producción dramática de Federico García Lorca en la década de los años 30: un "teatro posible" y un "teatro imposible". Es en el segundo conjunto en donde se incluyen las escrituras más transgresoras del autor granadino, como "El Público" o la "Comedia sin título". Sin embargo, una lectura global de la obra lorquiana demuestra que los temas se cruzan, que las escrituras se hibridan, y que un único proceso de búsqueda expresiva conecta y derriba las fronteras entre ambos conjuntos en torno a los motivos de fondo del deseo, la rebelión y "la fuerza del sexo", tal y como codifica este tópico el amigo íntimo del poeta, Rafael Martínez Nadal, recordando la lectura íntima de un acto de la "Destrucción de Sodoma. Tragedia", datado de 1936 y hoy perdido a excepción de un borrador incompleto de pocas

páginas. Lo cierto es que todos los temas y los personajes lorquianos remiten constantemente hacia una poética que hoy podría denominarse como "Queer", mucho antes de la formulación de este concepto en 1991 por Teresa de Lauretis. Incluso más allá del denominado como "Teatro imposible", los numerosos folios de proyectos inconclusos, o apenas iniciados más allá de la relación de personajes y algunas líneas de argumento, que se pueden consultar en el Archivo de la Fundación Federico García Lorca (AFFGL), permiten seguir los movimientos del proceso creativo lorquiano, vocación interrumpida por el brutal asesinato el 18 de agosto de 1936, donde, según el documento recientemente desclasificados por el Ministerio del Interior, uno de los cargos que se le imputaron fue el de "homosexualismo". En esta comunicación se pretende formular un trabajo analítico e interpretativo de dicho teatro inconcluso ("Diego Corrientes", "Rosa mudable", "La destrucción de Sodoma", etc.), operando metodológicamente como en la arqueología, para comprender el proceso creativo lorquiano y su implícita formulación de una poética en torno a "la fuerza del sexo", lo que permitiría comprender bajo un único prisma el estilo y la obra del autor.

Federico García Lorca, Teatro inconcluso, La fuerza del sexo, Semiótica arqueológica



**Ito Bueno**

Universitat Pompeu Fabra

---

### **"Señoros e irrelevantas": dinamicidad terminológica en Twitter a través de la morfología**

En la siguiente propuesta presentamos el estado actual en la red social Twitter de cuatro términos («señoro», «circa», «irrelevanta» y «pasiva») asociados al ámbito de especialidad LGTB+. A través de investigaciones anteriores hemos podido observar que Twitter no es solo una plataforma en la que se refleja el cambio lingüístico, sino que, además, es un motor que lo provoca y lo extiende entre la comunidad hablante. Nos hemos centrado en los cambios que se han producido dentro del vocabulario utilizado por la comunidad LGTB+ que se originan al «performar» la morfología de los términos creándose nuevas unidades con contenido semántico y morfológico diferente. La idea de esta investigación nace de la observación particular del uso de las unidades circo/circa y señora/señoro por parte de los usuarios de la mencionada plataforma. Valiéndonos del programa de análisis de metadatos NodeXL, una herramienta empleada en los trabajos de investigación de mercadotecnia, utilizado por lingüistas para investigaciones anteriores en el ámbito, hemos constituido un corpus que nos permite realizar un análisis cuantitativo de las unidades presentadas anteriormente acompañándolo de una observación cualitativa que nos facilita la extracción del reflejo del desarrollo de estas unidades, así como una reflexión teórica sobre el fenómeno del cambio morfológico como proceso de formación de palabras adscrito al colectivo LGTB+. La militancia, activismo e implicación del colectivo LGTB+ en las redes sociales trae consigo un desarrollo lingüístico muy dinámico no solo a través de la creación de nuevas unidades (como ya hemos podido estudiar ampliamente), sino



también a través de la «performatividad» del lenguaje como símbolo de identidad cultural y colectiva.

terminología, léxico, Twitter, dinamicidad, creatividad



**Aitor Bullón Laguía**

GMadrid Sports

---

### **Corporalidad y normatividad: experiencias y consecuencias de la cisheteronorma en el ámbito del deporte**

La mesa redonda que planteamos tiene el objetivo de presentar y reflexionar sobre el impacto negativo del paradigma cisheteropatriarcal en el deporte. Consideramos que este es un espacio social de primer orden por distintos motivos: – la incidencia en la transmisión de valores éticos y modelos de conducta, – la normalización de los cuerpos, – la reproducción social de esquemas de dominación, – la posibilidad de emplearlo como un espacio de protección, empoderamiento y emancipación. A pesar de todo, creemos que es un espacio habitualmente desatendido que merece la pena analizar e incorporar en las reflexiones feministas y lgtbi+. Por ello, presentamos un estudio elaborado a partir de caso y testimonios de personas lgtbi+ que nos permite considerar el grado de penetración y las consecuencias para las personas de la cisheteronormatividad y el patriarcado en las distintas dimensiones del deporte, a saber: normativa, competición, valores, control sobre los cuerpos, concepciones de la salud, roles de género, etc. El deporte es un espacio dominado por presupuestos y enfoques biologicistas que esconden la estructura cisheteronormativa y patriarcal de su estructura. Partiendo de esa afirmación, nos centraremos en tres aspectos, que consideramos especialmente relevantes: a) El binarismo como fundamento básico de la construcción del ámbito del deporte. b) La discriminación que sufren las personas trans e intersex en la normativa deportiva y su exclusión del ámbito del deporte. c) La reproducción de una corporalidad y un concepto de salud y bienestar hipernormativos que excluyen y generan malestar y violencia simbólica. Para ello presentaremos un análisis de la legislación autonómica, estatal y supranacional que permite estos efectos, así como los supuestos en los que descansa esta legislación para concluir señalando políticas y discursos alternativos capaces de transformar los espacios deportivos en espacios inclusivos y diversos.

Deporte, Diversidad, Corporalidad, Normatividad, Interseccionalidad





**Diana Marcela Buriticá Orozco**

Universidad del Valle

---

### **Una pedagogía desde el mariposario: voces de los estudiantes**

El programa de Licenciatura en Lenguas Extranjeras en la Universidad del Valle (Colombia) busca formar profesionales en educación desde una comprensión crítica del mundo, incorporando componentes de interculturalidad en los diferentes cursos. En este sentido, como parte de la comunidad LGBT, a partir de nuestro interés en las diversidades que conforman y complejizan a las personas y sus interrelaciones, empezamos a cuestionarnos sobre las prácticas pedagógicas del programa, sobre nuestra visibilidad e inclusión, al igual que en las posibilidades de queerizar y descolonizar los contenidos y las metodologías de la formación de licenciados, para llevar a cabo "un hacer deseante, una práctica de disidencia, de subversión, que rompe la sintonía habitual de la vida escolar" (Sánchez, 2019:6). Así, en esta primera parte, pretendemos analizar los lugares y las representaciones sociales de lo LGBT dentro de la Licenciatura a partir de la vivencia de los estudiantes y de los contenidos curriculares. Para esto, partimos de entrevistas semi-estructuradas a estudiantes que se autoidentifican LGBT; después, analizamos los programas de los cursos de francés, inglés, lingüística y pedagogía de distintos semestres; y finalmente, encuestamos y entrevistamos docentes del programa. De este modo, la información recolectada fue analizada por medio de codificación abierta, los datos fueron triangulados para obtener fiabilidad entre los investigadores. Los resultados preliminares indican que si bien se pretende involucrar a los estudiantes con elementos culturales y sociales de las culturas de las lenguas objetivo, las temáticas queer y LGBT permanecen inexploradas dentro de los tres niveles del currículo. Las representaciones —discursivas y simbólicas— se manifiestan en clave binaria hombre/mujer, perdiendo de vista las interseccionalidades y asincronicidad de ser hombre-mujer (Hicks, 1981). En consecuencia, la diversidad sexual o de género y las cuestiones de lo LGBT no son visibles y, cuando se proponen, generan resistencia, rechazo o indiferencia, relegando su tratamiento a lugares "no legitimados" dentro de la academia (los no-lugares, según Augé (1995)).

Enseñanza de lenguas, LGBT, Currículo, Decolonialidad, Pedagogías queer



**Diana Marcela Buriticá Orozco**

Universidad del Valle

---

### **Una pedagogía desde el mariposario: voces de los docentes**

La Licenciatura en Lenguas Extranjeras de la Universidad del Valle (Colombia) forma profesionales en educación desde una comprensión crítica del mundo, incorporando componentes de interculturalidad en los diferentes cursos. En este sentido, como parte de

la comunidad LGBT, a partir de nuestro interés en las diversidades que conforman y complejizan a las personas y sus interrelaciones, empezamos a cuestionarnos sobre las prácticas pedagógicas del programa, sobre nuestra visibilidad e inclusión, al igual que en las posibilidades de queerizar y descolonizar los contenidos y las metodologías de la formación de licenciados, para llevar a cabo "un hacer deseante, una práctica de disidencia, de subversión, que rompe la sintonía habitual de la vida escolar" (Sánchez, 2019:6). Así, en esta segunda parte, pretendemos analizar los lugares y las representaciones sociales de lo LGBT dentro de la Licenciatura contrastando los contenidos curriculares (nivel oficial, programático y de aula [Deng, 2010]) con la percepción de los docentes sobre su práctica. Para esto, encuestamos y entrevistamos (entrevista semi-estructurada) a docentes de la Licenciatura; después, analizamos los programas de los cursos de francés, inglés, lingüística y pedagogía de distintos semestres. De este modo, la información recolectada fue analizada por medio de codificación abierta, los datos fueron triangulados para obtener fiabilidad entre los investigadores. Los resultados preliminares indican que la posición de los docentes se halla en un continuum entre la comprensión y conocimiento de temas relacionados con la comunidad LGBT y pedagogías queer hasta quienes ignoran (deliberadamente o no) estas situaciones. De esta manera, se evidencia un vacío en la reflexión sobre la herencia heteropatriarcal, en donde diferentes categorías y dicotomías siguen siendo una herramienta de dominación heterosocial (Preciado, 2011:17) que debe ser problematizada desde distintos ámbitos sociales, culturales y políticos. Ante esto, encontramos que algunas de las propuestas pedagógicas que abordan lo LGBT colapsan lo intercultural, la construcción de la ciudadanía y el pensamiento crítico con el estudio de las realidades de la comunidad LGBT.

Enseñanza de lenguas, LGBT, Currículo, Decolonialidad, Pedagogías queer



**David Cables Chozas**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **¿Peras y manzanas?: El esencialismo como sostén del sistema sexo-género**

El esencialismo psicológico ha sido una variable frecuentemente estudiada como base de las actitudes hacia ciertos grupos sociales, y particularmente hacia hombres y mujeres (Brescoll, Uhlmann y Newman, 2013). Desde los feminismos, el esencialismo se ha señalado como una creencia que actúa como factor relevante a la hora de naturalizar las diferencias entre hombres y mujeres. En *Whipping girl*, su ensayo sobre la transmisoginia, Julia Serano (2007) se refiere directamente a la creencia «de que hombre y mujer son categorías rígidas, mutuamente excluyentes, de forma que cada una posee un conjunto único, no solapado, de atributos, aptitudes, habilidades y deseos», y la sitúa como apoyo necesario del sexismo tradicional y como base del castigo que sufren quienes se encuentran fuera de las normas sexuales y de género. De este modo, la heteronorma y la cisonorma se mostrarían como elementos fundamentales de nuestro sistema de sexo-género que, junto a una concepción esencialista de las diferencias entre hombres y mujeres, se concebirían

como realidades naturales, necesarias y ahistóricas, sin posibilidad de ser puestas en cuestión (Fausto-Sterling, 2000). El esencialismo, por tanto, podría ser un concepto clave para comprender tanto el sexismo como el heterosexismo y el cissexismo. Atendiendo a todo esto, el presente trabajo tiene como objetivo el estudio de las creencias esencialistas y su papel naturalizador del sistema de sexo-género. Para ello, el primer gran objetivo será llevar a cabo una revisión de la literatura científica en referencia a los conceptos de esencialismo —con especial atención a aquel relativo al sistema de sexo-género—, sexismo, heterosexismo y cissexismo. Además, como segundo objetivo se pretenden diseñar medidas de los cuatro constructos, a través de la construcción rigurosa de tests específicos para cada uno, así como su correspondiente medición en una muestra suficiente y representativa de participantes, de forma que puedan explorarse las evidencias de validez y fiabilidad psicométricas pertinentes. Por último, el tercer objetivo consistirá en poner a prueba un modelo basado en la hipótesis de que el esencialismo es una variable que subyace a las tres creencias discriminatorias mencionadas (i.e., sexismo, heterosexismo y cissexismo).

esencialismo, sexismo, heterosexismo, cissexismo



**Rebeca Campos Ferreras**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **“Somos bolleras, Ellas son LESBIANAS”: punk y ruptura del género binario en la literatura contemporánea**

En el panorama literario actual se pueden encontrar personajes que toman conciencia de que su identidad múltiple como lesbianas también viene atravesada por la clase, por ser transgénero, o por no encajar dentro del género binario. Además, cuando estos personajes se posicionan en la escena urbana alternativa, influida por la ética punk, surgen formas nuevas de retratar al sujeto lésbico que entran en conflicto con representaciones más normalizadas en las que la inclusión social es fácilmente alcanzable. Este estudio examinará la novela *Godspeed* (2003), de Lynn Breedlove, y la obra *Nevada* (2013), de Imogen Binnie, como registros literarios de experiencias lesbianas alternativas a ese modelo dominante. Al no encajar dentro de los retratos de vida heteronormativa—el matrimonio, la crianza de hijos o la estabilidad económica—, los personajes crearán nuevas perspectivas dentro de la literatura lésbica a través de su identidad como bolleras y su participación en la escena punk alternativa de sus ciudades. Así, el término bollera pronto comienza a circular dentro de esa escena (Wiedlack 98), en la que denuncian la homofobia global y la influencia de la heteronorma en sus propios contextos alternativos. Estas novelas ofrecen estrategias de supervivencia fuera del espectro heteronormativo y sirven para analizar la implicación identitaria del concepto de “homonormatividad” (Duggan 59), que se refiere a la asimilación de la comunidad LGTBI al modelo de vida heterosexual. Una vez que esta comunidad pasa de habitar la disidencia sexual a satisfacer las expectativas de un modelo heterosexual prevaleciente, entonces representará también

sus lógicas de consumo. De este modo, los personajes identificados como bolleras, transgénero, o queer, habitan los márgenes porque ponen en entredicho dichas lógicas: “‘Queers’ autodefinidos como tal se convertirán cada vez más en los forasteros...los que van a “arruinar todo” para las lesbianas y gays (asimilados)” (Bornstein 134). Por esta razón, las comunidades bolleras y queer retratadas estas novelas se describen como grupos con fuerte conexión identitaria cuya ética desarrolla políticas de resistencia contra las estrategias homófobas de mercado en la industria literaria dominante. Debido a la infrarrepresentación de sus realidades, las bolleras punks han reclamado su existencia a través de fanzines y bandas de música, que es, precisamente, lo que los personajes de Breedlove y Binnie recrean como resistencia y supervivencia.

lesbiana, bollera, punk, literatura, género



**José Carpio**

Universidad Politécnica de Madrid

---

### **Castro, Soho, Chueca, Le Marais: visualizando la concentración de los escenarios para la diversidad sexoafectiva a través del big data social y la estadística espacial**

Los barrios LGTB+ en nuestras ciudades han cumplido una serie de funciones vitales para las personas de este colectivo, y han sido generalmente definidos a través de la concentración de establecimientos especialmente destinados a acoger encuentros entre ellas. En un momento en que su futuro está en cuestión (Domínguez Ruiz, 2018; Ghaziani, 2014; Lily, 2016), no existen análisis espaciales y cuantitativos de estos patrones de concentración, especialmente desde una aproximación internacional y comparada del fenómeno. La nueva disponibilidad de bases de big data procedente de redes sociales internacionales nos permite abordar este objetivo. Desde 2009, la app Foursquare recoge el número de visitas publicadas a todo tipo de establecimientos y lugares, reflejando así su popularidad y atractivo, pero también ofreciendo múltiples posibilidades en el estudio de patrones espaciales. En este trabajo, analizamos cuantitativamente con técnicas geoestadísticas y visualizamos en mapas los distintos patrones espaciales de concentración de los establecimientos LGTB+, en comparación con los orientados al conjunto de la sociedad. En concreto, cuantificamos los niveles de autocorrelación espacial global (clusterización alta/baja) y local (identificación de zonas calientes) por medio de Sistemas de Información Geográfica (Anselin, 1995; Getis & Ord, 1992; Mitchell, 2005). Los análisis pueden además incorporar el atractivo de cada establecimiento y valorar la concentración de éste en ciertas zonas. Los análisis se realizan en cuatro grandes ciudades de diferentes países occidentales, todas ellas con conocidos barrios LGTB+: San Francisco (Castro), Londres (Soho), Madrid (Chueca) y París (Le Marais).

Barrios LGTB+, geoestadística, big data social, Londres, San Francisco, Madrid, París



---

## **La noticia ‘no marcada’: la exclusión de las sexualidades no normativas en el discurso periodístico de la cotidianidad**

El activismo de la comunidad LGTBI, que tradicionalmente ha incluido entre sus demandas la mejora del modo en que los medios de comunicación abordan su realidad, ha permitido que, poco a poco, la agenda periodística se haya abierto a las experiencias y problemas que afrontan sus miembros dejando atrás etapas previas de invisibilización y estereotipos reductores, hasta el punto de que, actualmente, algunos estudios hablan de una situación de ‘representación normalizada’ del colectivo (Ventura, 2019). En este sentido, es innegable que hoy los medios dedican atención a experiencias y realidades específicamente ligadas a las personas LGTBI como el problema social de la LGTBIfobia (Carratalá, 2017), la violencia intragénero (Carratalá, 2016) o las relaciones sentimentales que protagonizan algunos personajes públicos abiertamente no heterosexuales, tanto del mundo de la política como del corazón (Carratalá, 2020), por no hablar de la cobertura periodística que reciben las acciones reivindicativas y los días internacionales con los que el colectivo ha tratado de ganar visibilidad y que frecuentemente son objeto de noticia. Sin embargo, merece la pena considerar qué ocurre con el discurso periodístico de lo cotidiano y de lo banal, aquel que no se encuentra exclusivamente vinculado a personas LGTBI. ¿Los medios emplean la imagen de parejas de dos hombres o dos mujeres cuando, por ejemplo, elaboran una noticia audiovisual sobre la festividad de San Valentín o el Día Internacional del Beso? ¿Son incorporadas las voces de parejas del mismo sexo cuando se buscan testimonios a propósito de una noticia sobre una feria dedicada a las ceremonias de boda? ¿Y cuando se realiza una pieza sobre el aumento/descenso del número de matrimonios en España? Siguiendo una metodología similar a la utilizada por Moscovitz (2010), esta investigación propone un análisis de la presencia –visual y como fuentes de información- de personas LGTBI en noticias en torno a experiencias históricamente determinadas en el espacio público por la norma heterosexual a partir de la codificación de las piezas recuperadas del repositorio web del Telediario de TVE mediante la búsqueda por palabras clave como “matrimonio”, “San Valentín” o “Día Internacional del Beso”. La hipótesis de partida apunta a que las noticias que no aborden específicamente las experiencias de sujetos LGTBI responderán a un discurso informativo ‘no marcado’ en el que estas realidades quedarán infrarrepresentadas o excluidas.

LGTBI; periodismo; medios de comunicación; invisibilización; cotidianidad



## **La inclusión de temas LGTBIQ+ en clase de ELE y de Traducción: Actitudes de estudiantes ante dos intervenciones pedagógicas**

En esta charla se presentan dos intervenciones pedagógicas para concienciar sobre los problemas a los que se enfrenta la comunidad LGTBIQ+ en las clases de español como lengua extranjera (ELE) (nivel C1) y traducción especializada (del inglés al español). Estas sesiones tenían como objetivo aumentar el conocimiento de los desafíos de la comunidad LGTBIQ+ para que los estudiantes desarrollen competencias interpersonales en valores, ciudadanía y empatía, de forma paralela a su adquisición del español y de la traducción. Como sugiere Neto (2018), el reconocimiento de la diversidad sexual en el aula de lenguas extranjeras, a través de los materiales y del uso de la lengua de los profesores, puede abrir un espacio para la discusión, la inclusión y el respeto. Ambas intervenciones se dieron en el contexto de una universidad británica con alumnos de los grados de Traducción e Interpretación y Lenguas Modernas, incluyendo estudiantes Erasmus (la mayoría procedentes de universidades españolas). La metodología del estudio se basó en una adaptación de los cuestionarios recogidos en Dumas (2010) y Witcher (2014) destinados a profesores (de inglés como lengua extranjera). En nuestra investigación las preguntas se adaptaron, ya que nuestro objetivo consiste en analizar las actitudes de estudiantes en las clases de español y de traducción y el posible impacto de las intervenciones pedagógicas centrada en temas LGTBIQ+. La intervención del módulo en español, “World Spanishes”, se organizó en torno al visionado de un reportaje de Documentos TV (Radio Televisión Española) sobre menores transexuales. En el caso del módulo de traducción, “Specialised Translation” la intervención se vinculó con la traducción de cómics y se centró en la traducción de algunos fragmentos de una historia gráfica sobre la evolución de la Teoría Queer. Ambas intervenciones necesitaban preparación sobre los problemas a los que se enfrenta la comunidad LGTBIQ+ en las culturas hispana y anglosajona. Con este estudio, se pretende mostrar los beneficios de integrar estos temas en el currículum, desde una óptica intercultural, para concienciar al alumnado sobre cuestiones LGTBIQ+.

Español Lengua Extranjera (ELE), Traducción, LGTBIQ+, Intervención Pedagógica, Actitudes



### Apuntes para el material poético del cuerpo: una visión a través de Wittig y Ramos Otero

La segunda mitad del siglo XX irrumpió en la poesía con una realidad agresiva, acaparadora, que empujó el concepto de consciencia hasta sus límites más físicos: las fronteras del cuerpo. El machismo, la cosificación, la idealización consumista y lo apátrida conformaron el pensamiento de Manuel Ramos Otero y Monique Wittig, quienes llevaron esa inquietud hacia su producción poética a través de la corporeidad como espacio, la destrucción y la resignificación: el cuerpo es posesión y conciencia, todos sus elementos externos e internos se muestran plenos de simbología, al igual que la isla, que es un espacio vívido que recibe y genera valores históricos, antropológicos y culturales. Ramos Otero, máximo exponente puertorriqueño de la poesía homosexual y la teoría queer, conoce, como recorte fronterizo, los límites entre lo interno y lo externo, el otro. En su obra (1994), la simetría entre cuerpo e isla es intercambiable: la isla es posesión y reconocimiento, así como el cuerpo es frontera y colonización. Por su parte, Wittig, la escritora francesa precursora de la teoría queer, proyecta la insularidad mediterránea —clara referencia a la Lesbos de Safo y al hogar de las Amazonas: espacio femenino de dominio matriarcal (Wittig, 1975)—, como recurso espacial donde destruir el cuerpo femenino como producto heteropatriarcal y objeto de deseo masculino. Es en la isla, cuyos límites con el cuerpo de la amada quedan difusos, donde reconstruye y resignifica el cuerpo lesbiano (que no femenino): ente deseado y amado de forma visceral. Así, este estudio analiza, desde la semiótica y la fenomenología (Fontanille, 2008), la capacidad de abstracción del cuerpo para considerarlo material poético en la modernidad. Para nuestros autores, el cuerpo extralimita el marco físico, pues no es un mero objeto y, siguiendo la fenomenología (Merleau-Ponty [Haraway, en Aguilar, 2011]), pasa a ser material manejable y crítico, al tiempo que se entiende como un cuerpo vívido al que se añaden la dimensión histórica y cultural. El cuerpo se construye y responde ante los cambios culturales y las ideologías (Dreyfus y Rabinow [en Aguilar, 2011]), tal y como la geografía insular cambia ante sus colonizadores y sus habitantes. Esta interpretación contrastiva de la producción poética de Wittig y Ramos Otero pretende ofrecer un punto de amarre ante las actuales teorías de la corporeidad para fomentar una visión poética del cuerpo más allá del canon clásico.

Poesía, cuerpo, insularidad, semiótica, literatura comparada.





## Francisco José Cerceda Cañizares

Universidad de Castilla-La Mancha

---

### En un lugar [queer] de La Mancha...

Cuando evocamos La Mancha como espacio o incluso como concepto, es inevitable no pensar en la figura del Quijote o los molinos de viento como referentes culturales y visuales. La obra literaria ha motivado la creación de una imagen pintoresca del territorio en el ideario colectivo, llena de tópicos, que a veces oculta otras realidades igual de universales que la inmortal obra de Cervantes. La Mancha ha sido cuna de numerosas figuras que han destacado en el campo de las artes y el diseño, y que con sus obras y creaciones han puesto de relieve este territorio, trascendiendo de los tópicos cervantinos. Véase el caso del cineasta Pedro Almodóvar, el dramaturgo Francisco Nieva, el poeta Dionisio Cañas, el diseñador Manuel Piña, el cantante Tomás de Antequera, la fotógrafa Cristina García Rodero o el pintor Pepe Carretero, entre otros. En esta ocasión, nos vamos a centrar en aquellas figuras representantes del colectivo LGTBI que han ayudado a visibilizar un territorio que también entiende. Nos aproximaremos a la obra de dos artistas plásticos, Gregorio Prieto (1897-1992) y Óscar García Benedí (1952-1990), que desarrollaron su obra de contenido homoerótico en dos momentos claves de nuestra historia reciente: antes y después de la Transición. El primero de ellos traslada a la plástica las metáforas poéticas de la Generación del 27 con algunos de cuyos integrantes mantuvo una estrecha relación de amistad (Luis Cernuda, Federico García Lorca y Rafael Alberti). A ello hay que sumar la fundación del Postismo junto con Eduardo Chicharro y Carlos Edmundo de Ory, un movimiento de vanguardia en la España pacata de posguerra. El segundo, incorpora a su plástica el color vibrante y la libertad formal de la Movida madrileña. Dos contextos diferentes que dieron lugar a dos maneras distintas de plasmar el amor y la libertad sexual; algo que no deja de ser una trasposición del propio paisaje manchego de horizontes infinitos.

La Mancha, arte, vanguardias, homosexualidad



## Sol Micaela Chamorro Ortiz

Universidad de La Laguna

---

### Invertidos: la represión LGBT+ durante el franquismo en Canarias

La historia del colectivo LGBT+ está marcada por los distintos contextos sociopolíticos por los que pasa el país. Esto supone la conquista o el arrebato de libertades y derechos de aquellas personas que, por su sexualidad o identidad, permanecen en los márgenes de la sociedad. Durante la dictadura franquista, el colectivo LGBT+ fue tratado como un enemigo social y del régimen. De esta forma, el objetivo principal del reportaje ha sido identificar y analizar los discursos diseñados desde el ámbito político-legislativo,



científico y sociocultural para esclarecer las formas de represión con las que se castigó a gays, lesbianas, bisexuales y transexuales. Para poder conocer esta realidad se ha hecho un amplio trabajo de documentación, así como entrevistas personales que aportan testimonios de víctimas represaliadas por su orientación y/o identidad de género, además de otras personas testigos de los crímenes de la dictadura. La información recogida muestra los múltiples mecanismos que existieron para purgar cualquier disidencia de género y sexual considerada una antítesis a los valores morales y religiosos que caracterizaban el Franquismo. No obstante, el secretismo que envuelve la Memoria Histórica de España y Canarias evidencia la necesidad de realizar estudios adicionales y mayores que permitan saciar las lagunas informativas existentes en la Historia de España. Aspectos metodológicos a destacar: La mayor parte del corpus está caracterizado por una amplia tarea de documentación de bibliografía existente sobre la represión LGBT+ en España y, con especificidad, en Canarias. Se llevó a cabo una revisión bibliográfica que recogió textos de índole social, antropológica, textos psiquiátricos, novelas e incluso expedientes del archivo penitenciario. Por otro lado, fueron clave los testimonios personales de víctimas, así como personas testigos de la dictadura y Transición (se recogieron 21 testimonios). En tercer lugar, se aplicó la técnica de la historia de vida sobre el relato de una de las víctimas, concretamente de una activista trans. Se utilizó el software Nvivo para la aplicación de metodología inductiva: mediante la creación de categorías que se iban reconociendo en su testimonio, se empiezan a distinguir patrones que ayudan a estudiar de forma más general la situación de las mujeres trans entonces. Por último, también se hizo uso del framing analysis para estudiar el discurso de la representación mediática de las personas LGBT+.

Franquismo, represión, comunidad LGBT+, Islas Canarias, Memoria Histórica



**Anna Chover Lafarga**

Florida Universitaria

---

### **La Revolución cubana y el hombre kitsch. El imperativo marxista de la masculinidad y su redefinición a través de la homotextualidad cubana**

Partimos de la construcción de un discurso, el del proceso revolucionario cubano, que en materia de política sexual, no solo privilegió el modelo de familia nuclear heterosexual; sino que desató una etapa de violencia, especialmente cruenta, contra el colectivo homosexual. A este respecto, Brad Epps (1995, p. 233) también detectó la particular fuerza léxica y moral, que adquiriría el sujeto homoerótico cubano desde los postulados marxistas de la revolución. De ahí, que se pretendiera suplir el carácter biológicamente antirreproductivo, mediante una praxis de producción exhaustiva, que supuso el ingreso masivo de homosexuales en las Unidades Militares de Ayuda a la Producción (UMAP). Entre ellos, el escritor Reinaldo Arenas. Porque, como señala Judith Butler (2008:14), las esferas de la vida y las del deseo no se pueden separar tan fácilmente; es decir, que el deseo está implicado en las normas sociales y, por tanto, va ligado a los mecanismos del poder.

El presente trabajo, en el que ha utilizado una metodología de corte cualitativo, parte del análisis de esta construcción del sujeto homoerótico, para analizar la propia deconstrucción identitaria del mismo, que se puede rastrear en la cuentística cubana finisecular. Así pues, el objetivo fundamental es demostrar la hipótesis de que este corpus literario adopta la función, por un lado, de textualizar o testimoniar el deseo homoerótico masculino, hasta entonces ausente en el imaginario literario cubano (Fowler, 2001, p.315). Por otro, el de abrir el debate de las nuevas masculinidades en Cuba, a través del ingreso en lenguajes estéticos, como el kitch, propios de la postmodernidad. Con tal fin, planteamos el relato “¿Por qué llora Leslie Caron?”, de Roberto Urías (1988), como antecedente inmediato de esta normalización de la homotextualidad cubana, que a su vez inscribe a la narrativa de los noventa en la órbita de la teoría queer latinoamericana. Por otro, del análisis del texto de Senel Paz, “El lobo, el bosque y el hombre nuevo” (1990), se concluye que supuso la inserción definitiva del personaje homosexual como nuevo antihéroe postmoderno, así como la apertura de la narrativa cubana hacia temáticas de la subalternidad. Es así que la narrativa cubana finisecular puede leerse como un proceso de diversificación paulatina del mito revolucionario. Como una relectura diacrónica finalmente fagocitada por los preceptos ideoestéticos de los noventa.

Revolución cubana, narrativa, homoerotismo



**René R. Clares**

Universidad de Granada

---

### **Transgresiones identitarias: Programa de Intervención Afirmativo de la Identidad Trans (PAIT) en el Sistema Sanitario Público Andaluz**

Las identidades trans han sido objeto bajo monóculo para la Psicología sujetas a su praxis, perdiendo de este modo su derecho para consigo mismas. Los cuerpos de las personas trans han sido y siguen siendo en la práctica clínica cuerpos marcados que participan en un juego jerárquico, donde los cuerpos no marcados (el hombre-blanco-cis-heterosexual) se posicionan en la cúspide. Dicha transferencia se produce en el momento en que la persona transgrede el juego jerárquico. La transgresión se produce, entonces, con el rechazo a la identidad asignada al nacer (que puede verse reflejada en el registro civil), y puede o no ir acompañada del posicionamiento de la persona trans en una categoría registral diferente a la asignada primeramente. El valor que adquiere el cuerpo para la Psicología será mayor cuanto más se asemeje éste al cuerpo no marcado; esto es, cuando dé cispasing (Kattari y Hasche, 2015). En el siglo XIX comienzan a desarrollarse dentro de la Psicología las terapias de conversión o de deshomosexualización. Si bien han sido objeto de arduas críticas dentro de la profesión, surgen encubiertas las terapias de modificación conductual para personas trans; disimuladas dado que no reciben el nombre de conversión, pero es ésta su finalidad. El objetivo de estas terapias (donde se usan técnicas como el reforzamiento diferencial, o el condicionamiento clásico y aversivo) es el de afirmar la identidad asignada en el nacimiento; no la identidad real de la persona (la identidad sentida) (Wright, Candy

y King; 2018). Andalucía fue pionera en la proclamación de la Ley 2/2014, de 8 de julio; no obstante, las UAPT carecen de un modelo de intervención psicológico afirmativo con personas trans. Los psicólogos y el resto de profesionales de la salud que tienen poco entrenamiento y baja experiencia con terapias afirmativas (fundamentadas en la afirmación de la identidad sentida, y no en su conversión a la identidad asignada) en personas trans y TGNC, pueden causarles daño (Mikalson, Pardo y Green, 2012). Al existir evidencia sobre lo contraproducentes que resultan las terapias de conversión, se plantea un programa de intervención afirmativo con personas trans en el Sistema Sanitario Público Andaluz, de corte cognitivo conductual, partiendo de la triada de necesidades: 1) despsicopatologizar las identidades trans, 2) rechazar por completo las técnicas asertivas y las terapias de conversión, y 3) crear modelos afirmativos de las identidades trans.

Trans, TGNC, transfobia interiorizada, cognitivo-conductual



**René R. Clares**

Universidad de Granada

---

### **Hermafrodita, mujer, monja y alférez: la vida de Catalina de Erauso**

La vida de Catalina de Erauso es un episodio más de la historia LGTBI. Hermafrodita, mujer, monja y alférez; Catalina fue también paje, grumete, criado, ganadero y mercader, entre otros tantos oficios, en la Edad Moderna española. Son varios los trabajos que se han realizado por recuperar y transcribir sus propias memorias. No obstante, éstos son insuficientes a la hora de entender su figura dentro de la historia LGTBI, dado que se centran en datos meramente biográficos y factuales (véase Munárriz, 2009), y no en cuestiones más profundas y relevantes; y porque se producen en ellos errores de interpretación y análisis de fuentes. El error anacrónico aplicado sobre un contexto histórico es propio de interpretaciones y análisis históricos mediados por conceptos de épocas distintas. De este modo, la figura de la Monja Alférez se ha interpretado como un personaje transexual (Segas, 2015), siendo este concepto ajeno a la época; en este caso, al siglo XVII (Vázquez, 2011). Se propone, de este modo, un trabajo de investigación y análisis histórico con las metodologías de revisión sistemática y crítica textual y de fuentes acerca de la vida de Catalina de Erauso, con la finalidad de reflejar: 1) cómo se percibían a sí mismas las personas LGTBI en un contexto histórico concreto, 2) cómo eran percibidas por la sociedad y por el poder en un contexto determinado, y 3) las estrategias de resistencia que este personaje pudo haber desarrollado, que pueden ser rescatadas en el contexto actual como mecanismos de oposición a la exclusión que sufre el colectivo LGTBI. Catalina de Erauso, junto con Elena de Céspedes, Esteban de Valdaracete y otras figuras queer, han sido invisibilizadas por la historia oficial. Es por ende menester, para la memoria LGTBI, rescatarlas. Recuperar la vida de la Monja Alférez o Catalina de Erauso desde una visión queer, consiste en entender que las categorías y conceptos que se poseen para entender el mundo son cambiantes y socialmente construidas; y que, de este mismo modo, también lo son y lo han sido a lo largo de la historia.



**Alejandro Coello Hernández**

Instituto de Historia CSIC

---

### **De la hipermasculinización al homoerotismo: una relectura de las dramaturgias para los Ballets Espagnols de Antonia Mercé, la Argentina**

Poca atención han recibido en los Estudios de Danza los libretos de ballet más allá de su materialidad y de ser entendidos como simple fábula accesoria al arte coreográfico. De la misma manera, el interés por el estudio de las relaciones con lxs esxritorxs ha quedado relegado, en ocasiones, a la mera anécdota. Por ello, esta comunicación pretende analizar un corpus disperso e inédito desde el estudio de las masculinidades para entender la configuración de los personajes dramáticos masculinos en los ballets españoles en la Edad de Plata. A partir de la semiótica teatral, tan sola aplicada para el estudio dramático por Hellín Rubio (2016), se ha elaborado un método de análisis para textos intermediales destinados a la representación dancística. Desde el punto de vista de las masculinidades, se han aplicado las propuestas metodológicas que propone López Rodríguez (2016). El corpus textual se ha limitado estrictamente a los ballets creados para la bailarina Antonia Mercé, la Argentina, ya que ella seleccionaba aquellos que le permitían su lucimiento a la par que proyectaban una tipificada imagen de lo español, por lo general racializada por identificar lo gitano como símbolo nacional. Precisamente la necesidad de concebir una fábula en donde los elementos entendidos como españoles y el personaje femenino se convierten en el centro con la construcción dramática. Así, la hiperfeminidad fatale ligada al imaginario de Carmen de Prosper de Merimée que se maneja en el extranjero genera, por oposición, una hipermasculinidad hegemónica asociada al "macho" o el arquetipo internacional de "hombre español" que trabaja Aresti (2012). El "hombre español" se formula como una masculinidad hegemónica marcada por el donjuanismo, el carácter festivo y la mirada tradicionalista y funciona como motor dramático por su componente trágico asociado a la marginalidad/ilegalidad, en el caso de los contrabandistas o el amor imposible por razones de clase, o a la muerte atrevida, en el caso más común de los toreros. Algunos ejemplos son El contrabandista, de Rivas Cherif y Esplá; Juerga, de Borrás y Bautista; Triana, de Fernández Arbós; Corrida de feria, de Mauricio y Salvador Bacarisse; o Nuit au musée, de Carlos de Batlle. Por contraposición, esta construcción de lo español se funde con una visión idealizada del hombre norteamericano contemporáneo que se confrontan en El desertor, de Felipe Ximénez de Sandoval, en donde se genera en un dispositivo escénico de tono homoerótico.

ballet, danza española, la Argentina, masculinidades, homoerotismo



---

### Masculinidades no normativas en la segunda mitad del siglo XIX y primera mitad del siglo XX

Los años que van desde mediados del siglo XIX a 1950 marcaron una serie de cambios cruciales en Europa y, más particularmente, en España. Estas constantes evoluciones e involuciones marcaron todos los niveles de la sociedad y de diversas maneras. Las personas de orientaciones sexuales y de género diversas no escaparon a dichos cambios. De hecho, es durante esta época cuando se sientan las bases de la noción moderna de homosexual, como apunta Foucault. Dichas bases afectaron desigualmente a estos colectivos, influidas por cuantiosas variables, siendo las principales la geográfica (entornos rurales vs urbanos), la económica (clase social) y la personal (entorno familiar y de amistades). Dos de estas variables han sido infravaloradas por la literatura, ya que los autores han descrito mayormente los entornos familiares y personales de diferentes personajes paradigmáticos en su condición y periodo. Aresti, por ejemplo, habla del caso del caso “Pablo Casado”, J.Carlos Usó realiza una biografía de Egmont de Bries, otros estudian la producción literaria de Retana. Ampliamente desdeñan los entornos rurales, principalmente por falta de fuentes primarias y en su mayoría, describen la situación de las clases medias. El presente proyecto se centra en la segunda de las variables, acentuando el énfasis en las clases altas y observando la experiencia de cuatro sujetos pertenecientes a las mismas con el afán de conocer más sobre el sistema de clases de este período, y sobre todo, sobre la formación de masculinidades. Francisco d.A. de Borbón, Emilio Castelar, Luis F. de Orleans y Borbón y Joaquín Sorolla García han sido elegidos por sus masculinidades disidentes, su diversidad en torno a características comunes, y la representatividad de dos generaciones que entrañan. El primer paso de una investigación que intenta perfilar la formación de las masculinidades de estas cuatro personas es la formación de una historia de las diversidades sexuales y de género a partir de fuentes secundarias. Tras dibujar el “paisaje” entran los que en este caso son los “protagonistas”. En este segundo paso entran en juego las fuentes primarias que, a través de la revisión archivística sacan a la luz historias de vida en las masculinidades disidentes de la segunda mitad del siglo XIX y primera mitad del siglo XX. Todo ello propiamente contextualizado metodológicamente en la Teoría Queer, con referentes como Benjamin R. Barber, Michel Foucault, Wendy Brown, Charles Taylor and Paul de Man.

masculinidades, historiografía queer, biografías



---

**Hacia una interpretación homosexual en el proceso de adaptación cinematográfica del texto dramático isabelino. El caso de Edward II de Derek Jarman**

En manos del director cinematográfico británico Derek Jarman (1942-1994), la tragedia Edward II (Eduardo II, 1591) del dramaturgo isabelino Christopher Marlowe (1564-1593) sobre la estrepitosa caída de un soberano enamorado de un joven plebeyo se convierte en una película (Edward II, Eduardo II, 1991) que reflexiona sobre el poder y la homosexualidad (O'Pray, 1996: 183). Encendido defensor de la causa gay, el director encuentra en el texto dramático un modelo de representación de la homosexualidad que le permite plantear el tema del poder y el modo en que se regulan, cuestionan y prohíben determinadas conductas sexuales. Junto a ello, Jarman revela una capacidad inigualable para ir más allá del texto y encontrar también en sus silencios y espacios vacíos elementos potencialmente útiles a su propio discurso (Aaron, 2004: 93). Junto a lo anteriormente expuesto, la obra de Jarman se construye con numerosos iconos y figuras prototípicas del universo homosexual. Al igual que el cineasta Emeric Pressburger (1902-1988), Jarman mostró su fascinación por la violencia, el homoerotismo, la representación gay y las imágenes mito-poéticas. Desde un punto de vista visual, Eduardo II se caracteriza por su audacia al emplearse una estética vanguardista que actúa como vehículo de un discurso marginal. El filme presenta una imaginería arriesgada, surrealista e impactante; la abolición de lo escenográfico es una de las características formales más evidentes de la obra, junto a la inclusión de numerosos anacronismos (Salas, 1999: 45). En síntesis, sobre la base de los aspectos esenciales del proceso de adaptación del texto dramático en filme, he analizado de un modo preciso la adaptación cinematográfica de Eduardo II de Christopher Marlowe llevada a cabo por Derek Jarman. La metodología de análisis de este estudio sobre el proceso de adaptación es ecléctica, ya que conjuga deducción e inducción. Deducción, porque con un planteamiento teórico, trata de demostrar y explicar el modo en que funciona el siempre difícil proceso de adaptar una obra teatral para el cine; inducción, porque se refiere constantemente a los datos, esto es, al texto dramático Eduardo II de Christopher Marlowe, así como a la película homónima de Derek Jarman.

adaptación, cine, homosexualidad, Marlowe, Jarman





**Beatriz Collantes Sanchez**

Université Paris Nanterre

---

## **Maternidades lésbicas en España y Francia: La pesadilla de las lesbianas francesas para tener hijxs y como España se convierte en una opción fuera del control de la Ley**

La actual ley española 14/2006 de 26 de mayo, sobre técnicas de reproducción humana asistida, supuso un avance científico y técnico respecto al resto de legislaciones del entorno europeo permitiendo, entre otras cosas, el acceso a todas las mujeres mayores de edad ser usuarias de las técnicas de reproducción asistida previstas en la Ley, con independencia de su estado civil y de su orientación sexual. Por tanto, gracias a esta Ley ya pueden también acceder a las técnicas de reproducción asistida las mujeres lesbianas. Y lo que es aún más importante, también permite una planificación de vida, como la elección de la familia monoparental (Borrillo, 2018). Sin embargo, este no es el caso del país vecino Francia, donde aún a comienzos de 2020, las mujeres solteras heterosexuales y lesbianas (casadas o no) tienen vetado el acceso a la inseminación artificial, fecundación in vitro y a la donación de semen. Solo las parejas heterosexuales que están casadas o llevan viviendo bajo el mismo techo al menos dos años pueden acceder a la asistencia reproductiva médica, (Borrillo, 2019). Por todos estos motivos, desde comienzos de 2019, Francia esta inmerso en un acalorado debate sobre la primera gran reforma social de la Francia de Macron: una ley que pretende acabar con la desigualdad de género en los derechos reproductivos y que supondría entre otras cosas el acceso de las mujeres lesbianas a las técnicas de reproducción asistida subvencionadas por la seguridad social. A través de la presente comunicación se pretende comparar la legislación francesa y española con relación al acceso a las de técnicas de reproducción asistida de las mujeres lesbianas en España y Francia con el objeto de poner de manifiesto como la legislación española es mucho mas completa que la gala (Catto 2019) y como esto se ha convertido en un factor de “migración reproductiva” de las mujeres lesbianas francesas a España.

Lesbianas, Maternidad, Reproducción asistida, Francia España



**Daniel José Cortez Abreu**

Investigador Independiente

---

## **Memoria e impacto de las sidentidades queer en el cine**

La producción cinematográfica de ficción y documental se ha utilizado como estrategia de prevención para la concienciación del espectador sobre la situación del VIH y el sida, mientras que también ha generado una memoria importante sobre el impacto que ha tenido la pandemia dentro de la historia reciente de la humanidad, pues atraviesa de forma crudamente interseccional la realidad humana, por lo que estas imágenes y sus espacios se transforman en un potente recurso pedagógico, reflexivo, de protesta y de visibilización

(1). En general, el grueso de la producción cinematográfica aborda la temática desde la década de los ochenta y/o los noventa reflejando la dolorosa, crítica y marginal situación a la que enfrentaban las personas de adquirirían la infección y retratan, en cierto modo, la construcción de sujetos marginalizados y que desde su configuración como “contagiosos” representan un problema de salud pública a partir del espacio privado. Además, en el cine parece que el diagnóstico del VIH, y sobre todo del sida, parece relatarse casi de manera homogénea a las personas queer y también a los sujetos que se encuentran en una posición de vulnerabilidad, por lo que parece interesante rescatar las “sidentidades” que se han construido (2) a través de la historia, o al menos de la manera en que se ha pretendido. Resulta interesante conocer si la situación de estas personas que han construido y sobre las que se ha construido una sidentidad ha cambiado en el ámbito social, político e incluso legal, puesto que el avance de la biomedicina ha sido transcendental cambiando de manera favorecedora su situación de salud física, aunque entre lo primero y lo último parece haber una brecha significativa (3). Teniendo en cuenta lo anterior, en esta investigación se propone recorrer la memoria y analizar la construcción, las características y el impacto de la sidentidad en los sujetos queer.

sida, VIH, queer, memoria



**Javier Cuevas del Barrio**

Universidad de Málaga

---

### **Nuestro norte es el sur. Geografías reales e imaginarias del orientalismo queer**

La famosa frase de Joaquín Torres-García nuestro norte es el sur es el punto de partida para repensar las lógicas sureñas. En *Orientalismo*, uno de los textos fundacionales de la teoría poscolonial, Edward Said define el modo en el que Oriente y el orientalismo es construido desde principios del siglo XIX por Francia y Gran Bretaña, las dos grandes potencias coloniales del momento. Este proyecto será continuado tras la Segunda guerra mundial y hasta nuestros días por EE.UU. Sin embargo, sorprende que Said apenas tenga en cuenta el caso español como objeto de estudio, refiriéndose a dicho caso en contadas ocasiones. Este hecho no se debe a un desprecio de Said sino a la peculiar posición que España tiene como nación orientalizada y orientalizadora al mismo tiempo. Como ha señalado Susan Martin, este posicionamiento en ambos lados del orientalismo lleva a un profundo sentido de desorientación. Si bien la relación del sur de España con el resto de la nación no puede definirse en términos coloniales, sí están íntimamente relacionados el proceso de expansión colonial en el norte de África, y la articulación del proceso de construcción nacional que se produce a finales del siglo XIX entre el nacionalismo central y los nacionalismos periféricos. Junto a este asunto, debemos tener en cuenta que en los últimos años estamos asistiendo a un proceso de revisión del orientalismo desde la perspectiva del homoerotismo, lo que algunos autores como Joseph Boone han definido como la homoerótica del orientalismo, un concepto que, en lugar de enfatizar, desdibuja las diferencias culturales y las claras demarcaciones utilizadas para producir el Este o el



Oeste. Como veremos en los ejemplos seleccionados, el subtexto homoerótico del orientalismo incluye la fascinación y el deseo, así como su homofobia. A partir del marco metodológico y conceptual de la homoerótica del orientalismo proponemos una relectura de ciertos elementos culturales de la España de los años veinte y treinta como son las pinturas de efebos moros de Gabriel Morcillo o la vinculación de Lorca con el Norte de África (visita de La Barraca a Tánger o la fotografía de Lorca con turbante). [Esta comunicación se propone de forma conjunta con la de lxs investigadorxs Álex Martín, Alicia Navarro y Lidia García, quienes proponen al comité organizador una mesa llamada "Para hacer bien el amor hay que venir al Sur. Geografías torcidas, flujos orientalistas y tentaciones cuir"]

disidencia de género, orientalismo, lógicas sureñas, queer



**Ignacio Elpidio Domínguez Ruiz**

Instituto Madrileño de Antropología, Institut Català d'Antropologia

---

### **Vivir/consumir/viajar como persona LGTBI: limitaciones metodológicas del estudio del turismo y de los barrios LGTBI**

Bajo el prisma o el paradigma de lo posgay diferentes autores y autoras han analizado la relativamente reciente evolución ideológica, material, tecnológica, espacial y sociocultural en las formas de vida, prácticas y subculturas de las diferentes personas LGTBI en contextos occidentales. Autores como Amin Ghaziani (2011: 100) han hablado de la vida posgay como una caracterizada “por los impulsos gemelos de la asimilación de gays [...] y una diversificación interna creciente de las comunidades lésbicas, gays, bisexuales y trans (LGBT)”, con concepciones inherentemente cambiantes de qué es mayoritario, de qué son subculturas aisladas o significativamente únicas, y cómo son sus relaciones. Este contexto o paradigma posgay, desde sus posicionamientos y análisis sobre la asimilación y la visibilidad, es particularmente relevante a nivel metodológico para objetos de estudio como el consumo, los barrios y el turismo, etiquetados como LGTBI o leídos desde la diversidad sexogenérica. Si “el turista homosexual, homogéneo, categorizado como ‘gay’ no es una realidad empírica” (Waitt & Markwell, 2006: 6) y cualquier estudio del turismo no hetero sufre de las “problemáticas del outing, del armario, de las etiquetas y de las identidades del marketing” (Puar, 2002: 109), podemos inferir que son igualmente difusos e inefables los sujetos LGTBI en el consumo de bienes y en la vida urbana, dificultando el estudio de realidades al menos aparentemente más fáciles de observar en el pasado, como el comportamiento electoral, la vida urbana y de barrio y el turismo por parte de las personas no heterocissexuales. En esta comunicación se propone un análisis de la construcción de los sujetos/objetos de estudio en los campos del turismo y de los barrios LGTBI, prestando particular atención a las repercusiones metodológicas del paradigma o de la era de lo posgay. A partir de la comparación de propuestas metodológicas en publicaciones de diferentes disciplinas de las ciencias sociales y humanmas, la

comunicación propone un análisis crítico de las limitaciones metodológicas y epistemológicas bajo la sombra de lo posgay.

turismo LGTBI, barrios LGTBI, metodología, posgay



**Sara Engra Minaya**

Universidad de Alcalá

---

### **El tratamiento de la comunidad LGTB+ en el aula de Español como Lengua Extranjera: investigación de campo**

La comunidad LGTB+ no cuenta con una posición prominente en el aula de Español como Lengua Extranjera y esta ausencia se corresponde con la escasa investigación que existe al respecto. En este trabajo, que parte de la teoría queer (Butler 1990) y de las pocas investigaciones que existen sobre pedagogía queer (Nelson 2002, Guijarro 2006), se analiza la presencia de la comunidad LGTB+ en el aula desde tres perspectivas: profesores, alumnos y manuales. Para ello, se han elaborado dos encuestas en línea que han sido respondidas por una muestra de 104 profesores y 91 alumnos; a su vez, se han analizado 28 manuales de ELE utilizando una rúbrica específica a fin de medir el número y tipo de apariciones en el manual de la comunidad LGTB+. Las encuestas fueron diseñadas para obtener información sobre las características individuales de profesores y alumnos (edad, género, orientación sexual, nacionalidad del alumno, nivel de español de alumno, etc.), así como sobre sus actitudes hacia la comunidad LGTB+ y el tratamiento que, en el aula, reportaban haber observado o aplicado. En una segunda fase, se correlacionaron dichas variables individuales con las actitudes y tratamiento de la comunidad LGTB+ en clase, utilizando una prueba de ji cuadrado para encontrar relaciones significativas entre ambos aspectos. Así, se ha tratado de establecer cuál es la presencia de la comunidad LGTB+ en el aula, qué actitudes muestran hacia ella profesores y alumnos, cuál es el tratamiento que se le da al colectivo LGTB+ en clase, qué factores individuales de profesores y alumnos influyen en estos aspectos y cómo aparece representada la comunidad LGTB+ en los manuales de ELE. Los resultados muestran que algunas características individuales de docentes y aprendices inciden en la actitud y tratamiento de la comunidad LGTB+ en el aula (especialmente, la edad, el género y el nivel del alumno); de igual modo, se aprecia que la comunidad LGTB+ se trata en clase generalmente en contextos informales más que formales y explícitos; asimismo, se ha podido comprobar que los manuales ofrecen una muy magra representación de la comunidad LGTB+, en el caso de ofrecerla. Finalmente, en este trabajo se aborda por qué es importante hablar de la comunidad LGTB+ en clase, ofreciendo indicaciones para los profesores que tengan interés en hacerlo.

español como lengua extranjera, LGTB+, queer, educación



## José Luis Espinosa Sales

Consultor en Lenguas Modernas y Diversidad de Género

---

### Mujeres locas o mujeres que se desean en la narrativa de Melania G. Mazzucco

¿Deseo, amor o locura? La representación del deseo femenino en la historia de la literatura está llena de fuertes personajes que pagaron un precio muy alto por su libertad afectiva y sexual y que fue más alto, si cabe, para aquellas mujeres que desearon a otras mujeres. Melania G. Mazzucco, autora italiana contemporánea (Roma, 1966), es una de las voces narrativas más importantes de su generación, como indican los estudios llevados a cabo por críticos de referencia de la literatura italiana actual como Grazia Nicotra o Alberto Asor Rosa. Mazzucco ha dedicado la totalidad de su obra narrativa, desde la publicación de su primera novela en 1996, a contar historias de personajes femeninos exocanónicos; mujeres en el margen que fueron silenciadas u olvidadas, a pesar de su valor artístico o cultural. O precisamente por ello. En el caso concreto que ocupa este estudio, aparecen dos mujeres especialmente importantes en la trayectoria de la autora y que son el eje de dos de sus novelas: Norma Boncompagni, personaje de ficción protagonista de *Il bacio della Medusa* (1996), primera novela de Mazzucco, y Annemarie Schwarzenbach, personaje real protagonista de la novela biográfica *Lei così amata* (2000). La primera de ellas fue ya objeto de uno de los primeros estudios sobre la autora y el espacio discursivo feminista (Rebecca Wright, 1997), mientras Annemarie marcó la pauta que seguirían toda una serie de novelas posteriores de la autora. Este breve estudio pretende analizar, por un lado, algunas cuestiones fundamentales en la poética de la autora romana, como la recolocación del personaje femenino marginal, la relación entre historia y ficción o la importancia de la memoria. Por otro lado, se quiere profundizar en el trabajo narrativo de representación de estos dos personajes centrales en la obra de la autora, de su esencia y de su contexto histórico y social, y, también, de la importancia misma de la representación de estos personajes en la literatura; dos mujeres con un nexo en común: amaron o desearon a otras mujeres hasta la locura. O, dicho de otro modo, fueron consideradas locas por desear a otras mujeres.

personaje femenino, deseo, representación, memoria



## Nacho Esteban Fernández

Universidad Complutense de Madrid

---

### "Que te den (por culo)". Homofobia y machismo en gestos emblemáticos de la región anglo-mediterránea

La presente investigación plantea por primera vez un estudio de la gestualidad atendiendo a las posibles connotaciones discriminatorias de gestos considerados obscenos en determinadas zonas del área anglo-mediterránea. En su clásico estudio, EKMAN y

FRIESEN (1969) enumeran cinco tipos de comportamiento no verbal: emblemas, ilustradores, demostraciones de afecto, reguladores y adaptadores. Los emblemas son actos no verbales voluntarios con traducción verbal directa, es decir, conscientes, más o menos deliberados y utilizados en sustitución o como refuerzo de mensajes convencionalizados. Este tipo de gestos, normalmente representados mediante las manos y el rostro, poseen un área determinada de distribución geográfica, dentro de la cual su significado raramente es homogéneo más allá de un territorio específico cuyos límites no coinciden exactamente con las fronteras administrativas. En su estudio de veinte gestos emblemáticos extendidos en Europa occidental y del sur y el norte de África, MORRIS et ál. (1979) concluyen que ninguno de los gestos analizados tiene un solo significado, lo cual da origen a situaciones de incomunicación. Debido a que cada significado convencional atribuido a un gesto se limita a una zona geográfica, su utilización puede dar lugar a malentendidos en zonas donde no tiene un significado asignado o este es distinto, lo que puede ocasionar conflictos cuando en dicha zona se considera un gesto obsceno. Al rastrear el origen y significado de los veinte emblemas, se descubre que la amplia mayoría poseen al menos una interpretación convencionalizada basada en el machismo o, más específicamente, en muchos casos, la homofobia. El análisis de este fenómeno puede revelar la importancia del machismo y la homofobia en nuestra concepción del mundo y su perpetuación en el fondo de las expresiones obscenas, tanto verbales como gestuales y signadas. Para ello se propone una revisión de la bibliografía sobre gestualidad y un análisis semiótico de los gestos emblemáticos con significados convencionalizados que revelen machismo u homofobia a partir de autores como FLUSSER (1994). La acotación a una región geográfica no obedece solo a la necesidad de limitar el análisis a un territorio con cierta homogeneidad sociocultural —debida más a su proximidad que a una identidad ideológica y de valores—, sino que se desprende del estudio de MORRIS et ál. (1979), lo que sugiere un trasfondo arraigado en el machismo que explica en parte esa homogeneidad.

semiótica gestual; emblemas; discriminación; machismo; homofobia



**Laura Esteve Alguacil**

Universitat Pompeu Fabra

---

## **Madres que resultan ser hombres. O cómo el derecho se mantiene en sus trece**

Un régimen permisivo o facilitador del cambio registral de sexo en un ordenamiento jurídico, pese a que puede llegar a ser un gran logro del activismo legal, no es, por sí mismo, garantía de un pleno reconocimiento de identidades trans por el derecho. Sin una revisión del ordenamiento jurídico al completo, los derechos fundamentales de las personas trans seguirán siendo vulnerados en diferentes contextos. Un ejemplo importante es el de la vida familiar y la determinación de la filiación, la que el derecho de familia aún regula desde una óptica heteronormativa y, frecuentemente, biologicista (1). En este trabajo, pretendo centrarme en la cuestión de la filiación respecto de padres trans gestantes; una cuestión que en la mayoría de ordenamientos no se encuentra contemplada, lo que

produce un importante vacío jurídico que requiere ser atendido (2). Esta necesidad ha sido especialmente evidente a raíz del pronunciamiento de la High Court of Justice de Inglaterra y Gales de 25 de septiembre de 2019 y de la cuestión planteada ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos, a día de hoy no resuelta, de O.H. contra Alemania . En el caso inglés, un hombre (TT) es forzado por las autoridades administrativas y tribunales a ser registrado como madre y no padre de su hijo (YY), dado que había sido él quién lo había gestado y parido. A pesar de que TT había cumplido los requisitos que la ley inglesa impone a todo aquel que desea modificar su sexo registral, se había sometido al procedimiento administrativo para hacerlo y este había culminado en 2017 con una declaración de reconocimiento, “a todos los efectos” y “de por vida” de su sexo masculino ante el derecho, un año después, TT fue obligado a registrarse como madre, y no padre, del recién nacido YY. Además de analizar la cuestión central del trabajo y proponer posibles cambios normativos que nos puedan acercar a reconocer y respetar las posibles identidades de todas las personas, el trabajo también pretende poner de manifiesto que existen, dentro del derecho de familia, muchas otras cuestiones que evidencian que el reconocimiento de la identidad de todas las personas por parte del derecho dista aún mucho de ser completo (3) y que es una urgente tarea de los juristas abordarlas.

cambio de sexo, filiación, identidades trans, derecho de familia



**Carlos Fanjul Peyró**

Universitat Jaume I de Castelló

---

## **La transmisión de valores de inclusión y diversidad a través de las campañas de Marketing en Redes Sociales. El caso de las marcas de belleza**

El objetivo de la comunicación que se presenta consiste en descubrir cómo viajan los mensajes de inclusión y diversidad en las campañas de Publicidad de Redes Sociales del sector de la Belleza. Si bien este estudio no limita la diversidad a lo LGTBIQ+, sino que permite ésta que se defina a sí misma, podemos adelantar que el discurso queer juega un papel fundamental en esta ecuación. Usuarios con perfiles que apenas tenían cabida en los medios tradicionales (como los no binarios y los transexuales) se han consolidado como líderes de opinión del sector Belleza en los nuevos medios. Esta investigación pretende analizar el uso que dichos influencers hacen de su voz para transmitir mensajes de inclusión, pudiendo repercutir en la percepción social de diferentes identidades colectivas y generando nuevos significados sociales (Hall, S. 1997). Como punto clave se analizará el rol de la audiencia como prosumidores activos que comentan el contenido y evalúan al emisor en un entorno plagado de herramientas de valoración (Rudder, C. 2016 en Vite, O. 2018). Adicionalmente, se atenderá al incremento de poder que las Redes Sociales han supuesto para aquellos consumidores habitualmente infrarrepresentados, potenciando la autorrepresentación, mejorando su autoestima, su capital social (Vite, O. 2018) y favoreciendo el surgimiento de comunidades de consumidores que ejercen un consumo reflexivo capaz de influir en la industria y al que llegan a través de un análisis de la propia

identidad (García Ruíz. P, 2009). Por último, se pretende averiguar si ese flujo bidireccional de mensajes puede tener una repercusión positiva sobre la percepción social de ciertos grupos, como el colectivo LGTBIQ+. Para lograrlo aplicamos una metodología consistente en un análisis de contenido (cuantitativo y cualitativo) de los vídeos publicados por cinco influencers elegidos en base a su perfil, así como de los comentarios que han suscitado. Un posterior análisis de discurso de los comentarios seleccionados en la fase anterior, que atiende a los diálogos surgidos alrededor de la inclusión de diversidad. Finalmente, la realización de focus group y entrevistas con los actores implicados, en los que se investigue hasta qué punto este proceso influye en sus futuras acciones.

Diversidad, Inclusión, YouTube, Valores, Audiencia



**Asel Fernández Bustamante**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **Con peplos y a lo loco: Luciano y su tratamiento subversivo de la homofilia femenina**

Al estudiar las relaciones entre personas del mismo género en la Antigüedad, si nos centramos en la producción cultural, encontramos una gran tendencia temática en la literatura en la que aparecen estas relaciones: la mitológica. Dentro de esta tendencia observamos que la línea de producción está dominada por las relaciones entre hombres, frente a los tres ejemplos claros de historias sobre relaciones entre mujeres (Delcourt, 1958). Al analizar los esquemas narrativos de esas historias se puede llegar a observar un patrón que revela que el tratamiento de la homofilia femenina en la literatura es una sombra de su contraparte masculina, al igual que lo son los sistemas y convenciones sociales (Halperin, 1990), y que sólo nos deja con una conclusión: las relaciones entre mujeres existen como paso previo a las relaciones entre un hombre y una mujer, como una excusa para lo heterosexual. El tono de esta literatura mitológica es uno elevado; y si se trata de forma seria, no se puede permitir que este tipo de relaciones prosperen. Luciano de Samósata, en el quinto de sus humorosos Diálogos de las Cortesanas, describe una relación entre dos mujeres. Los protagonistas ya no son dioses, ya no es un tema de gran importancia. Y, aunque su objetivo es la burla,— incluso aún en nuestros tiempos gran parte de la presencia de personas LGTB se da en narraciones cómicas como un recurso más para la risa— al desprenderse del anterior y restrictivo contexto, nos muestra algo clave sobre la concepción de las relaciones entre mujeres al subvertir las convenciones narrativas. Mediante un estudio comparado de los tres mitos en los que se habla de relaciones entre mujeres y este texto de Luciano de Samósata (Luciano de Samósata ed. Macleod, 1987), siendo este la principal base y referencia, definiré el patrón encontrado al observar sus esquemas narrativos y analizar sus similitudes, y explicaré en profundidad la subversión que significa el texto del autor cómico al desviarse de dicho patrón en el momento final. Usaré mi propia traducción del texto de Luciano en la comunicación.

Antigüedad, Literatura, Mujeres, Comedia, Homosexualidad





**Inés Fernández Caba**

Investigadora Independiente

---

## **Masculinidades y paz, modelos alternativos: aproximación al personaje de Newt Scamander**

La representación de masculinidades no hegemónicas en la literatura y el cine son necesarias en la actualidad, para visibilizar características en los niños, adolescentes y adultos que normalmente han sido criticadas, reñidas y censuradas de afeminadas o débiles. El objetivo principal es reconocer la imperiosa necesidad de aceptación e integración de estas masculinidades alternativas (Salazar) en la sociedad. Para poder ilustrar este análisis se ha escogido como ejemplo al personaje principal de la última saga de J.K. Rowling, Newt Scamander. Mientras se describe al héroe de esta nueva serie, se irán desarrollando conceptos como los cuidados, la transformación pacífica de conflictos, el amor, ecofeminismo, la empatía y la expresión de afectos y emociones: Son tantos los motivos para comenzar una investigación que parta desde los estudios feministas, en busca de otros horizontes – como es el análisis que permiten los estudios de masculinidades –, que he decidido condensarlos en dos bloques: Objetivo principal: la masculinidad alternativa que nos ofrece Newt Scamander. Pues hay muchos rasgos en su personalidad que destacar para la consecución de los objetivos feministas de alcanzar una igualdad real y la puesta en práctica de los cuidados por todos los seres humanos. Objetivos secundarios: Demostrar por qué las tareas de cuidados deberían ser aprendidas y puestas en práctica por todos. Descubrir si sólo la valentía, el coraje y la violencia hacen de un personaje un héroe. O, por el contrario, también la empatía, la transformación pacífica de los conflictos (Comins, 2009) y la afabilidad. Ligar los conceptos de la Cultura de Paz, el Ecofeminismo (Puleo, 2011) y el amor con las masculinidades disidentes. Estudiar si estamos ante un fenómeno nuevo o son modelos ya existentes pero invisibilizados. Para poder conducir esta investigación he usado las metodologías feministas. Es decir, el conjunto de métodos o aquellas herramientas de las que valernos para realizar un acercamiento a un tema, desde el ámbito del género. Además, he llevado a cabo una revisión bibliográfica junto a un análisis textual y cinematográfico para poder acercarnos al personaje de Newt y reflexionar sobre él.

Masculinidades, cultura de paz, cuidados y empatía



---

**Homosexualidad, bisexualidad y transidentidad dentro de los sindicatos obreros españoles : hostilidad, indiferencia o convergencias?**

En Francia, los representantes de la CGT afirmaron durante la década de los sesenta que la homosexualidad era ajena a la tradición de la clase trabajadora (Albertini, 2012). Al mismo tiempo, las construcciones teóricas que oponen sindicalismo y movimientos llamados identitarios estructuraron la sociología de los movimientos sociales. Las tensiones entre el movimiento sindical y el movimiento homosexual parecen paradójicamente menos fuertes en España, donde la transición democrática ha mostrado el desarrollo de la unión entre los sindicatos de izquierda y las asociaciones homosexuales (Calvo y Trujillo, 2011), a pesar de una cultura católica y una criminalización importante de la homosexualidad durante el período franquista (Huard, 2014), e incluso después (Soriano Gil, 2005). Además, el hecho de que los principales sindicatos de trabajadores hayan tenido en cuenta la discriminación en contra de los gays, lesbianas, bis y trans durante cuarenta años en España y veinte años en Francia cuestiona esta oposición intelectual entre el movimiento de trabajadores y el movimiento LGBT. ¿Cómo es que el movimiento sindical ha asumido la lucha contra la discriminación anti-LGBT, permitiendo que se enlacen las luchas por la redistribución y el reconocimiento (Fraser, 2005) en lugar de que las segundas reemplacen las primeras? Asimismo, ¿por qué esta reunión tuvo lugar antes en un país históricamente más desfavorable para la causa homosexual, a saber, España? Mi trabajo de campo en España está planificado entre febrero y junio de 2020. En primer lugar, llevo a cabo entrevistas con actores clave en la confederación sindical nacional de las Comisiones Obreras (CCOO) (por ejemplo con Elena Blasco Martín, Secretaria de la Confederación para la Mujer y la igualdad). Al mismo tiempo, hago un trabajo de archivos para corroborar las historias de estos líderes sindicales (archivos sindicales y LGTB). Enfoco especialmente mi investigación sobre el sector de la metalurgia. Después de haber investigado las movilizaciones conjuntas de la intersindical del metal y del colectivo LGBT “Harro” en la región de Bilbao en 2019, investigo los archivos de la federación de “CCOO Metal”. Realizaré una entrevista con Félix J. Muruzabal, coordinador del grupo LGBTI de comisiones de trabajadores en el sector industrial, creado en 2017. Observaré reuniones formales e intercambios informales y realizaré entrevistas en empresas de construcción de automóviles.

sindicalismo, homosexualidad, España, movimiento LGBT, reconocimiento





### **¿Peras y manzanas?: El esencialismo como sostén del sistema sexo-género**

El esencialismo psicológico ha sido una variable frecuentemente estudiada como base de las actitudes hacia ciertos grupos sociales, y particularmente hacia hombres y mujeres (Brescoll, Uhlmann y Newman, 2013). Desde los feminismos, el esencialismo se ha señalado como una creencia que actúa como factor relevante a la hora de naturalizar las diferencias entre hombres y mujeres. En *Whipping girl*, su ensayo sobre la transmisoginia, Julia Serano (2007) se refiere directamente a la creencia «de que hombre y mujer son categorías rígidas, mutuamente excluyentes, de forma que cada una posee un conjunto único, no solapado, de atributos, aptitudes, habilidades y deseos», y la sitúa como apoyo necesario del sexismo tradicional y como base del castigo que sufren quienes se encuentran fuera de las normas sexuales y de género. De este modo, la heteronorma y la cisnorma se mostrarían como elementos fundamentales de nuestro sistema de sexo-género que, junto a una concepción esencialista de las diferencias entre hombres y mujeres, se concebirían como realidades naturales, necesarias y ahistóricas, sin posibilidad de ser puestas en cuestión (Fausto-Sterling, 2000). El esencialismo, por tanto, podría ser un concepto clave para comprender tanto el sexismo como el heterosexismo y el cissexismo. Atendiendo a todo esto, el presente trabajo tiene como objetivo el estudio de las creencias esencialistas y su papel naturalizador del sistema de sexo-género. Para ello, el primer gran objetivo será llevar a cabo una revisión de la literatura científica en referencia a los conceptos de esencialismo —con especial atención a aquel relativo al sistema de sexo-género—, sexismo, heterosexismo y cissexismo. Además, como segundo objetivo se pretenden diseñar medidas de los cuatro constructos, a través de la construcción rigurosa de tests específicos para cada uno, así como su correspondiente medición en una muestra suficiente y representativa de participantes, de forma que puedan explorarse las evidencias de validez y fiabilidad psicométricas pertinentes. Por último, el tercer objetivo consistirá en poner a prueba un modelo basado en la hipótesis de que el esencialismo es una variable que subyace a las tres creencias discriminatorias mencionadas (i.e., sexismo, heterosexismo y cissexismo).

esencialismo, sexismo, heterosexismo, cissexismo



**José Antonio Frías Montoya**

Universidad de Salamanca

---

### **Recursos informativos y científicos LGTBIQ+ en los sitios web de las universidades españolas**

Se revisan las iniciativas que se han desarrollado en las universidades españolas en las últimas décadas relacionadas con los estudios LGTBIQ y la atención a la diversidad sexual y la identidad de género. Pese a que desde la década de los años 70 comenzaron a aparecer centros, seminarios e institutos de investigación dedicados a los estudios de las mujeres en la universidad, los estudios LGTBIQ tradicionalmente han quedado al margen de las líneas de investigación impulsadas. Aunque la mayor parte de los institutos en la actualidad utilizan la denominación “estudios de género” continúan enfocados hacia los estudios de las mujeres y otras áreas, como el estudio de las masculinidades, la diversidad sexual o las identidades de género no binarias, son marginales en la actividades e investigaciones desarrolladas. A pesar de todo, en las últimas décadas se han organizado cursos, seminarios y encuentros sobre temas LGTBIQ en distintas universidades. La creación de unidades de igualdad como consecuencia de la aprobación de la Ley de Igualdad, la puesta en marcha de programas de másteres y doctorados en estudios de género (y desde el curso 2019-2020 un máster específico en estudios LGTBIQ en la Universidad Complutense de Madrid) y el desarrollo de políticas de acceso abierto a la información han provocado un incremento considerable de los recursos informativos y científicos LGTBIQ+ en los sitios web de las universidades españolas. En esta comunicación se hace una revisión crítica de estas iniciativas y se analizan las categorías y las tipologías de documentos sobre diversidad sexual e identidades de género disidentes (publicaciones periódicas, tesis, trabajos de fin de grado o máster, webs de proyectos de investigación, audiovisuales, normativa, etc.) accesibles en los sitios web de las universidades (centros o institutos de investigación, organismos de igualdad o repositorios institucionales).

producción científica, recursos informativos, estudios LGTBIQ+, acceso abierto, universidades españolas



**Carmelo José Gabaldón López**

Universitat Politècnica de València

---

### **Viajar en la parte trasera de una motocicleta: la huida como tecnología para lo queer**

En el ámbito de la investigación académica encontramos trabajos que se aproximan a la definición del rumor desde el prisma sociológico y otros que enfrentan la problemática del exilio desde posiciones territoriales condicionadas por regímenes o religiones contrarios a la homosexualidad. Es difícil, sin embargo, encontrar trabajos que aborden las diferentes problemáticas desde la producción artística, y concretamente, es poco habitual encontrar

investigaciones que centren sus esfuerzos en analizar y representar el proceso intermedio entre ambos estados, la huida. La evolución de las disidencias sexuales resulta difícil de estructurar y unificar debido a su cercanía con el presente y a la implicación personal en las vivencias muchas veces silenciadas que la conforman. Por eso es necesario el uso de fuentes referenciales poco habituales en los procesos corrientes de investigación sobre las mismas. El análisis de ciertos planos extraídos de producciones cinematográficas LGTBIQ, en las que, dos sujetos se desplazan a lomos de una motocicleta, nos servirán como punto de partida para observar una repetición susceptible de convertirse en un patrón. La famosa escena de Los juncos salvajes (Les roseaux sauvages, André Téchiné, 1999) en la que Stephan agarra por detrás a Serge mientras viajan en motocicleta, se convierte en detonante a partir del cual iniciar una investigación en la que fusionando diferentes estrategias académicas y activistas acercarnos a redes discursivas conectadas con el ámbito artístico, el socio-político y las construcciones identitarias que nos permitan cuestionar la situación actual del pensamiento queer. El desplazamiento en motocicleta mostrado en estas producciones genera un movimiento elíptico que rompe con los convencionalismos binarios de principio y fin, de ganador y perdedor y consigue escapar de etiquetas y de (hétero-homo) normatividades convirtiéndose por lo tanto en un acto puramente queer. Aunque en algún momento todos hemos tenido que huir, la huida es solo para valientes, y quizá cualquier verano sin saberlo, cuando subíamos en la parte trasera de la motocicleta del chico que nos gustaba, estábamos configurando una parte importante de las tecnologías o herramientas para practicar una postura queer frente nuestras futuras problemáticas. “Jo em vaig penjar de tu de paquet a la Vespino. De Roses a Cadaqués, a cada corba, jo m'arrambava més. No teniem res a perdre” Port de la Selva, Josep Xortó+The Congosound, 2017.

huida, queer, cine, identidad, maricon



**Elena María Gallardo Nieto**

Universitat Rovira i Virgili

---

### **La incomodidad de investigar: Epistemología, ética y metodología conectando con niños y jóvenes trans\***

Esta comunicación pretende compartir las preocupaciones e inquietudes que han surgido de un proyecto de investigación con infancia y adolescencia trans\*. El estudio comenzó en 2015 de las inquietudes personales y políticas por visibilizar realidades disidentes y dar cobertura a las voces protagonistas de la realidad de niños y jóvenes trans\*. Actualmente, el proyecto se encuentra en una nueva fase del trabajo de campo como parte de la realización de la tesis doctoral. Este trabajo de campo está centrado en recoger las historias de vida de los participantes mediante entrevistas y otras técnicas visuales y artísticas y en observaciones participantes en centros educativos de primaria y secundaria. Los pilares principales de esta tesis son la perspectiva del protagonismo infantil, los transfeminismos y la despatologización trans\*. Estas inquietudes y las necesidades dentro del campo me ha

llevado a practicar una metodología diversa, compuesta por técnicas de recogida de información tanto narrativas como visuales y gráficas, de producción conjunta entre sujetos e investigadores. El uso de formas alternativas de contar las historias de vida ha sido una reivindicación por la diversidad de capacidades y de formas de contar con la intención de establecer un intercambio sincero, consensuado y más sensible con las temporalidades y necesidades de comunicación. Especialmente, he intentado trabajar sobre las tensiones que surgen de la articulación de poder en torno a la edad poder en la investigación para pensar las estrategias que podemos generar para interrumpir ésta y otras formas de poder. Me gustaría encontrar en esta comunicación el espacio para poder reflexionar en torno a cómo estas otras metodologías pueden nutrir y pueden aportar nuevos desafíos en la producción científica. En especial, me gustaría trabajar sobre los sistemas de poder de género y edad que atraviesan mi investigación y que generan dificultades, incomodidades e inquietudes cuando hacemos investigación desde un posicionamiento feminista.

Investigación feminista, disidencias, protagonismo infantil, trans\*



**Alba María Gálvez Vidal**

Universidad de Murcia

---

### **Apuntes para el material poético del cuerpo: una visión a través de Wittig y Ramos Otero**

La segunda mitad del siglo XX irrumpió en la poesía con una realidad agresiva, acaparadora, que empujó el concepto de consciencia hasta sus límites más físicos: las fronteras del cuerpo. El machismo, la cosificación, la idealización consumista y lo apátrida conformaron el pensamiento de Manuel Ramos Otero y Monique Wittig, quienes llevaron esa inquietud hacia su producción poética a través de la corporeidad como espacio, la destrucción y la resignificación: el cuerpo es posesión y conciencia, todos sus elementos externos e internos se muestran plenos de simbología, al igual que la isla, que es un espacio vívido que recibe y genera valores históricos, antropológicos y culturales. Ramos Otero, máximo exponente puertorriqueño de la poesía homosexual y la teoría queer, conoce, como recorte fronterizo, los límites entre lo interno y lo externo, el otro. En su obra (1994), la simetría entre cuerpo e isla es intercambiable: la isla es posesión y reconocimiento, así como el cuerpo es frontera y colonización. Por su parte, Wittig, la escritora francesa precursora de la teoría queer, proyecta la insularidad mediterránea —clara referencia a la Lesbos de Safo y al hogar de las Amazonas: espacio femenino de dominio matriarcal (Wittig, 1975)—, como recurso espacial donde destruir el cuerpo femenino como producto heteropatriarcal y objeto de deseo masculino. Es en la isla, cuyos límites con el cuerpo de la amada quedan difusos, donde reconstruye y resignifica el cuerpo lesbiano (que no femenino): ente deseado y amado de forma visceral. Así, este estudio analiza, desde la semiótica y la fenomenología (Fontanille, 2008), la capacidad de abstracción del cuerpo para considerarlo material poético en la modernidad. Para nuestros autores, el cuerpo

extralimita el marco físico, pues no es un mero objeto y, siguiendo la fenomenología (Merleau-Ponty [Haraway, en Aguilar, 2011]), pasa a ser material manejable y crítico, al tiempo que se entiende como un cuerpo vívido al que se añaden la dimensión histórica y cultural. El cuerpo se construye y responde ante los cambios culturales y las ideologías (Dreyfus y Rabinow [en Aguilar, 2011]), tal y como la geografía insular cambia ante sus colonizadores y sus habitantes. Esta interpretación contrastiva de la producción poética de Wittig y Ramos Otero pretende ofrecer un punto de amarre ante las actuales teorías de la corporeidad para fomentar una visión poética del cuerpo más allá del canon clásico.

Poesía, cuerpo, insularidad, semiótica, literatura comparada.



**Rosa María García**

Universidad de Murcia

---

### **El armario en la perspectiva transfemenina**

La perspectiva transfemenina —es decir, la propia de una mujer trans o de las mujeres trans como grupo— ha sido históricamente nula en los estudios feministas y queer de España, y en todo caso casi siempre se ha dado desde la idea de una ruptura con las normas sociales del género o para evidenciar cuantitativamente los problemas de la comunidad trans. El objetivo de esta presentación, en cambio, no es otro que situar del armario y la transición transfemenina como locus en los que afloran posibilidades epistémicas y mediante las que se ensayan, sin ser unas circunstancias elegidas, prácticas de autonomía vital. Para ello, plantearé la transfeminidad desde el punto de vista de la propia mujer trans (J. Serano). Esto nos obliga a situar la pregunta por la pregunta sobre en qué consiste ser una mujer o un hombre, es decir, la pregunta por nuestra herramienta de análisis, el «género» y el «sistema sexo-género». Tras esbozar brevemente (i) la consistencia ontológica y (ii) el alcance de estas herramientas conceptuales, pasaré —con ayuda de Kosofsky Sedwick— a considerar los armarios que se juegan en la experiencia transfemenina, su origen, función y efectos. A continuación, exploraré el espacio vital que abre la transición social dentro de la relacionalidad social en la experiencia del género a partir del planteamiento de De Lauretis. Para dar una perspectiva lo más integral posible, me valdré tanto de entrevistas abiertas realizadas a propósito para la investigación como de los estudios en términos que exploran la calidad de vida (subjetiva) y otros factores relevantes para la consideración de la realidad transfemenina. Finalmente, trazaré algunas líneas reflexivas que atraviesan todo el estudio, a modo de conclusión.

transfeminidad, armario, epistemología, experiencia, género



**Lidia García**

Universidad de Murcia

---

### **Disidencia con peineta: políticas camp y visibilidad queer en la copla**

El franquismo trató de emplear la copla como una suerte de kitsch político en el sentido más adocenador del término: este género musical de amplio calado popular así como el imaginario visual asociado a él fue instrumentalizado por la dictadura como canal de propagación del ideario nacionalcatólico. Sin embargo pese a los esfuerzos del régimen por imbuirla de su código moral, la copla siguió sirviendo –en una articulación a menudo ambigua- como receptáculo precisamente de algunas de las vivencias identitarias más claramente periféricas con respecto al sujeto central del régimen: feminidades "descarriadas" y sexualidades e identidades de género disidentes encontraron en ella una vía de identificación y expresión. En los amores ilícitos de la copla coexistía el punitivismo moral (impuesto por la censura) con la afirmación de la diferencia, a menudo evidente en el claro subtexto gay de algunas de las canciones. Continuando con la idea de Sieburth de la copla como mecanismo de supervivencia -de acuerdo con la autora los vencidos en la Guerra Civil encontraron en estas historias desgarradas una vía para la elaboración clandestina de su duelo- sostenemos que la copla sirvió también como estrategia de conservación y resistencia para personas queer que no solo se identificaron con ella sino que elaboraron relecturas de la misma en clave de explícita disidencia sexual. De esta manera analizaremos cómo, con la amplia tradición de la performance travesti en torno a la figura de la diva folclórica como su ejemplo más visible, el lenguaje de la copla ha vehiculado buena parte de la producción de sentido queer en el estado español, especialmente aquella que ha transitado las veredas de lo popular y de la movilización política por vías “no formales”. En este sentido las reformulaciones queer del imaginario coplero participan del debate histórico en torno a la supuesta apoliticidad del camp. En nuestro análisis de estos discursos estéticos del exceso que revisitan -desde Ocaña hasta Belial- los lugares de lo cañí, concluimos que funcionan, en la línea de la noción de camp defendida por Meyer y a diferencia de los postulados seminales de Sontag, como estrategias paródicas de gran potencialidad política.

disidencia de género, prácticas del sur, queer, copla, camp



**Blanca García Peral**

Universidad de Granada

---

### **Cuestiones éticas, incomodidades y negociaciones en una investigación sobre familias lesbomaternales**

Esta comunicación se basa en una reflexión epistemológica y metodológica desde la antropología feminista, que atraviesa mi proyecto de investigación sobre los nuevos

significados de la consanguinidad, parentesco y género que se producen en las familias lesbomaternales. Las investigaciones sobre familias LGTBI han fluctuado, a mi modo de ver, entre dos perspectivas principales. Por una parte, la argumentación de que estas familias reproducen y también enfrentan los modelos clásicos de familia y maternidad (Donoso 2012, Pichardo 2007). Esta perspectiva analiza la pérdida de peso de los elementos jurídico y biologicista del parentesco, y el aumento del peso del componente relacional y afectivo, a la vez que se mantienen algunos de los significados clásicos de la consanguinidad y de la relación esencialista de la madre gestante con su hijo o hija. Por otro lado, otra perspectiva importante es la que argumenta que esta comparación dualista entre reproducción/enfrentamiento de la ideología clásica no conlleva un aporte tan fructífero sobre las complejas y matizadas experiencias de estas familias (Imaz, 2016). Como parte de mi proyecto de investigación de Trabajo de Fin de Máster, me aproximo a las narrativas de distintas familias lesbomaternales utilizando una metodología cualitativa de entrevistas en profundidad. A posteriori, analizo las entrevistas poniendo en el centro de interés las experiencias de estas mujeres en tanto que madres lesbianas, que viven sus procesos de maternidad en relación a un contexto heteronormativo que impone una noción del parentesco biologicista. Desde que inicié este proyecto, y desde mi posición de investigadora y lesbiana, he enfrentado la tensión entre la responsabilidad ética de desvelar los mecanismos de reproducción de la ideología clásica del parentesco dentro de estas familias, que en definitiva lleva a la reproducción de las relaciones desiguales de género, y al mismo tiempo, el compromiso político de producir un conocimiento que contribuya positivamente al bienestar de las mismas. En esta comunicación me gustaría compartir el proceso desde sus claves epistemológicas y metodológicas. En particular me planteo, ¿hasta qué punto tiene sentido analizar que las componentes de las familias lesbomaternales reproducen estas lógicas opresivas de género? ¿Las ayudaría a ganar una posición de negociación más cómoda o más legitimada? ¿Cómo resolver estas cuestiones como investigadora feminista e integrante del colectivo LGTBIQ+?

antropología feminista, lesbomaternidad, ética



**Alejandro Garés Molero**

Universitat de València

---

## **La Tumba del Nadador (Paestum): Homoerotismo, Muerte y Colectividad en el Mediterráneo Antiguo**

El gran número de representaciones homoeróticas presentes en los mitos griegos, en las cerámicas clásicas y en el arte funerario etrusco ha llevado a muchos investigadores a buscar el origen de las identidades LGTB+ en el mundo clásico. No obstante, la noción de identidad afectivosexual surgió con el paradigma modernista y, por tanto, no sería correcto hablar de homosexualidad para designar realidades anteriores a este (Halperin, 1986). Si bien es cierto que las identidades LGTB+ no eran contempladas como tales por los pueblos del mediterráneo antiguo, en sus obras artísticas aparecen representados sujetos queers que



comparten una serie de características identitarias comunes, es decir, reflejan cierta “colectividad queer”. Estas características, que se pueden resumir bajo los términos de sufrimiento colectivo y erotismo, parecen coincidir con las que la teórica queer Elizabeth Freeman propone en "Time Binds: Queer Temporalities, Queer Histories" (2010) como las bases sobre las que se ha asentado el colectivo LGTB+ en el último siglo. El homoerotismo y el sufrimiento colectivo, además, parecen articular una de las obras culturales queer clásicas más complejas, los frescos de la "Tumba del Nadador" (Paestum, Italia). Esencialmente, este conjunto mural greco-etrusco representa un banquete cargado de homoerotismo en el que se celebra el paso a “la otra vida” de uno de sus integrantes (Holloway, 2006: 381). El objetivo de este estudio es establecer si se puede considerar la existencia de una “identidad colectiva queer” en la antigüedad clásica, centrándonos en las dinámicas queer reflejadas en los frescos de la "Tumba del Nadador". Para ello se han examinado, en primer lugar, los diferentes estudios realizados sobre el homoerotismo en el mundo grecolatino. En segundo lugar, se han estudiado los puntos en común entre este y las identidades LGTB+ actuales, viendo que coinciden en lo performático y en ciertos puntos de lo identitario, destacando los principios propuestos por E. Freeman. Finalmente, se ha analizado cómo estos principios pueden estar reflejados en la "Tumba del Nadador" y en otras obras similares. Los resultados son determinantes, el homoerotismo y el sufrimiento colectivo aparecen como principios cohesionadores en gran parte del registro material examinado y, por tanto, se podría afirmar la existencia de una experiencia colectiva queer en el mundo antiguo.

homoerotismo clásico; arqueología queer; teoría queer; colectividad LGTB+; Tumba del Nadador



**Aránzazu Gil Casadomet**

Universidad Autónoma de Madrid

---

## **La teoría de los estereotipos aplicada al posicionamiento cinematográfico o cómo posicionar estratégicamente una película LGBT**

«Le stéréotype d'un terme est une suite ouverte de phrases attachées à ce terme, et en définissant la signification», Anscombe (2001: 60) define así el concepto estereotipo en su teoría de los estereotipos (1990, 1994, 1999, 2001, 2006, 2011), como una teoría del sentido en la que propone una representación del léxico que no es la imagen tradicional de una suma de contenidos semánticos literales. A este propósito, el estereotipo depende en particular de la comunidad o comunidades lingüísticas de la o las que forma parte el locutor en el momento de enunciación (Anscombe, 2001, 2006, 2011). Estos principios teóricos vienen inspirados de los estudios sobre la anaforización de Putnam (1975) y Fradin (1984). De forma indirecta, consideramos que el marketing cinematográfico se sirve de conceptos lingüísticos de referencia en el uso del léxico para posicionar estratégicamente una película. Según el estudio *Moviegoer Decision Path* (2014) realizado por Google y la empresa de investigación de medios Millward Brown Digital, el 70% de los espectadores



de cine consideran más de una película antes de ir al cine y son diferentes factores como elenco, dirección, trama o críticas las que establecen la toma de decisión del espectador dependiendo del género cinematográfico. Es a través del posicionamiento donde se establecen los principales elementos y argumentos de venta para la promoción de una película (Marich, 2005). Presentamos un análisis lingüístico de 50 títulos y sinopsis de películas LGBT de los últimos 50 años distribuidas en España y Francia donde hemos podido observar cómo el posicionamiento fílmico se nutre de la teoría de los estereotipos y de los estudios de anaforización con el fin de posicionarse de una manera más efectiva entre su público objetivo.

estereotipo, anaforización, posicionamiento cinematográfico, LGBT



**Javier Gil Quintana**

Universitat de València

---

## **Participación y experiencias de las personas LGTBIQ+ en las actividades físicas y deportivas**

Las actividades físicas y deportivas reportan beneficios psicosociales y biológicos como la reducción del estrés y la ansiedad, la mejora de las relaciones sociales o la protección de problemas cardiovasculares (Mitchell y Byum, 2014). Poblaciones vulneradas, como el colectivo LGTBIQ+, pueden beneficiarse particularmente de estos efectos. Sin embargo, los pocos estudios que hay en torno a esta temática ponen de manifiesto la existencia de discriminación, exclusión, intimidación o LGTBIfobia en el ámbito deportivo (Englefield, Cunningham, Mahoney, Louise, Tara, 2016). Si bien no todo este ámbito da pie a que se produzcan esas situaciones de discriminación y cada vez se practican deportes más inclusivos (Symons et al., 2010), sigue siendo un lugar lejano al respeto y al bienestar del colectivo LGTBIQ+. En España, no existen estudios amplios que hayan evidenciado cuáles son los niveles de participación de las personas LGTBIQ+ ni que hayan analizado los contextos en los que practican actividades físicas y deportivas. Ante esta situación, la presente comunicación busca arrojar luz sobre estas cuestiones. Para llegar al objetivo de la investigación se ha elaborado una encuesta online de 39 preguntas con la plataforma Limesurvey. A través de redes sociales, contactos telefónicos y correos electrónicos con entidades LGTBIQ+ se ha difundido la encuesta durante año y medio a personas adultas españolas con diversa identidad y orientación de género y sexual. Se han conseguido más de 1600 respuestas de las que un 45% son mujeres, un 50% son hombres y un 5% personas no binarias. Un 40% de los participantes son gays, un 20% lesbianas, un 19% bisexuales, un 14% heterosexuales y un 7% no se clasifican en ninguna de estas categorías. Asimismo, un 13% de las personas se identifican como personas trans. La presente comunicación pretende mostrar algunos resultados relacionados con estas cuestiones como la frecuencia con la que el colectivo LGTBIQ+ realiza actividad física, sus motivos para participar, las barreras que les frenan a hacer deporte, las experiencias en la educación física durante la infancia o los posibles casos de acoso vividos en este ámbito.



**María Gómez-Bedoya**

University of East Anglia

---

### **La inclusión de temas LGTBIQ+ en clase de ELE y de Traducción: Actitudes de estudiantes ante dos intervenciones pedagógicas**

En esta charla se presentan dos intervenciones pedagógicas para concienciar sobre los problemas a los que se enfrenta la comunidad LGTBIQ+ en las clases de español como lengua extranjera (ELE) (nivel C1) y traducción especializada (del inglés al español). Estas sesiones tenían como objetivo aumentar el conocimiento de los desafíos de la comunidad LGTBIQ+ para que los estudiantes desarrollen competencias interpersonales en valores, ciudadanía y empatía, de forma paralela a su adquisición del español y de la traducción. Como sugiere Neto (2018), el reconocimiento de la diversidad sexual en el aula de lenguas extranjeras, a través de los materiales y del uso de la lengua de los profesores, puede abrir un espacio para la discusión, la inclusión y el respeto. Ambas intervenciones se dieron en el contexto de una universidad británica con alumnos de los grados de Traducción e Interpretación y Lenguas Modernas, incluyendo estudiantes Erasmus (la mayoría procedentes de universidades españolas). La metodología del estudio se basó en una adaptación de los cuestionarios recogidos en Dumas (2010) y Witcher (2014) destinados a profesores (de inglés como lengua extranjera). En nuestra investigación las preguntas se adaptaron, ya que nuestro objetivo consiste en analizar las actitudes de estudiantes en las clases de español y de traducción y el posible impacto de las intervenciones pedagógicas centrada en temas LGTBIQ+. La intervención del módulo en español, “World Spanishes”, se organizó en torno al visionado de un reportaje de Documentos TV (Radio Televisión Española) sobre menores transexuales. En el caso del módulo de traducción, “Specialised Translation” la intervención se vinculó con la traducción de cómics y se centró en la traducción de algunos fragmentos de una historia gráfica sobre la evolución de la Teoría Queer. Ambas intervenciones necesitaban preparación sobre los problemas a los que se enfrenta la comunidad LGTBIQ+ en las culturas hispana y anglosajona. Con este estudio, se pretende mostrar los beneficios de integrar estos temas en el currículum, desde una óptica intercultural, para concienciar al alumnado sobre cuestiones LGTBIQ+.

Español Lengua Extranjera (ELE), Traducción, LGTBIQ+, Intervención Pedagógica, Actitudes



---

### **Indexación social de la sexualidad con hablantes brasileños de Río de Janeiro**

Esta investigación intenta responder algunas hipótesis relacionadas con la producción y percepción de pistas acústicas encontradas en el discurso de hombres homosexuales de Río de Janeiro. La intención es verificar contextos similares a los que ya se encuentran en los estudios del idioma inglés (GAUDIO, 1994; ROGERS, HENRY & SMYTH, RON, 2003; PIERREHUMBERT ET AL., 2004). En general, nuestros propósitos son responder preguntas sobre la indexación de la sexualidad a través de las características acústicas encontradas en el discurso de los hombres homosexuales de Río de Janeiro; analizar, a través de los datos de producción, si existe una relación entre la duración de la fricativa coronal en la posición de coda y la identidad de género gay y verificar mediante pruebas perceptivas qué características (duración de las vocales orales; duración de / s / en coda y tono) son específicas de discurso gay, y en qué medida la sexualidad del juez de audiencia tiene un efecto en el reconocimiento de la identidad de género del hablante. Para el Estudio de producción, estamos trabajando en la fricativa / s / duración en la posición final de coda. Hemos establecido un compuesto de muestra de 18 hombres homosexuales de Río de Janeiro. Esta muestra está estratificada por edad y escolaridad. Nuestra hipótesis es que los hombres homosexuales mayores, aquellos que nacieron antes o durante el período militar cuando hubo represión con respecto a la homosexualidad, clasificada incluso como una enfermedad, pueden asumir una postura diferente de acuerdo con sus claves lingüísticas y posiblemente, los hombres homosexuales más jóvenes, después se han establecido algunos derechos LGBT +, pueden parecerse más a las personas consideradas en los estudios de inglés. Otra pregunta es si existe una actitud diferente hacia la identidad de género debido a las características macrosociales del hablante, como la pertenencia a diferentes clases sociales, evaluadas aquí a través de la educación del hablante. Y la introducción de una variable llamada Grado de Expresión / Identificación de Identidad. Para complementar nuestra Análisis de Producción, estamos pensando en un Estudio de Percepción en el que organizaremos una Prueba de Percepción a través de la técnica de apariencia combinada (LAMBERT ET. AL, 1960) usando estímulos de fricativa / s / duración en posición final de coda, duración del tónico vocales orales y valores de pitch.

Indexación de sexualidad, Lingüística, Brasileños de Rio de Janeiro



## Origen e historia de los términos referidos al homosexual masculino

Los términos más usados a lo largo del tiempo para referirse al homosexual masculino han cambiado y evolucionado, y más en comparación entre lenguas, pero no han faltado nunca. Siendo en muchos casos un tema casi tabú, no es raro, pues, que algunos de estos términos hayan tenido una vida corta, hayan sido relegados a registros elevados o bien hayan surgido de diferentes jergas para acabar en el estándar. En todo caso, el origen, la historia, la evolución y el estado actual de dichas palabras constituyen un buen muestrario de los fenómenos asociados tradicionalmente, en lingüística histórica, a la deriva semántica. Voces como "sodomita", "bujarrón", "gai" o "marica" son solo unos ejemplos de esta variación diacrónica, y ello solo dentro del castellano (los dos últimos, respectivamente, de origen germánico y hebreo). Quizá el único que ha pervivido en toda época ha sido "sodomita" (de etimología hebrea y origen bíblico, lo que explica tal grado de supervivencia). "Catamito" (de "Ganímedes") tuvo un breve período de gloria para volver al olvido, sin duda favorecido por su uso literario, aunque hoy en día vive un cierto resurgimiento gracias a la influencia de la lengua inglesa ("catamite"). Algunos más han perdurado en el tiempo a pesar de su antigüedad, como "bujarrón" (y derivados), nacido en la Edad Media y cognado del gentilicio "búlgaro". Los vocablos "gai/gay" o "marica/maricón", de introducción reciente (en términos relativos), son actualmente quizá de los más usados y conocidos. Este trabajo se limita a los aspectos puramente lingüísticos: no profundiza en cuestiones de usabilidad moderna de dichos términos ni en la cuestión de la adecuación o el uso sesgado que de ellos podemos hacer hoy en día, tanto con finalidades humorísticas como ofensivas. Sí se hará referencia, aun tangencialmente, a expresiones fijadas como "de la acera de enfrente" (castellano) o "del ram de l'aigua" (catalán), por ejemplo. La metodología de este repaso histórico es la propia de la lingüística diacrónica, con atención a la etimología, a la evolución fonética de un extremo al otro (mediante sus leyes establecidas) y al estudio del cambio semántico. La consulta de obras de referencia, como el 'Corpus Inscriptionum Latinarum' para la época clásica y posclásica (citado en Martínez (2017) en lo referente a las voces tratadas), otras obras lexicográficas (corpus de español o de catalán) y vocabularios actuales (como el del TERMCAT), serán igualmente imprescindibles.

etimología, terminología, semántica, historia, homosexualidad masculina



**Víctor Granado Almena**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **Corporalidad y normatividad: experiencias y consecuencias de la cisheteronorma en el ámbito del deporte**

La mesa redonda que planteamos tiene el objetivo de presentar y reflexionar sobre el impacto negativo del paradigma cisheteropatriarcal en el deporte. Consideramos que este es un espacio social de primer orden por distintos motivos: – la incidencia en la transmisión de valores éticos y modelos de conducta, – la normalización de los cuerpos, – la reproducción social de esquemas de dominación, – la posibilidad de emplearlo como un espacio de protección, empoderamiento y emancipación. A pesar de todo, creemos que es un espacio habitualmente desatendido que merece la pena analizar e incorporar en las reflexiones feministas y lgtbi+. Por ello, presentamos un estudio elaborado a partir de caso y testimonios de personas lgtbi+ que nos permite considerar el grado de penetración y las consecuencias para las personas de la cisheteronormatividad y el patriarcado en las distintas dimensiones del deporte, a saber: normativa, competición, valores, control sobre los cuerpos, concepciones de la salud, roles de género, etc. El deporte es un espacio dominado por presupuestos y enfoques biologicistas que esconden la estructura cisheteronormativa y patriarcal de su estructura. Partiendo de esa afirmación, nos centraremos en tres aspectos, que consideramos especialmente relevantes: a) El binarismo como fundamento básico de la construcción del ámbito del deporte. b) La discriminación que sufren las personas trans e intersex en la normativa deportiva y su exclusión del ámbito del deporte. c) La reproducción de una corporalidad y un concepto de salud y bienestar hipernormativos que excluyen y generan malestar y violencia simbólica. Para ello presentaremos un análisis de la legislación autonómica, estatal y supranacional que permite estos efectos, así como los supuestos en los que descansa esta legislación para concluir señalando políticas y discursos alternativos capaces de transformar los espacios deportivos en espacios inclusivos y diversos.

Deporte, Diversidad, Corporalidad, Normatividad, Interseccionalidad



**David Guerrero González**

Asociación Deporte y Diversidad

---

### **Corporalidad y normatividad: experiencias y consecuencias de la cisheteronorma en el ámbito del deporte**

La mesa redonda que planteamos tiene el objetivo de presentar y reflexionar sobre el impacto negativo del paradigma cisheteropatriarcal en el deporte. Consideramos que este es un espacio social de primer orden por distintos motivos: – la incidencia en la transmisión de valores éticos y modelos de conducta, – la normalización de los cuerpos, – la

reproducción social de esquemas de dominación, – la posibilidad de emplearlo como un espacio de protección, empoderamiento y emancipación. A pesar de todo, creemos que es un espacio habitualmente desatendido que merece la pena analizar e incorporar en las reflexiones feministas y lgtbi+. Por ello, presentamos un estudio elaborado a partir de caso y testimonios de personas lgtbi+ que nos permite considerar el grado de penetración y las consecuencias para las personas de la cisheteronormatividad y el patriarcado en las distintas dimensiones del deporte, a saber: normativa, competición, valores, control sobre los cuerpos, concepciones de la salud, roles de género, etc. El deporte es un espacio dominado por presupuestos y enfoques biologicistas que esconden la estructura cisheteronormativa y patriarcal de su estructura. Partiendo de esa afirmación, nos centraremos en tres aspectos, que consideramos especialmente relevantes: a) El binarismo como fundamento básico de la construcción del ámbito del deporte. b) La discriminación que sufren las personas trans e intersex en la normativa deportiva y su exclusión del ámbito del deporte. c) La reproducción de una corporalidad y un concepto de salud y bienestar hipernormativos que excluyen y generan malestar y violencia simbólica. Para ello presentaremos un análisis de la legislación autonómica, estatal y supranacional que permite estos efectos, así como los supuestos en los que descansa esta legislación para concluir señalando políticas y discursos alternativos capaces de transformar los espacios deportivos en espacios inclusivos y diversos.

Deporte, Diversidad, Corporalidad, Normatividad, Interseccionalidad



**Beatriz Hermida Ramos**

Universidad de Salamanca

---

### **Negociando identidad, lenguaje y otredad en la 'coming out story' de Rosa Díaz (Brooklyn 99)**

La bisexualidad es una de las orientaciones sexuales más invisibilizadas en la actualidad, debido, entre otros factores, a su escasa presencia en la literatura, el cine y la televisión. No obstante, en las ocasiones en las que existe esta representación en el arte y los medios de comunicación, esta se encuentra condicionada por un lenguaje deliberadamente ambiguo que no hace más que perpetuar mitos y estereotipos bífobos (los bisexuales están confusos o en una fase, son más infieles, son egoístas, oscilan entre la heterosexualidad y la homosexualidad...). Esto no es casualidad, sino que se debe al empleo sistemático y deliberado de tácticas de bi-erasure y bi-invisibility (las cuales serán definidas y discutidas en profundidad en el paper) por medio de elecciones lingüísticas. Basándose en artículos de Sarah Corey, Maria San Filippo y Kenji Yoshino, este estudio busca analizar el lenguaje que rodea los ejemplos de representación bisexual y cómo esto influye no solo en el imaginario colectivo sino en la capacidad de las personas bisexuales de formar y mantener redes de apoyo. Particularmente, utilizaré los episodios 100 y 101 de la serie Brooklyn 99 como case study, en los que el personaje Rosa Díaz sale del armario como mujer bisexual. Mediante procesos de análisis crítico del discurso (CDA), este trabajo explora los

mecanismos lingüísticos que se utilizan para implementar ideologías y posicionamientos con respecto a la sexualidad de Díaz. Sin embargo, este proyecto no busca simplemente realizar un análisis lingüístico, sino reiterar la importancia de las etiquetas, la construcción de comunidades y la representación de los márgenes (y como todos estos conceptos están interconectados).

lingüística, bisexualidad, representación, etiquetas



**Alby Hernández Gómez**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **La (in)visibilidad del lenguaje no binario en la traducción audiovisual**

La presente investigación se plantea analizar un corpus bilingüe con diversas traducciones españolas (tanto para doblaje, como para subtítulo) de series donde aparece lenguaje no binario, debido al reciente aumento de la visibilidad de personas no binarias que se puede constatar en las series de habla inglesa. Tomando como punto de partida dicho objetivo, se perfilarán las diferentes estrategias que se han empleado para su traducción como vía de representación del sujeto (Bielsa 2018) y observar si, desde las primeras traducciones hasta las más recientes, se puede percibir una evolución real en el reconocimiento de identidades no binarias. En primer lugar, se ilustrará la situación actual en la que se encuentra el lenguaje no binario. Se verá cómo se ha posicionado la norma lingüística, tanto en el nacimiento de dicho lenguaje como en los nuevos enfoques que se están planteando actualmente. En segundo lugar, se llevará a cabo el análisis de las estrategias empleadas en la traducción de las siguientes series desde los planteamientos académicos que ya se han establecido (cf. Martínez Cifuentes 2019): *Danger & Eggs*, *Degrassi: Next class*, *(Des)encanto*, *Día a día*, *Good Omens*, *Queridos Blancos* y *She-ra* y las princesas de poder. Para ello, estableceremos una clasificación de dichas estrategias de acuerdo con el grado de reconocimiento de las identidades no binarias a través del lenguaje empleado. La primera estrategia que se ha determinado, «malgenerización», consiste en el uso de un lenguaje binario para referirse a un personaje que utiliza de manera activa un lenguaje no binario directo, es decir, usar un pronombre binario (por ejemplo, ella) para la traducción de un pronombre no binario (como they). La segunda estrategia, «invisibilización», implica eliminar cualquier tipo de rastro de género en la traducción a través del uso de un lenguaje no binario indirecto. Finalmente, la tercera estrategia es la «visibilización», que traduce el lenguaje no binario directo con lo que se podría determinar su equivalente español. Asimismo, se observará cómo ha evolucionado desde 2017, año en el que se ha documentado la primera aparición de un personaje de género no binario en una serie, hasta la actualidad la traducción de este tipo de lenguaje. En tercer y último lugar, se examinará cómo cada una de las diferentes estrategias afectan a la representación de las personas no binarias y cómo ayudan a crear una mejor o peor imagen de ellas en la sociedad (Young 2020).





**Alberto Hijazo-Gascón**

University of East Anglia

---

## **La inclusión de temas LGTBIQ+ en clase de ELE y de Traducción: Actitudes de estudiantes ante dos intervenciones pedagógicas**

En esta charla se presentan dos intervenciones pedagógicas para concienciar sobre los problemas a los que se enfrenta la comunidad LGTBIQ+ en las clases de español como lengua extranjera (ELE) (nivel C1) y traducción especializada (del inglés al español). Estas sesiones tenían como objetivo aumentar el conocimiento de los desafíos de la comunidad LGTBIQ+ para que los estudiantes desarrollen competencias interpersonales en valores, ciudadanía y empatía, de forma paralela a su adquisición del español y de la traducción. Como sugiere Neto (2018), el reconocimiento de la diversidad sexual en el aula de lenguas extranjeras, a través de los materiales y del uso de la lengua de los profesores, puede abrir un espacio para la discusión, la inclusión y el respeto. Ambas intervenciones se dieron en el contexto de una universidad británica con alumnos de los grados de Traducción e Interpretación y Lenguas Modernas, incluyendo estudiantes Erasmus (la mayoría procedentes de universidades españolas). La metodología del estudio se basó en una adaptación de los cuestionarios recogidos en Dumas (2010) y Witcher (2014) destinados a profesores (de inglés como lengua extranjera). En nuestra investigación las preguntas se adaptaron, ya que nuestro objetivo consiste en analizar las actitudes de estudiantes en las clases de español y de traducción y el posible impacto de las intervenciones pedagógicas centrada en temas LGTBIQ+. La intervención del módulo en español, “World Spanishes”, se organizó en torno al visionado de un reportaje de Documentos TV (Radio Televisión Española) sobre menores transexuales. En el caso del módulo de traducción, “Specialised Translation” la intervención se vinculó con la traducción de cómics y se centró en la traducción de algunos fragmentos de una historia gráfica sobre la evolución de la Teoría Queer. Ambas intervenciones necesitaban preparación sobre los problemas a los que se enfrenta la comunidad LGTBIQ+ en las culturas hispana y anglosajona. Con este estudio, se pretende mostrar los beneficios de integrar estos temas en el currículum, desde una óptica intercultural, para concienciar al alumnado sobre cuestiones LGTBIQ+.

Español Lengua Extranjera (ELE), Traducción, LGTBIQ+, Intervención Pedagógica, Actitudes





---

**Las intervenciones quirúrgicas de modificación genital a les niñes intersexuales, ¿respetan el Derecho Internacional de los Derechos Humanos?**

Tema: derechos internacionales de las personas intersexuales. Objeto: derechos humanos vulnerados en las intervenciones quirúrgicas de modificación genital por cuestión estética que las personas intersexuales sufren en su primera infancia con el fin de adaptar la anatomía de sus órganos sexuales externos a la apariencia que dichos genitales “deberían tener” según el imaginario binario sexual tradicional. Metodología propia de un trabajo no empírico en el ámbito de la ciencia jurídica: estudio de la normativa internacional y las resoluciones de los organismos competentes en la materia y análisis de las fuentes científicas y académicas más relevantes en cada ámbito. Investigación con 3 apartados: 1º Análisis de los modelos teóricos para el tratamiento de las personas intersexuales: modelo médico (criticado por ser patologizante), modelo del tercer sexo (criticado por invisibilizar a las personas intersexuales), y modelo de no registro del sexo al nacimiento (propuesto en la Declaración Internacional de Malta, III Foro Internacional Intersex, año 2013). García López, D. J. (2015). La intersexualidad en el discurso médico-jurídico. Eunomía, vol. 8. 2º Análisis jurídico de la práctica de las intervenciones quirúrgicas de modificación genital intersexual por cuestión estética a personas intersexuales en su primera infancia, analizando tres categorías diferentes de derechos humanos que pueden verse vulnerados: a) la interdicción de la tortura y otros tratos crueles, inhumanos o degradantes; b) la protección de los derechos de les niñes; y c) la no discriminación por motivos sexuales y de género. Estudio del PIDCP, Convención contra la tortura de 1984, Convención de los derechos del niño de 2019, Principios de Yogyakarta, observaciones finales del Comité de los Derechos del Niño, informes de 2013 y 2016 del relator especial de las NN.UU. contra la Tortura, etc. Gonzalez Salzberg, D.A. (2019) Sexuality and Transsexuality Under the European Convention on Human Rights. A Queer Reading of Human Rights Law. Hart Publishing. Scherpe, J., Dutta, A., & Helms, T. (Eds.). (2018). The Legal Status of Intersex Persons. Intersentia. 3º Análisis de la aplicabilidad, en el Derecho interno español, de la normativa internacional señalada, a través del mecanismo de interpretación del artículo 10.2 CE, pudiendo suponer la aplicación de dichos derechos mediante una interpretación conforme de la Constitución, exigible a todas las Administraciones a través de litigio estratégico.

Intersexualidad; Derechos Humanos; Derecho Internacional



**Andrea Izquierdo**

Investigadora Independiente

---

## **Percepciones sobre la diversidad sexual en egresados del Grado en Maestro en Educación Infantil y Primaria**

Entender que existe diversidad en cuanto a opciones y orientaciones sexuales supone, del mismo modo, entender que las personas somos diferentes en todos los ámbitos de la vida. Sin embargo, debido a creencias o prejuicios, hoy día seguimos descalificando algunas conductas sexuales. Así lo demuestran algunos estudios, como Granero (2019) y Pichardo (2009), quienes mostraron conductas excluyentes y discriminatorias hacia el colectivo LGTBI en estudiantes de Educación Secundaria. En apoyo a este colectivo y para hacer realidad los derechos humanos de todas las personas se precisan cambios en muchos ámbitos. Uno de ellos es el educativo, desde donde el profesorado debe optar por transmitir a su alumnado una mirada inclusiva hacia todas las personas. La escuela debe reunir “lecciones sobre los derechos humanos de las personas LGBT en el plan de estudios” y actuar “en contra de toda intimidación o violencia contra alumnos o profesores LGBT” (Conferencia Internacional sobre los derechos humanos LGBT, 2006: 7). La finalidad de este trabajo es conocer las opiniones, creencias y actitudes de los egresados del Grado de Educación Infantil y Primaria de la Universidad de Alicante sobre temas relacionados con la diversidad sexual en las aulas. Los/as participantes de esta investigación han sido un total de 14 graduados: 7 en Educación Infantil y 7 en Educación Primaria. Todos/as terminaron en el curso 2017/2018 su correspondiente Grado en la Universidad de Alicante. Para el trabajo, hemos empleado un enfoque de investigación cualitativo. La recogida de datos fue realizada mediante entrevistas semiestructuradas a los/as egresados/as participantes. Todas se realizaron de manera individual. Se plantearon un total de ocho cuestiones. No obstante, al tratarse de entrevistas semiestructuradas tuvimos la posibilidad de emplear un diálogo flexible y abierto entre las personas entrevistadas y la persona entrevistadora. Para el análisis de los datos recopilados se ha llevado a cabo un proceso de codificación a partir de las respuestas de las cuestiones de entrevista. Se diseñaron unos códigos y subcódigos que, posteriormente, se distribuyeron dentro de los temas relacionados con nuestras cuestiones de investigación. Los resultados nos muestran mucho desconocimiento por parte de los/as participantes, aunque reconocen que es un tema de vital importancia para trabajar desde los centros educativos. Reivindican una buena formación desde las universidades en este ámbito.

Diversidad sexual, colectivo LGTBIQ+, Educación Infantil, Educación Primaria, percepciones.



**David Jiménez Urbán**

Universitat Autònoma de Barcelona

---

### **¿Transmitiendo el estigma? Análisis crítico de los discursos de la prensa española sobre el VIH en 2018 y 2019**

Una gran parte del estigma que reciben las personas que viven con VIH se ha construido discursivamente a lo largo de los años a través de diversos mecanismos, tales como atribuciones, metáforas y construcciones estereotípicas (Kopelman, 2002; Sontag, 1989). Durante el siglo XX, el gran emisor de mensajes de masas, constructor de narrativas y, en este caso, difusor del estigma fueron los medios de comunicación, que se encargaron de generar un “espectáculo del sida” que convirtiese una grave crisis social y de salud en una fuente de entretenimiento y morbo, con informaciones impregnadas de machismo, clasismo y homofobia (Watney, 1995). Sin embargo, cabría esperar que tantos años después los medios de comunicación hayan dejado atrás estas malas prácticas y estén ofreciendo otro tipo de información más comprometida con la erradicación de la serofobia. Por ello, este estudio se propone analizar de manera crítica cómo el discurso de la prensa sigue construyendo (o no) la identidad social de las personas que viven con VIH. Para ello, se elabora un corpus de noticias aparecidas entre 2018 y 2019 en los dos periódicos de información general más leídos en España (El País y 20 Minutos), que además representan dos modelos de medios distintos (uno considerado “de referencia” y uno de corte más popular) y utilizo una mezcla de metodologías cualitativas provenientes de los estudios críticos del discurso y cuantitativas para determinar factores tales como el peso que tienen las personas seropositivas como fuentes o la presencia o ausencia de perspectiva de género en las mismas. El objetivo principal de este trabajo es analizar la representación de las personas seropositivas y el tratamiento mediático que estas reciben a nivel social-identitario, descubrir si sigue existiendo estigmatización en la prensa hoy en día, así como estudiar cómo informa la prensa sobre asuntos relativos al VIH y sida en los que intervenga como factor clave la identidad social.

VIH, prensa, estigma, serofobia, Análisis crítico del discurso



**Javier Jiménez Leciñena**

Universidad de Murcia

---

### **My house, my rules, my pleasure. Realidades posdomésticas queer a través del selfie**

En la presente comunicación analizaré cómo los selfies o autofotos realizadas en entornos domésticos por personas queer para sus dinámicas de ligue y encuentros sexuales podrían suponer una reapropiación icónica y una rearticulación del concepto normativo de hogar, creándose así una suerte de “posdomesticidad queer” mediada por la invasión de la tecnología. Analizaré también qué consecuencias y modificaciones arroja esta misma

posdomesticidad multimedia y qué realidades alternativas contribuye a apuntalar para personas sexodisidentes. Así, se continuaría la transformación y el advenimiento de espacios queer en la contemporaneidad a través de lo que considero una reconversión del espacio privado doméstico en una espacialidad excéntrica de encuentro, ligue y sociabilidad tecnológica. El estudio de la espacialidad domestica en su relación con identidades sexodisidentes es una tarea recientemente iniciada, dado que la mayoría de los debates han girado en torno a sus vivencias en el espacio público. El hogar, lugar de producción de género y sexualidad normativa, parece relegado al mutismo por esa misma intimidad que cobija y produce. Por este carácter injustamente excluyente y por el deseo de conquistar una domesticidad propia, se ha convertido en una esfera de reivindicación para el movimiento queer, que busca su relectura y disfrute crítico. Para la recuperación de esa domesticidad, que pasa por alterar la clásica división públicoprivada mediante usos espaciales disruptivos, recurro al término “queer domesticity” de Gorman-Murray, caracterizado por la eliminación de los significados clásicos del hogar. Asimismo, tomaré de Preciado su concepto de “posdomesticidad”, articulado por el resquebrajamiento de su pretendida privacidad a través de su exposición pública en los medios. Partiendo inicialmente de estos presupuestos, reflexionaré sobre las posibles configuraciones posdomésticas que Internet y los selfies -en tanto que técnicas de autorrepresentación- inaugurarían: articulaciones espaciales sexualizadas, disruptivas y alejadas de sus valores clásicos, que pasen por incardinar la lucha identitaria y la reivindicación de una espacialidad sugestiva. Mi acercamiento pasará así indefectiblemente por la visualidad, colocando en el centro del debate la agencia que la imagen tiene a la hora de crear realidades espaciales queer, plenamente insertas, en palabras de Martín Prada, en la avalancha icónica en la que actualmente vivimos inmersos.

domesticidad queer, posdomesticidad, selfie, cultura visual, espacio queer



**Silvia Laborda Belenguer**

Universidad de Zaragoza

---

### **Hermanas de sangre: estudio comparativo entre La condesa sangrienta de Alejandra Pizarnik y Carmilla de Joseph Sheridan Le Fanu**

Mi propuesta se basa en la investigación que llevé a cabo para mi Trabajo de Fin de Grado de Filología Hispánica, que consiste en un análisis comparativo entre dos obras literarias: La condesa sangrienta (1965) de Alejandra Pizarnik y Carmilla (1872) de Joseph Sheridan Le Fanu, partiendo de dos rasgos principales que tienen en común las protagonistas: su naturaleza vampírica y su homosexualidad. La primera es una reescritura de La Comtesse Sanglante de la autora francesa Valentine Penrose (1957), una biografía novelada de un personaje histórico del siglo XVI: la condesa húngara Erzsébet Báthory. Por su parte, Carmilla del escritor irlandés Le Fanu es una novela gótica narrada por Laura, una joven de diecinueve años, que cuenta la historia de seducción fatal en la que se ve sumida con Carmilla, que resultará ser una vampira. En mi investigación previa, estas obras aparecían

brevemente relacionadas, de forma que el objetivo de mi trabajo consistió en demostrar que ambas tienen el mismo referente histórico para la creación de sus personajes femeninos protagonistas. Por medio de esto, pretendo reivindicar y subrayar la importancia de las protagonistas vampiras lesbianas en la literatura y su gran potencial transgresor, desde una perspectiva de género. He dado importancia a la tradición literaria del género gótico, presentando textos anteriores al canónico Drácula de Bram Stoker donde ya aparecían protagonistas femeninas y en ocasiones lesbianas. He querido destacar cómo el Drácula se convirtió en el arquetipo del vampiro y en el máximo referente a nivel cultural de la novela gótica, cuando en realidad muchos datos apuntan a que esta tradición literaria tendría su origen en la leyenda de la condesa Báthory. Aunque encontramos algunas figuras femeninas que sí han trascendido, como es el caso de la femme fatale, considero que esto ocurre generalmente cuando esta transcendencia respalda una concepción misógina, que se beneficia de una imagen de la mujer como un ser diabólico, malvado y que lleva al hombre a la desgracia y la perdición o, en otra línea, como un mero objeto destinado a la satisfacción del público masculino. Por ello, este trabajo encuentra su sentido en proponer que no siempre se muestra el mundo tal y como es, sino sólo como la cultura dominante querría que fuera. Considero que estudios planteados desde esta perspectiva son necesarios para dar voz a identidades y realidades que se han visto sistemáticamente reprimidas y censuradas.

Pizarnik, Le Fanu, Báthory, vampirismo, lesbianismo



**Hugo Lázaro Ruiz**

Universidad Nebrija

---

### **Homoparentalidad y pluralismo familiar en los manuales de ELE de nivel inicial**

La enseñanza de lenguas extranjeras en el contexto europeo parte de un modelo que resulta de las aportaciones de diversas ciencias del lenguaje, las teorías educativas y los estudios entre lengua y cultura. Dicho modelo tiene en cuenta los factores que intervienen en el complejo fenómeno de la comunicación humana tanto de índole lingüística como extralingüística. La familia constituye una unidad referencial en la sociedad española cuya naturaleza, conceptualización y composición puede variar cuando se compara con otras culturas. Por consiguiente, es de vital importancia que en la enseñanza de lenguas extranjeras se aborde la realidad sociocultural de la que también forma parte la institución familiar. Sin embargo, el concepto no es unívoco ya que está sometido a continuos cambios y redefiniciones: “Las familias jerarquizadas van dando paso a las regidas por criterios de igualdad; las familias constituidas formalmente, a las familias de hecho; las relaciones a perpetuidad, a relaciones temporales; las familias de necesaria diversidad sexual, a las familias del mismo sexo; las familias depositarias de poderes, a las familias cuyos miembros ejercen poderes, funciones y derechos” (Sánchez-Martínez, 2011:2). En España la aprobación en 2005 del matrimonio entre personas del mismo sexo supuso una conquista de derechos del colectivo LGTBIQ+ que dio paso a nuevas formas de conyugalidad y

filiación. El propio PCIC (2008) contempla la diversidad familiar como contenido de enseñanza. Es por ello que en el presente estudio preliminar se analiza la representación de la familia homoparental en 36 manuales de Español como Lengua Extranjera de niveles iniciales destinados a jóvenes y adultos. El modelo de análisis utilizado se basa en la propuesta de Ezeiza (2009). La modalidad adoptada para el análisis es sistemática porque se aportan datos cuantitativos referidos a la frecuencia y distribución de la homoparentalidad en los manuales. No obstante, también se adopta una orientación descriptiva porque se profundiza en la representación de las familias homosexuales, en el lugar que ocupa dicho contenido en la secuencia didáctica y los tipos de actividades que engloba. Por último, el tipo de evaluación será preactiva con el fin de concretar la idoneidad, potencial y validez de los materiales para ser llevados al aula.

Familia homoparental, análisis de manuales, Español Lengua Extranjera



**Jesús López Baeza**

HafenCity Universität Hamburg

---

### **Castro, Soho, Chueca, Le Marais: visualizando la concentración de los escenarios para la diversidad sexoafectiva a través del big data social y la estadística espacial**

Los barrios LGTB+ en nuestras ciudades han cumplido una serie de funciones vitales para las personas de este colectivo, y han sido generalmente definidos a través de la concentración de establecimientos especialmente destinados a acoger encuentros entre ellas. En un momento en que su futuro está en cuestión (Domínguez Ruiz, 2018; Ghaziani, 2014; Lily, 2016), no existen análisis espaciales y cuantitativos de estos patrones de concentración, especialmente desde una aproximación internacional y comparada del fenómeno. La nueva disponibilidad de bases de big data procedente de redes sociales internacionales nos permite abordar este objetivo. Desde 2009, la app Foursquare recoge el número de visitas publicadas a todo tipo de establecimientos y lugares, reflejando así su popularidad y atractivo, pero también ofreciendo múltiples posibilidades en el estudio de patrones espaciales. En este trabajo, analizamos cuantitativamente con técnicas geoestadísticas y visualizamos en mapas los distintos patrones espaciales de concentración de los establecimientos LGTB+, en comparación con los orientados al conjunto de la sociedad. En concreto, cuantificamos los niveles de autocorrelación espacial global (clusterización alta/baja) y local (identificación de zonas calientes) por medio de Sistemas de Información Geográfica (Anselin, 1995; Getis & Ord, 1992; Mitchell, 2005). Los análisis pueden además incorporar el atractivo de cada establecimiento y valorar la concentración de éste en ciertas zonas. Los análisis se realizan en cuatro grandes ciudades de diferentes países occidentales, todas ellas con conocidos barrios LGTB+: San Francisco (Castro), Londres (Soho), Madrid (Chueca) y París (Le Marais).

Barrios LGTB+, geoestadística, big data social, Londres, San Francisco, Madrid, París





## **Esteban López Medina**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **Libros de texto y armarios**

Es indudable que la sociedad española ha cambiado en las últimas décadas. Un hito, hace quince años, fue la ley 13/2005 que aprobaba el matrimonio igualitario. Posteriormente, se han aprobado leyes a nivel autonómico contra la discriminación por identidad de género y orientación sexual, como las leyes 2/2016 y 3/2016 de la Comunidad de Madrid. En este tiempo, se ha postulado la necesidad de la inclusión explícita del colectivo LGTBI en los libros de texto de asignaturas como Valores Éticos. Aunque se trata de una iniciativa loable, parece una visión sumamente reduccionista de la educación el que solo se plantee la necesidad de incluir dichos contenidos en una única asignatura. Actualmente, la diversidad afectivo-sexogenérica no se refleja en el resto de asignaturas y, menos aun, en sus manuales escolares. Esta invisibilización de las realidades queer es un claro contenido del currículum oculto (Torres, 1998) que legitima el cisheterosexismo dominante en nuestra sociedad, a pesar de su flagrante contradicción con el ordenamiento jurídico actual. A la luz de esta fundamentación teórico-fáctica y, más aun, en la coyuntura histórica actual, resulta perentorio estudiar este silencio en los libros de texto para que se pueda comenzar a legitimar la diversidad afectivo-sexogenérica en el mundo académico de la escuela obligatoria, y así colaborar a que la sociedad española avance en la necesaria integración y aceptación de las personas que transgreden la norma cisheterosexista. Esta comunicación pretende divulgar la investigación contenida en la tesis doctoral del autor, centrada en los libros de texto de inglés utilizados en Educación Secundaria. A partir del estudio basado en un corpus lingüístico de elaboración propia, del análisis crítico del discurso desde una perspectiva queer (Montschenbacher y Stegu, 2013) y del análisis crítico de imágenes (Kress y van Leeuwen, 2006), estos se han manifestado como fiel reflejo del cisheterosexismo imperante en la hipócrita sociedad actual.

Currículum oculto, queer, libros de texto, invisibilización, cisheterosexismo



## **Beatriz López Miguel**

Universitat Jaume I de Castelló

---

### **La transmisión de valores de inclusión y diversidad a través de las campañas de Marketing en Redes Sociales. El caso de las marcas de belleza**

El objetivo de la comunicación que se presenta consiste en descubrir cómo viajan los mensajes de inclusión y diversidad en las campañas de Publicidad de Redes Sociales del sector de la Belleza. Si bien este estudio no limita la diversidad a lo LGTBIQ+, sino que permite ésta que se defina a sí misma, podemos adelantar que el discurso queer juega un papel fundamental en esta ecuación. Usuarios con perfiles que apenas tenían cabida en los

medios tradicionales (como los no binarios y los transexuales) se han consolidado como líderes de opinión del sector Belleza en los nuevos medios. Esta investigación pretende analizar el uso que dichos influencers hacen de su voz para transmitir mensajes de inclusión, pudiendo repercutir en la percepción social de diferentes identidades colectivas y generando nuevos significados sociales (Hall, S. 1997). Como punto clave se analizará el rol de la audiencia como prosumidores activos que comentan el contenido y evalúan al emisor en un entorno plagado de herramientas de valoración (Rudder, C. 2016 en Vite, O. 2018). Adicionalmente, se atenderá al incremento de poder que las Redes Sociales han supuesto para aquellos consumidores habitualmente infrarrepresentados, potenciando la autorrepresentación, mejorando su autoestima, su capital social (Vite, O. 2018) y favoreciendo el surgimiento de comunidades de consumidores que ejercen un consumo reflexivo capaz de influir en la industria y al que llegan a través de un análisis de la propia identidad (García Ruíz. P, 2009). Por último, se pretende averiguar si ese flujo bidireccional de mensajes puede tener una repercusión positiva sobre la percepción social de ciertos grupos, como el colectivo LGTBIQ+. Para lograrlo aplicamos una metodología consistente en un análisis de contenido (cuantitativo y cualitativo) de los vídeos publicados por cinco influencers elegidos en base a su perfil, así como de los comentarios que han suscitado. Un posterior análisis de discurso de los comentarios seleccionados en la fase anterior, que atiende a los diálogos surgidos alrededor de la inclusión de diversidad. Finalmente, la realización de focus group y entrevistas con los actores implicados, en los que se investigue hasta qué punto este proceso influye en sus futuras acciones.

Diversidad, Inclusión, YouTube, Valores, Audiencia



**Ártemis López**

Universidade de Vigo

---

## Desde el binarismo al más allá: acercamiento al español no binario

Las personas no binarias no somos nada nuevo, y el lenguaje no binario (o «inclusivo») tampoco. Aunque el uso de {-e} (elle, todes) está documentado desde los años 70 y de {-x} (ellx, todxs) desde los 90, proliferan la desinformación bienintencionada y los artículos que afirman que estos neomorfemas se crearon en la última década. Dicen López Gómez y Platero (2018: 113) que nos hallamos ante «un borrado de la historia ... [que] convierte a las personas no binarias en una “novedad”», un estado del que no podemos escapar si no se nos nombra. Mientras las Academias y organizaciones prescriptivas insisten en que el lenguaje no binario es una moda pasajera, Estados Unidos investiga el uso de {-x} en la comunidad anarco-feminista del principio de la década (Acosta Matos 2016) y Argentina autoriza el primer DNI no binario y acepta tesis doctorales con {-e}. La presente comunicación contextualizará el lenguaje no binario en español para disipar este estado de «novedad» perpetua y expondrá el uso actual de las múltiples estrategias lingüísticas en español para luchar contra el androcentrismo, las cuales no siempre incluyen a las personas no binarias y no siempre son detectables: Koeser, Kuhn y Sczesny (2015) indican que lo



que ellos denominan «gender-fair language» (p.ej., «el alumnado») puede invisibilizar tanto como el masculino genérico. Este repaso del uso actual del español no binario aclarará muchas de las dudas que provocan los análisis superficiales y sensacionalistas de la situación. Esta comunicación compartirá datos de una investigación en curso para una tesis doctoral sobre el español no binario, la cual incluirá análisis de corpus de uso en redes y formularios de aceptación y necesidad del sociolecto.

no binarie, género, trans, lenguaje inclusivo



**Elena López Cañada**

Universitat de València

---

## **Participación y experiencias de las personas LGTBIQ+ en las actividades físicas y deportivas**

Las actividades físicas y deportivas reportan beneficios psicosociales y biológicos como la reducción del estrés y la ansiedad, la mejora de las relaciones sociales o la protección de problemas cardiovasculares (Mitchell y Byum, 2014). Poblaciones vulneradas, como el colectivo LGTBIQ+, pueden beneficiarse particularmente de estos efectos. Sin embargo, los pocos estudios que hay en torno a esta temática ponen de manifiesto la existencia de discriminación, exclusión, intimidación o LGTBIfobia en el ámbito deportivo (Englefield, Cunningham, Mahoney, Louise, Tara, 2016). Si bien no todo este ámbito da pie a que se produzcan esas situaciones de discriminación y cada vez se practican deportes más inclusivos (Symons et al., 2010), sigue siendo un lugar lejano al respeto y al bienestar del colectivo LGTBIQ+. En España, no existen estudios amplios que hayan evidenciado cuáles son los niveles de participación de las personas LGTBIQ+ ni que hayan analizado los contextos en los que practican actividades físicas y deportivas. Ante esta situación, la presente comunicación busca arrojar luz sobre estas cuestiones. Para llegar al objetivo de la investigación se ha elaborado una encuesta online de 39 preguntas con la plataforma Limesurvey. A través de redes sociales, contactos telefónicos y correos electrónicos con entidades LGTBIQ+ se ha difundido la encuesta durante año y medio a personas adultas españolas con diversa identidad y orientación de género y sexual. Se han conseguido más de 1600 respuestas de las que un 45% son mujeres, un 50% son hombres y un 5% personas no binarias. Un 40% de los participantes son gays, un 20% lesbianas, un 19% bisexuales, un 14% heterosexuales y un 7% no se clasifican en ninguna de estas categorías. Asimismo, un 13% de las personas se identifican como personas trans. La presente comunicación pretende mostrar algunos resultados relacionados con estas cuestiones como la frecuencia con la que el colectivo LGTBIQ+ realiza actividad física, sus motivos para participar, las barreras que les frenan a hacer deporte, las experiencias en la educación física durante la infancia o los posibles casos de acoso vividos en este ámbito.

Actividad física, deporte, personas LGTBIQ+, LGTBIfobia, educación física



### Dos Gabrielas: queer y "queer"

Acabo de finalizar mi trabajo fin máster en Estudios Latinoamericanos. Mi área de especialidad combina dos de mis intereses: la literatura y el pensamiento queer. En mi investigación comparo a dos autoras hispanoamericanas: Gabriela Cabezón Cámara (Argentina, 1968) y Gabriela Wiener (Perú, 1975) y sus dos primeras novelas, "La virgen cabeza" (2009) y "Sexografías" (2008) desde una perspectiva queer. También analizo las condiciones en las que se publican las novelas y su circulación editorial. Para analizar las obras desde un enfoque queer, hacemos uso de los conceptos de biopolítica (Foucault, 1977), régimen heterosexual (Witting, 1982) y performatividad del género (Butler, 1990). Sin embargo, como hablamos de América Latina, no podemos limitarnos a los textos canónicos de la teoría queer euronorteamericana, de modo que nos armamos de un "corpus mestizo" en el que introducimos algunos conceptos como la heterogeneidad del sujeto migrante (Cornejo Polar, 1996), así como las problemáticas propias del continente como la herencia colonial; la división Norte-Sur; los sexilios y las diásporas; los derechos LGTBIQ+; la problemática de la traducción del concepto queer (Castellanos, Falconí y Viteri, 2014) y la noción de "fráxito" queer latinoamericano (Epps, 2018). Así, a través de este corpus de ideas analizamos las dos novelas de un modo comparativo. El planteamiento del trabajo es demostrar como la novela de Wiener habla de lo queer desde la norma y su discurso se aproxima hacia los debates queer occidentales y no hacia los propiamente latinoamericanos; mientras que la de Cabezón Cámara trata las problemáticas queer propiamente latinoamericanas y habla sobre lo queer desde una perspectiva propiamente queer. Si ambas hablan sexualidad y marginación, la primera habla más sobre sexualidad y la segunda sobre marginación. Al analizar la circulación editorial de las dos novelas, podemos apreciar cómo "Sexografías" ha tenido mayor éxito editorial que "La virgen cabeza". ¿Por qué? De entre los múltiples factores destacamos el hecho de que el discurso queer europeo circula con mayor facilidad incluso dentro de la propia América Latina. Por ello, este trabajo denuncia cómo la norma capitalista se apropia de lo queer y cómo la literatura puede ejercer como dispositivo desterritorializador de la heteronorma blanca, pero no lo logra por las condiciones de los mercados editoriales iberoamericanos.

Literatura queer; Gabriela Wiener; Gabriela Cabezón Cámara; América Latina; Circulación editorial



**Ismael Lora Rodríguez**

Universidad de Granada

---

### **Hermafrodita, mujer, monja y alférez: la vida de Catalina de Erauso**

La vida de Catalina de Erauso es un episodio más de la historia LGTBI. Hermafrodita, mujer, monja y alférez; Catalina fue también paje, grumete, criado, ganadero y mercader, entre otros tantos oficios, en la Edad Moderna española. Son varios los trabajos que se han realizado por recuperar y transcribir sus propias memorias. No obstante, éstos son insuficientes a la hora de entender su figura dentro de la historia LGTBI, dado que se centran en datos meramente biográficos y factuales (véase Munárriz, 2009), y no en cuestiones más profundas y relevantes; y porque se producen en ellos errores de interpretación y análisis de fuentes. El error anacrónico aplicado sobre un contexto histórico es propio de interpretaciones y análisis históricos mediados por conceptos de épocas distintas. De este modo, la figura de la Monja Alférez se ha interpretado como un personaje transexual (Segas, 2015), siendo este concepto ajeno a la época; en este caso, al siglo XVII (Vázquez, 2011). Se propone, de este modo, un trabajo de investigación y análisis histórico con las metodologías de revisión sistemática y crítica textual y de fuentes acerca de la vida de Catalina de Erauso, con la finalidad de reflejar: 1) cómo se percibían a sí mismas las personas LGTBI en un contexto histórico concreto, 2) cómo eran percibidas por la sociedad y por el poder en un contexto determinado, y 3) las estrategias de resistencia que este personaje pudo haber desarrollado, que pueden ser rescatadas en el contexto actual como mecanismos de oposición a la exclusión que sufre el colectivo LGTBI. Catalina de Erauso, junto con Elena de Céspedes, Esteban de Valdaracete y otras figuras queer, han sido invisibilizadas por la historia oficial. Es por ende menester, para la memoria LGTBI, rescatarlas. Recuperar la vida de la Monja Alférez o Catalina de Erauso desde una visión queer, consiste en entender que las categorías y conceptos que se poseen para entender el mundo son cambiantes y socialmente construidas; y que, de este mismo modo, también lo son y lo han sido a lo largo de la historia.

Hermafrodita, Catalina de Erauso, Edad Moderna, autobiografía, historia LGTBI



**Cécile Loriato**

Université Paris Est Créteil

---

### **La apropiación de una nueva estrategia de prevención del VIH por HSH**

La comunicación propone aclarar los “motivos” (Joseph, 1998) movilizados por hombres que tienen sexo con hombres (HSH) para justificar sus estrategias de prevención del VIH/sida en un contexto francés. En el último decenio, la prevención se ha diversificado: al preservativo y a las pruebas de detección se han añadido nuevas herramientas biomédicas, entre ellas la profilaxis previa a la exposición (PrEP), que consiste en el

tratamiento antirretroviral por personas seronegativas. La PrEP es legal desde enero de 2016 en Francia, y se recomienda a las personas con alto riesgo de infección por el VIH, en particular a los HSH. A la vez que demuestra una toma de conciencia de la necesidad de ampliar la oferta de prevención, la introducción de la PrEP ha reavivado los debates sobre la desinhibición sexual y la asunción deliberada de riesgos, como el bareback en los años noventa, término inglés que significa «montar a caballo sin silla» y que es utilizado por homosexuales para designar prácticas sexuales no protegidas (Girard, 2013). Por estas razones, la información sobre la PrEP se difunde poco en el espacio público y estos debates dificultan la apropiación de esta estrategia. En 2015, AIDES, asociación francesa de lucha contra el VIH/SIDA, creó un grupo de debate sobre la PrEP en Facebook en el que los usuarios de esta herramienta y las personas interesadas pueden intercambiar información y experiencias. Se realizó una etnografía del grupo Facebook a partir de métodos de análisis de la web de carácter etnográfico (Hine, 2015). Para ello se utilizaron varios métodos cualitativos: observación, análisis del dispositivo sociotécnico, así como análisis de las temáticas y de las interacciones. Los motivos identificados se inscriben en las dimensiones temporal, cultural y social de la recepción de la información, que conducen a diferentes formas de apropiación de los mensajes de prevención y, por consiguiente, a opciones de prevención particulares. Se han identificado tres conjuntos: motivos «legitimistas», «previsores» y «morales». Se presta especial atención a la subjetividad de los hombres que tienen relaciones sexuales con hombres, ya que depende de factores sociales y culturales que evolucionan a lo largo de la experiencia de las personas. De este modo, ellos asumen riesgos, privilegian determinadas prácticas y adoptan ciertos medios de prevención durante un proceso reflexivo continuo sobre sus prácticas, alimentado por las interacciones con usuarios y expertos de

VIH/sida, prevención, HSH, apropiación, etnografía



**Antoni Maestre Brotons**

Universitat d'Alacant

---

### **El discurso de autoayuda del colectivo LGBTQ+ a través de las redes sociales: entre el neoliberalismo y el activismo**

Esta comunicación forma parte de una investigación más amplia que vengo desarrollando desde 2017 acerca del uso que el colectivo gay y trans español hace de las redes sociales y, especialmente, Instagram. A lo largo de este período, he examinado cuestiones como el vínculo existente entre sexualidad y nacionalidad, afectos y emociones como forma de activismo o tecnología y formación de una identidad gay específica (Gras-Maestre 2019). En este caso, me gustaría centrarme en uno de los usos concretos que hace el colectivo LGBTQ+ en las redes: el terapéutico. Eva Illouz (2007: 22-23) habla de estilo terapéutico emocional para describir el discurso de autoayuda de moda en las sociedades occidentales, que se ha convertido en uno de los medios esenciales de formación de la subjetividad contemporánea. Los usuarios LGBTQ+ de Instagram publican historias de

autoconocimiento y autoexploración, mejora personal, aceptación de cambios, la relación entre el yo y la sociedad e incluso relatos de salida del armario que oscilan entre la autopromoción y el activismo. Es decir, en algunos casos, obedeciendo a imperativos neoliberales (de hecho, para Türken y otros (2016), las apps son "tecnologías de subjetivación neoliberales"), los usuarios (sobre todo gays) relatan historias de autodesarrollo basadas en valores como la autonomía, la individualidad y el éxito personal. Sin embargo, en otros casos (por ejemplo, en el colectivo trans), este modelo terapéutico insiste en el fomento de la autoestima y la solidaridad para combatir el odio y la marginación social. Para realizar el estudio, llevo a cabo un análisis cualitativo de un conjunto representativo de publicaciones etiquetadas con el término "orgullo", es decir, #orgullotrans, #orgullogay, #orgullobisexual, #orgullolesbico y #orgullolgbt con la finalidad de explorar qué significado y qué uso otorgan a este sentimiento clave en las políticas LGBTQ+. Para restringir el análisis, me centraré en perfiles de usuarios españoles y publicaciones hechas a lo largo de 2020.

autoayuda – Instagram – colectivo LGBTQ+ – neoliberalismo – activismo



**María Eugenia Manca**

Universidad Nacional del Comahue (Argentina)

---

## **La comunidad LGBT+ en Argentina: Un estudio del proceso de construcción de representaciones sociales y autorrepresentaciones en los medios**

En este trabajo me propongo presentar los fundamentos y resultados de mi investigación sobre representaciones y autorrepresentaciones de la comunidad LGBT+ en Argentina vinculadas a los aniversarios de la aprobación las leyes de Matrimonio Igualitario (Ley N° 26. 618/10) y de Identidad Sexual (Ley N° 26.743/12). Debido a que ambos acontecimientos discursivos (Jäger 2003) se caracterizaron por un especial énfasis político, resultó posible postular que los medios hegemónicos mantuvieron una postura discursiva influida por la heteronormatividad de la cultura dominante, pese a sus intentos de mostrarse progresivamente más “LGBT friendly”. Frente a ello, el colectivo LGBT+ fue conformando autorrepresentaciones para enfrentarse políticamente al orden hegemónico, con discursos mediante los cuales discuten en diversos niveles los estereotipos que el discurso dominante les impone (Fanese, 2013). Para ello, se conformó un corpus que, por un lado, consta de fragmentos discursivos (Jäger, op. cit.) de medios periodísticos hegemónicos y contrahegemónicos, a nivel nacional y de la región norpatagónica. Por otro lado, también incluye medios alternativos, tales como blogs, comunicados de prensa –en el caso de las asociaciones tales como la Federación Argentina LGBT (FALGBT)–, publicaciones en redes sociales de referentes y/o activistas de la comunidad LGBT+. A lo largo de la investigación decidí asumir una perspectiva interdisciplinaria, como la propuesta por el Análisis Crítico del Discurso (Fairclough 1992; Van Dijk 1999; Jäger 2003), al cual se sumaron como herramientas interpretativas nociones de diversas teorías sobre los géneros (Butler 1990, 1993) y la diversidad sexual (Richards, 1996) (Wayar,

2019), así como las teorías de la argumentación (Barthes, 1974) (Perelman, 1997) (van Eemeren, Grootendorst, 2002). Con estas teorías, pretendo contribuir a discernir aspectos centrales de procesos culturales en la Argentina reciente puesto que los discursos que conforman el corpus de trabajo podrían ser considerados como un medio de producción societal por el hecho de producir sujetos y constituir realidades sociales (Jäger, op. cit.). Este trabajo fue realizado en el marco de una beca EVC-CIN y de los proyectos de investigación “Retóricas y representaciones en discursos políticos, estéticos y literarios en la Argentina reciente” y “Políticas de representación estética y retóricas en la cultura argentina”. Estos últimos se encuentran acreditados por la U.N. del Comahue.

Comunidad LGBT+ – Argentina – Representaciones sociales – Medios – Argumentación



**Pablo Mangas Juárez**

Universidad de Granada

---

## **La sexualidad dentro de un laboratorio: indicadores de salud sexual en población LGBTIQA+**

Introducción: El Laboratorio de Sexualidad Humana de la Universidad de Granada (LabSex UGR) lleva a cabo estudios en los que se abordan diferentes dimensiones de la salud sexual de la población LGBTIQA+, para conocer las claves que posibilitan una sexualidad saludable y placentera en el colectivo. Objetivos: Examinar diferentes dimensiones de la salud sexual (experiencia subjetiva del orgasmo en el contexto de las relaciones sexuales y satisfacción sexual) en personas LGBTIQA+, pretendiendo generar instrumentos validados en esta población, así como modelos teóricos que posibiliten avances tanto en la investigación en sexualidad como en la práctica clínica. Método: Por un lado, se contó con una muestra de 1.820 adultos cisgénero hispanohablantes (505 gais, 405 lesbianas, 505 hombres heterosexuales y 405 mujeres heterosexuales). En otra muestra participaron 1.600 personas (divididas en los cuatro grupos anteriores, con 400 participantes cada uno). Respondieron instrumentos para evaluar diferentes dimensiones de la sexualidad. Resultados y conclusiones: La Orgasm Rating Scale (ORS) se presenta como una herramienta validada en población gay para evaluar la experiencia subjetiva orgásmica en el contexto de las relaciones sexuales (Mangas et al., 2021). El Interpersonal Exchange Model of Sexual Satisfaction Questionnaire (IEMSSQ) constituye un instrumento útil para comparar la satisfacción sexual entre población gay y heterosexual (Calvillo et al., 2020), dimensión que a su vez se asocia con variables personales e interpersonales (Calvillo et al., 2018).

Salud sexual, LGBT, Actitudes sexuales, Satisfacción sexual, Orgasmo, Fantasías sexuales, Apego.





**Joan Martí i Ventura**

Universitat Oberta de Catalunya

---

### **Una mirada LGTBI+ a la colección del Museo**

“Una mirada LGTBI+” es un proyecto curatorial realizado por primera vez en el Museu Europeu de Arte Moderno (MEAM, Barcelona), en 2019. Consiste en la revisión exhaustiva de la colección permanente del museo, seleccionando diversas obras con una lectura LGTBI+ gracias a la participación de miembros y entidades del colectivo, presentando y explicando diferentes realidades y temáticas de importancia para las personas LGTBI+. La exposición realizada en el museo MEAM en 2019 fue la primera exposición en que un museo español revisase su catálogo en clave LGTBI+. El proyecto es necesario, contribuyendo a la lucha de las personas LGTBI+ por equiparar su visibilidad a las personas no LGTBI+ en todo tipo de espacios. El colectivo sigue invisibilizado en determinados contextos culturales, como los museos de arte, desaprovechando el potencial de estos para permitir que la población general descubra cómo la norma afectivo-sexual y de género evoluciona desde el patriarcado cis-heterosexual hacia la plena diversidad (Swedish Exhibition Agency 2015). Más ampliamente, el proyecto permite superar la negación histórica que los museos han hecho del sexo y la sexualidad (Frost 2015). Esta iniciativa va más allá de su único precedente en un museo de arte español, un itinerario LGTB+, ya que la exposición permite al visitante “sumergirse” por completo en la realidad del colectivo, exponiéndose a realidades que son poco conocidas tanto dentro como fuera del colectivo. Con este objetivo, los curadores de la exposición revisamos la bibliografía sobre temas de interés para el colectivo LGTBI+ (e.g. Breu 2018), y repasamos exhaustivamente el catálogo del museo, asignando a cada obra sus posibles lecturas LGTBI+. Tras la identificación de 25 temas, seleccionamos 11 según la logística de la exposición: L, G, T, B, I, Q, A, familias LGTB+, LGTB-fobia y Orgullo. Para cada tema, escogimos las obras que pudieran representarlos mejor, contando con el criterio de 25 personas y entidades de distintas realidades dentro del colectivo LGTBI+, siguiendo uno de los objetivos del proyecto: representar al conjunto del colectivo con sus propias voces. Les colaboradores intervinieron en la selección de las obras, la confección de cartelas explicativas de cada tema, y la de cartelas de “mirada LGTBI+” que acompañaban a cada obra. Siendo un hito pionero, un éxito de público y de visibilidad para el colectivo, el proyecto sigue vivo con su posible ampliación a nuevos museos en 2020-2021.

curación, exposición, museo, empoderamiento, queerizar





**Álex Martín Rod**

Universidad de Málaga

---

### **Las condenadas de las pantallas. Trans\*cripciones somatopolíticas en Torremolinos**

Torremolinos es conocida por ser uno de los destinos claves para el turismo gay. Esta espacialización pornotópica se da desde los años 60 en varios ejes de la ciudad. En todos los trabajos, o mejor, en las breves historias que tenemos de esta época, el punto de mira se articula en torno a la sexualidad y la experiencia corporal gay. ¿Pero dónde estaban las subjetividades trans\*? Como en toda narración historizante lxs anormales, lxs que no tienen acceso a la escritura, quedan desplazadxs a los afueras conceptuales (Foucault, 2018). Más allá de esa fiesta, que críticamente ha ido construyendo la identidad subversiva de Torremolinos, el sesgo de la mirada normativa han excluido a las subjetividades trans\* del relato. Efectivamente existían. Existen. Así, en el paso a los años 90 Lola Capullo quiso convertirse en ganadora del festival de baile Retro, que había emigrado desde París. Como buena flamenca, sin haber podido participar se subió al escenario y se puso a bailar, era con lo que se ganaba la vida. De ella nos quedan los testimonios orales y la mítica foto que le hizo Luis Vida después de que la echaran del escenario. El registro fotográfico del fracaso en el festival nos ha quedado como una de las primeras inscripciones trans\* en el relato pornotópico de Torremolinos. A Lola se le suman otras tantas de las que podemos destacar a Carmen la del Tiro y a María José la Valencia. El presente trabajo no pretende sólo descubrir una genealogía trans\* en la ciudad de Torremolinos. Pretende traerlas a flote para posicionarlas como piezas claves para cualquier estudio que se haga en relación con ésta. Advirtiendo que no han de ser tratadas como mero objeto de estudio etnográfico sino como bibliografías somatopolíticas (Preciado, 2014). En particular de ellas, en este ejercicio, me interesan su relación particular con las tecnologías de información y difusión, apoyándonos para ello de los trabajos sobre la imagen de Steyerl. En el caso de Lola con la fotografía y el periódico; con Carmen la televisión y los primeros portales de difusión amateur de vídeos (youtube) y con María José las redes sociales actuales. He de advertiros que nuestras protagonistas han desaparecido y que este trabajo pretende hacer ver la relación de estas tecnologías del yo y su ausencia con el fin de mantener viva su memoria.

Trans\*, Torremolinos, Tecnologías del yo, somatopolítica



**Juan Martínez Gil**

Universitat Jaume I de Castelló

---

### **Autobiografía imprevista. Gender y genre en la obra de Norma Mejía**

En el contexto de las autobiografías trans publicadas en España a principios de los años 2000, Transgenerismos (2006) de Norma Mejía se erige como uno de los textos más interesantes de los que tematizan experiencias de la transexualidad en los años 70, 80 y 90

(Mérida Jiménez 2018). Publicado por la Serie General Universitaria de Ediciones Bellaterra como la transformación en ensayo de la tesis doctoral de la autora, el texto posee una gran cantidad de materia narrativa que puede ser calificada como autobiográfica debido a sus características textuales. Al mismo tiempo, la publicación previa de Mejía, Lorena mi amor (2004), posee el mismo poso autobiográfico –aunque convertido en ficción– que ofrece una lectura en diálogo con Transgenerismos. La comunicación propuesta pretende analizar los mecanismos de los que hace uso la autora para transitar por diferentes géneros textuales (el ensayo/tesis doctoral y la novela) con un mismo material autobiográfico, y en cómo es la necesidad de expresión identitaria de la propia Mejía, su "gender", la que la lleva a transitar diferentes "genres", de forma que no podríamos entender su obra fuera de sus condiciones vitales y su historia personal. Al mismo tiempo, los textos de Mejía no solo destacan por la interesante intersección que abre un debate en torno a los géneros literarios del yo, sino que también nos ofrece un testimonio colectivo de inigualable valor en el que encontramos la voz de diferentes personas trans que relatan sus experiencias de supervivencia en la España de los 70, 80 y 90. Para realizar esta investigación que combina el estudio de los géneros literarios y la biografía personal con la historiografía trans española, utilizaremos las herramientas metodológicas teóricas que nos brindan los estudios de género y los estudios literarios.

Estudios trans – Norma Mejía – Géneros literarios



**Lola Martínez Pozo**

Universidad de Granada

---

### **Disidencias políticas y conocimientos críticos situados: reflexiones desde la incomodidad**

En esta comunicación propongo una reflexión epistemológica, metodológica y política sobre la emoción de la incomodidad crítica con la norma. En concreto, reflexiono mi experiencia investigadora y etnográfica para abordar mi incomodidad feminista y disidente sexual como espacio de resistencia política, de activación y de desarrollo de mi proceso de investigación. Mi trabajo de investigación doctoral giró en torno a las conexiones entre disidencias corporales, sexuales y tecnológicas, y desde las articulaciones críticas entre los transfeminismos y el hacking. En este marco, la incomodidad no sólo refleja mi experiencia corporal en relación a los ideales, normas, instituciones, culturas, sujetos y espacios heteronormativos y sexistas, sino que, también, es un espacio político colectivo contra la normalidad y, una forma y práctica crítica de conocimiento. Considero que la producción de conocimiento en los marcos académicos y científicos responde a un sistema de codificación hegemónico sexista, cisheteronormativo, racista, colonial, clasista y capitalizado, caracterizado por el positivismo y la obstinación en la neutralidad, objetividad e imparcialidad. Por tanto, otro sistema a abrir, desvelar y modificar desde nuestros respectivos procesos y prácticas de investigación. En este sentido, en este espacio acojo las contribuciones críticas de las epistemologías y metodologías feministas, queer y

decoloniales para reflexionar sobre la incomodidad como un espacio disidente con un gran potencial para abrir y modificar tanto los códigos de producción social como epistemológica y metodológica. No obstante, la incomodidad no es un lugar de seguridad, es un espacio de vulnerabilidad epistémica, política, social y corporal. Pero precisamente en este espacio ilegítimo de incomodidad es donde se sitúan muchas producciones culturales, políticas y académicas de disidentes de género, corporales, sexuales, transmarikabollo y feministas. La incomodidad es un increíble lugar de resistencia y producción de conocimiento crítico.

Investigación feminista; Disidencia sexual; Disidencia epistemológica; Conocimientos de resistencia



**Ramón Martínez Rodríguez**

IES Las Encinas

---

### **El manifiesto LGTBI como género literario. Ecdótica y genética textual de la reivindicación sobre sexualidades y géneros heterodoxos en la década de 1970**

Partiendo de la consideración del manifiesto como expresión lingüística de un conjunto de ideas políticas y, de esa suerte, estudiándolo en tanto que texto, y valorando además su posible categorización como subgénero literario dentro de la llamada prosa de ideas; esta investigación pretende analizar objetivamente el proceso de creación de los diferentes manifiestos reivindicativos publicados por las distintas entidades en defensa de los derechos del grupo social hoy comprendido bajo las siglas 'LGTBI' que nacieron en el Estado español durante la década de 1970, así como la transmisión, corrección y perfeccionamiento en la expresión de las diferentes demandas que en ellos se recogen. Una vez realizada la transcripción de los textos gracias a numerosa documentación conservada en varios archivos, y recurriendo a estudios históricos sobre la materia como el realizado por Manuel Ángel Soriano Gil, *La marginación homosexual en la España de la Transición*; y consultada la información recogida por Armand de Fluvià en su *El moviment gai a la clandestinitat del franquisme*, se procede a una provisional ordenación cronológica de los textos y, a partir de ella, al cotejo de las supresiones, adiciones y variantes entre los diferentes manifiestos. Mediante las técnicas de análisis ecdótico que nos ofrece, entre otros, Alberto Blecuá Perdices en su *Manual de crítica textual*, se lleva a cabo entonces la elaboración de un stemma global que evidencia de qué modo unos textos fueron bebiendo de otros, en ocasiones de forma cruzada, y perfeccionando así la expresión de sus demandas políticas, con la intención de desarrollar una genealogía del ideario reivindicativo de nuestro movimiento durante su nacimiento en nuestro país.

Manifiesto Genealogía Historia LGTBI Filología



**Reading Halberstam in Spanish. The role of paratexts as textual micro-political spaces of resistance**

The study explores the scope of the agency and position of translators through translator's notes and other paratextual elements in representing the sex/gender binary, namely the translations made by Javier Sáez del Álamo, a Spanish sociologist who has translated work from authors such as Butler, Halberstam, Wittig, and Edelman. Sáez del Álamo seems to be eager to translate at the margins of the text, in which the translator's notes appear as early as the introduction of the books and go with the reading all the way to the last pages. Sáez del Álamo, who is also the author and editor of queer theory essays, defines himself as a bear and marica activist, which explains why his translator's notes do not refer only to encyclopedic matters, but also linguistic or cultural information for his Spanish speaking audiences. While translator's notes are generally understood as strategies related to philological translation (Nord 2018, 46), they also make up a textual or paratextual dimension (Genette, 1997). Translator's notes may have a considerable influence on the reception of a text (Luo & Zhang, 2018), guiding the readers in representing alterity, promoting a particular understanding or reception or translation (Kovala, 1996), or representing the values, ideas, and attitudes of the translator (Summers, 2013), be it explicitly or tacitly. In this way, the translator, immersed in the complex power negotiations implicit in textual rewriting (Vidal Claramonte, 2010), may find in the paratextual apparatus a platform to become visible and to take a stance regarding the text, offering resistance to certain dominant social models and constructions or introducing ideas to let the reader question the status quo. The work present analyzes the original texts and the translations by Sáez del Álamo to Spanish of three books by Halberstam (*Female Masculinity* (1998)/*Feminidad Masculina* (2008), *The Queer Art of Failure* (2011)/*El arte queer del fracaso* (2018c) and *Trans* (2018a; 2018b) and considers to what extent the paratextual apparatus used by Sáez del Álamo constitutes in itself a set of subversive micropolitics for the Spanish speaking audiences. The article focuses in the contents expanded by the translator with the use of paratexts with the ultimate goal of reflecting upon the presence and activist position of the translator in his work, and the way paratextual elements may potentially reinforce representation and reception of queer theory in different linguistic spaces.

paratext, representation, queer translation, translator's identity



**Robert Martínez-Carrasco**

Universitat Jaume I de Castelló

---

### **«Lo voy a acabar bien»/“I will cum on him”: la subtitulación de actos de habla pornoperformativos**

Con el cambio del medio impreso al VHS, al DVD y luego a la internet, la industria de la pornografía gay ha dejado atrás la homogeneidad de las representaciones y productos de origen estadounidense. Actualmente, se trata sobre todo de un circuito de producción/consumo segmentado y con un alto nivel de especialización (Mercer, 2012). Además, la producción de esta variedad de contenidos tiene lugar en distintas partes del mundo y su consumo se posibilita mediante la distribución en línea y también mediante la traducción audiovisual. La presente ponencia aborda la traducción de la sexualidad — particularmente en relación con el cuerpo, el placer y el deseo homoerótico (Kulick, 2003)— expresada mediante actos de habla pornoperformativos en escenas de contenido sexual explícito entre varones (all-male moving-image pornography). La ponencia parte de un estudio de caso de la página Latin Leche (latinleche.org). Esta es una página de contenidos por suscripción que se especializa en escenas con modelos latinoamericanos, por lo que la lengua de las escenas es el español. Se preparó un corpus audiovisual de aproximadamente 400 minutos con avances de las escenas disponibles; estos avances contaban con subtítulos en inglés. El corpus se analizó de manera lingüísticocontrastiva y con un enfoque multimodal para identificar la manera en que los subtítulos funcionan en la construcción de la narrativa erótica, la representación del placer y el trabajo del cuerpo. Los resultados del análisis apuntan a comprender qué actos de habla son subtitulados y cuáles no. Asimismo, señalan la manera en que la variación lingüística y la adecuación del registro de los subtítulos significa las diferencias de poder y el nivel de intimidad entre los participantes de las escenas. Con estos datos se puede analizar en qué medida la traducción audiovisual contribuye o no a la dimensión fundamental de la pornografía gay que Dyer (2002) critica: “the desire to achieve the goal of a visual climax” (p. 145).

estudios del porno, traducción audiovisual, pornografía gay, sexualidad, subtitulación



**Almudena Mata Núñez**

Universidad de Sevilla

---

### **Visibilidad LGTBIQ+ en la cultura de masas audiovisual. De la ficción seriada al videoclip**

Los cambios en los procesos de producción que caracterizaron la industrialización llegaron acompañados por una transformación similar de los modelos culturales. El arte, que había sido placer y obligación de la alta sociedad, pasó a ser objeto de consumo fruto de un montaje en cadena más, como el de cualquier otro bien que produjera un beneficio

económico. La representación cultural debía cambiar, por tanto, de un “nosotros” elitista a otro más común a la clase media que nacía y tenía poder adquisitivo para invertir en entretenimiento que, además, sirviera como distracción a la jornada laboral. La literatura, el teatro, el cine y, más tarde, la televisión y el vídeo bajo demanda serían los medios perfectos para vehicular la propaganda que el poder quisiera transmitir. Pero, para que la ideología que se impone sea aceptada, es necesario incluir una representación, un reflejo del espectador —en el caso de los productos audiovisuales— con el que este se pueda identificar. No obstante, las creaciones de ficción no solo han servido para imponer una forma de pensamiento, sino que han sido utilizadas para reclamar visibilidad por parte de los colectivos silenciados. En los últimos años, se ha dado buena cuenta de ello con la inclusión en series, películas y videoclips de personajes que no se adhieren al canon de hombre blanco heterosexual; por el contrario, una amplia gama de diversas opciones de género y orientaciones sexuales empiezan a tener presencia en la pequeña y gran pantalla, con el objetivo de normalizar en el audiovisual el reflejo de una realidad que es de por sí heterogénea. Siguiendo las nociones que ya hace años planteara Umberto Eco en su obra "Apocalípticos e integrados", el recorrido de la cultura de masas que lleva a cabo Frédéric Martel en "Cultura Mainstream. Cómo nacen los fenómenos de masas" o la relación que ofrece Román Gubern en "Comunicación y cultura de masas", se pretende realizar un análisis narrativo y del texto que, igualmente, tenga en cuenta los conceptos explicados por Francesco Casetti y Federico Di Chio, así como Seymour Chatman, aplicados a la narratología audiovisual. Para ello, se estudiarán ejemplos de temática LGTBIQ+ y construcción audiovisual de ficciones seriadas actuales, como "Euphoria", "La Casa de Papel" o "Modern Love", al igual que la puesta en escena y la referencia explícita a la diversidad de género y sexual que se recoge en videoclips como "You need to calm down", de Taylor Swift.

Series, ficción, cultura de masas, audiovisual



**Juan Tomás Matarranz Araque**

Universidad Europea de Madrid

---

### **Una lectura desde la biopolítica de autores queer en la traducción**

En las últimas décadas la presencia de las denominadas sexualidades periféricas (concepto desarrollado por Foucault, y extendido por Paul B. Preciado o Donna Haraway), nos ha dado pautas para la visibilidad de necesidades políticas sobre la construcción de cuerpo y género en un espacio. Aquí entran en juego los denominados textos ‘queering’ o textos invertidos (Burton, 2010), la sociedad y el poder en el texto y la producción textual de autores de todos los tiempos y géneros. Con esta aportación intentamos mediante obras características de la literatura queer en lengua alemana e inglesa reflejar esas sexualidades periféricas. Nuestra intención es hacer un repaso de lo queer desde el nacimiento de la política homosexual en Alemania, nos aproximaremos al análisis a través de representaciones sobre lo queer con fotos y escenas de la sala El Dorado en Berlin,



películas como como “Anders als die Andere”(1919), “Pandora Büchse” (1929) o „Mädchen in Uniform“ (1931) y documentación de la persecución nazi para terminar con representaciones sobre lo queer en la Alemania actual desde lo académico, el activismo y la política institucional, así también desde la perspectiva anglosajona y su importancia en la traductología a partir del cognitivismo formal. Intentaremos contextualizar lo queer desde la novela hasta el cómic, trabajando autores como, Thomas Mann, Ralf König, Oscar Wilde o Howard Cruse. Intentaremos a través de la conceptualización colectiva de las sexualidades de un texto original con un género y espacio concreto para ver su corporeización en la traslación de ese espacio diferente al original, donde entra en juego el fenómeno comunicativo de la traducción canonizada y la censura.

biopolítica, traducción, género, canon, censura



**Javi Moreno**

Universidad Miguel Hernández

---

### **Erómenos de kiosko. Iconografía homoerótica y representación fotográfica del muchacho en las revistas beefcake en la segunda mitad del siglo XX**

El erotismo y la pornografía homoerótica, en tanto que representaciones visuales sexualizadas del hombre, han podido filtrarse a lo largo de la historia a través de la elaboración de coartadas; una legitimación del exceso de corporalidad masculina en el orden heteronormativo. En el sur italiano de finales del siglo XIX, en plena modernidad/colonialidad, los fotógrafos Gloeden, Plüschow y Galdi pusieron en práctica coartadas artísticas arcádicas y etnográficas dentro de un resurgimiento greco-latino. Desarrollaron lógicas de poder visual adulto-menor o maestro-discípulo, de acuerdo a una pedagogía homosexual griega: donde el fotógrafo adulto encarnaba la figura del amante griego (erasta) y el modelo menor la figura del amado (erómenos). Durante las políticas conservadoras de principios del s. XX, esta visibilización de placeres pudo sobrevivir en alianza con el movimiento de la physical culture. Derivada a su vez del higienismo del XIX, donde el cuerpo del varón joven y su desnudez se proclamaban como ideales de salud, cierta iconografía gay velada se acabó conformando en magazines tales como *Physical Pictorial* (1951) o *The Young Physique* (1959), con fotografías de James Bidgood, Bob Mizer o Mel Roberts y dibujos de Tom of Finland u Orejudos, entre otros. Eran las llamadas revistas beefcake (pastel de carne). “El culturista convierte su homodeseo (desea tener el cuerpo de los que aparecen en el cine y en las revistas de culturismo) en identificación y lo hace con una buena dosis de narcisismo. De ahí la importancia de los espejos que pueblan los gimnasios”. (1) La presente investigación tiene un enfoque transdisciplinar, hablando desde la iconología, la historia del arte, la simbología, los estudios visuales, cuir o decoloniales. Parte de una metodología revisionista-comparativa para observar como el género beefcake reflejaba una referencialidad decimonónica eromenofílica (2), es decir, homoerótica y adolescente, puesta en práctica repetidamente. Imágenes-archivo “como múltiples representaciones sedimentadas unas sobre las otras, a



partir de las cuales, se conforma una cierta integridad hermenéutica y una unidad icónica” (3). Se estipulan así entre hombres, cuerpos escópicos de muchachos. Erómenos de kiosko que, siendo generalmente blancos y demostrando potencia muscular (un supuesto ideal masculino occidental), requerían de un régimen visual y de cierta colonialidad del ver, que los feminizara, colonizara e infantilizara en tanto que objetos de deseo.

Estudios visuales, eromenofilia, fotografía homoerótica, beefcake, physical culture



**Alicia Navarro Muñoz**

Investigadora independiente/ PIE.FMC

---

### **El sur como paraíso subalterno: entre mariposas y maricosas**

A menudo pienso en la importancia, pocas veces reseñada, de las mariposas sodomitas o maricones lepidópteros «muy aderezados i pintados» del Compendio del jesuita Pedro de León —cazados al desplegar o aletear intermitentemente su gestualidad desviada como oralidad butleriana y bajtiniana en la Sevilla inquisitorial del siglo XVI—, para situar correctamente el origen genealógico del sur como paraíso subalterno y sexodisidente. En el que las dinámicas barrocas gay-ciudad, opulencia-esclavo(negro), sacro-popular, esclavo-capital o centro-colonia empezaron a construir un complejo mundo simbólico que hoy llega a nosotros percibido como una amalgama de colores cutre-exuberantes e iconografías populares disidentes, en un conjunto de prácticas periféricas sureñas transnacionales, new border y mestizas. Una óptica sureña —de(s)colonial y contrahegemónica— que permite ver los blanqueamientos disciplinarios de la historia y cultura oficial del sur, especialmente en el Estado español y Portugal, aún sumergidas en lógicas centrohegemónicas hasta el punto de olvidar que el cuerpo sureño que ostenta nunca fue blanco, sino negro y mestizo. El cuerpo sureño como productor estético apareció expandiendo su gestualidad negroide, grotesca y marginal en los bailes de negros de la Sevilla esclavista del s. XVI. Carro del aire pintado por Domingo Martínez muestra precisamente como estos bailes y sonos disidentes —transcontinentales, multiraciales e híbridos—, formados entre rutas mercantiles, colonias y puertos negreros, se integraron desde temprano en la vida popular del sur. Un juego de minorías conectadas con las prácticas hamponas, subalternas y sexodisidentes hispalenses, y las dinámicas estéticas del barroco europeo. Lógicas sureñas que hicieron pasar la turbulencia barroca de Deleuze por el tamiz del gurumbé o la mojíganga del Mundi Nuevo, devolviendo nuevas prácticas caracterizadas por un fuerte componente popular y contestatario. Como el binomio sexodisidencia/iconografía-sacra que nos lleva de santos barrocos negros a la virgen trans de Campuzano. Todo un viaje estético y cultural entre África, Europa y Latinoamérica, compuesto de pequeñas periferias o mónadas deleuzianas individuales que funcionan como rico cosmos en su conjunto sureño. La c.o propone así releer, a Omar Victor Diop desde Juan Pareja; el periplo sidario de Lemebel y su corona de jeringillas desde el desfile al cadalso de Machuca El Negro o las monjas coronadas novohispanas; y un largo etc. de lecturas



**Greta Navarro Magaña**

Universidad San Jorge

---

## **Representaciones de la mujer lesbiana y bisexual en la publicidad de marca: del homoerotismo al romanticismo estereotipado**

La publicidad se consolidó en el siglo XX como un potente instrumento de construcción del ideario colectivo y de estereotipos de género y belleza. “Es un árbitro del gusto y una guía cultural” (Fanjul, 2006: 35). Publicistas de todo el mundo generan universos simbólicos verosímiles, que no verdaderos (Moles, 1975), para trasladar una visión particular del mundo. “La publicidad encierra una cosmovisión, una propuesta vital y, por tanto, una forma de estar en el mundo” (Gallego, s.f.). En el proceso publicitario de recreación de realidades, la homosexualidad y la bisexualidad femenina han sido escasamente representadas, y, en caso de serlo, las mujeres aparecen, por lo general, de manera estereotipada, subalterna y como parte de un discurso contrahegemónico. En definitiva, la mujer lesbiana o bisexual sigue siendo representada tal como la conceptualizaban los sexólogos del siglo XIX, definida e interpretada por su rol y no por su aspecto emocional (Herrera, 2017). Esta investigación tiene como objetivo identificar los patrones de conducta y de presentación de la mujer lesbiana y bisexual en la publicidad audiovisual de esta última década. En este sentido, resulta necesario precisar que se ha producido una tendencia en el terreno de la comunicación empresarial por la que determinadas marcas, en un ejercicio de activismo político (Manfredi, 2019), se han decantado por posicionamientos polarizados y cercanos a las demandas de determinados movimientos sociales, como es el LGTBIQ+, para captar a públicos jóvenes. Cabe preguntarse en qué tipo de tramas aparece el arquetipo de mujer lesbiana y bisexual, cuál es su patrón estético y si se mantiene la tradicional interpretación de la sexualidad femenina en perspectiva masculina (Herrera, 2017). La metodología empleada se basa en el análisis cualitativo y cuantitativo del fenómeno del activismo político de las marcas y de la publicidad, aplicado a una muestra de 25 spots (n=25), emitidos entre 2010 y 2020; que permite generar una visión concreta de los aspectos vitales, estéticos y de género que son más comúnmente utilizados en la publicidad. Así, podemos afirmar que la mujer lesbiana y bisexual es protagonista principal de estas piezas publicitarias y aparece representada mediante estereotipos dicotómicos entre la heteronormatividad y la masculinidad evidente, desarrollando un rol eminentemente polarizado entre el cliché del romanticismo y la visión homoerótica de las parejas lesbianas o bisexuales.

Publicidad, lesbiana, marca, arquetipo



---

### **ARCHSEX: La exploración documental de la sexualidad en archivos iberoamericanos**

Los archivos históricos son, sin duda, el punto de partida de la mayor parte de investigaciones científicas centradas en la reconstrucción de la Historia. Lugar común en el proceso de trabajo, también es el talón de Aquiles para algunos campos de estudio relacionado con las intimidades humanas, la sexualidad y especialmente con los aspectos Queer (Tortorici, 2014). Por suerte la historiografía de los últimos años, que ya había empezado a tomar en cuenta al archivo como sujeto etnográfico per sé (Derrida, 1998), también se ha interesado por la elaboración de nuevos métodos y categorías de análisis, en las que el estudio del fenómeno transhistórico de la sexualidad toma protagonismo. Bien es cierto que algunas autoras han conseguido elaborar un marco analítico propio de la historia de las sexualidades, o incluso un análisis queer a partir de documentación enmarcada en la modernidad hispánica (Martínez, 2018). Sin embargo, si pretendemos hacer un estudio profundo de la sexualidad no normativa en los archivos, debemos sumar a los problemas tradicionales de nuestros registros (expolios, destrucción de ficheros, dispersión de fondos, dificultad de acceso), los que atañen exclusivamente a nuestro objeto de estudio, a saber: 1) Falsación de las carátulas de los documentos para omitir palabras clave (sodomía, pecado nefando, hermafroditismo, tribadismo...). 2) Causas que entremezclan elementos propios de la violencia sexual moderna con aquellos propiamente no normativos (causas de estupro, delitos de fornicación simple entre personas de diferente sexo que se caratulan como “pecado nefando”, solicitudes de clérigos...). 3) La invisibilización de actitudes afectivas y sexuales no normativas, especialmente si atendemos al deseo entre mujeres. 4) La difusa definición del hermafroditismo moderno. En esta propuesta, a través de la experiencia de trabajo en el Archivo Histórico Nacional (Madrid), Archivos de las Reales Chancillerías (Granada y Valladolid), Archivo General de Simancas (Valladolid), Escribanía de Ordenes Militares (Toledo), Archivo Histórico Provincia Ricardo Levenne (La Plata), y Archivo General de la Nación Argentina (Buenos Aires), pretendemos dar respuesta a las problemáticas habituales a las que se enfrenta el o la historiadora en el proceso de cotejo y análisis de realidades sexuales modernas usando el ejemplo documental hispánico.

Archivos, Monarquía Hispánica, Tribunales de Justicia, Sodomía, Hermafroditismo



### **La literatura como espacio de resistencia y generadora de contrahegemonía en el proceso de construcción del sujeto “homosexual” en la España de los años veinte y treinta**

Los años veinte y treinta del siglo XX en España fueron un momento muy convulso por lo que a producción discursiva sobre la sexualidad se refiere. Un momento de inestabilidad cultural en el que se cuestionaron los modelos de masculinidad y feminidad, y en el que la medicina trató de definir científicamente los comportamientos sexuales. La homosexualidad fue definida paulatinamente por la medicina legal y la criminología desde posiciones regeneracionistas generando categorías culturales y, con ellas, un cuerpo en la otredad de la ciencia, que establecieron una conversación con unos individuos. En España, a finales de los años veinte, es Gregorio Marañón el “portavoz” de ese paradigma científico que se consolida en el ámbito de la medicina legal, entre otros, y que establecen las bases de la modernidad en el advenimiento de la Segunda República. No obstante, todo este corpus discursivo interactúa con los ámbitos literarios, por distintas voces en un marco de procesos de subjetivación. Durante la década de los veinte y principios de los treinta en España, asimismo, hay una alta producción de literatura desde posiciones con conocimiento situado que responde a la normatividad que trata de definir tanto unas prácticas sociales, producción corporal o sexualidad, como unos cuerpos “sanos” para la nueva sociedad española que hubiere de venir. Esta respuesta es realizada a lo largo de la década desde distintas tradiciones o posicionamientos. Por un lado autores como Pedro Badanelli, Alberto Nin Frías o Alfonso Hernández-Catá, que la realizan desde la gravedad, con seriedad, a pesar de las diferentes perspectivas; y por el otro, Álvaro Retana, u otros autores de la Ola Verde, desde un discurso frívolo e irreverente, manteniéndose firme en la crítica satírica. Es el análisis de esta producción discursiva y su papel en la construcción del sujeto homosexual en tanto que relación dialéctica entre sujetos y contextos, el objetivo fundamental de este trabajo. Teniendo en cuenta el “nominalismo dinámico” y a “simultaneidad”, siendo los sujetos pre-existentes a las categorías que los definen y, a su vez, existiendo una multiplicidad de sujetos que conforman el término “homosexual” en la España de entreguerras.

Homoerotismo. Sujeto homosexual. Literatura erótica.



**Ángelo Néstore**

Universidad de Málaga

---

### **La traducción como acto de resistencia. Un acercamiento transversal a la poesía queer de ayer, hoy y mañana**

Esta ponencia tiene el afán de poner de manifiesto la función de la obra poética como plataforma capaz de dibujar identidades transgresoras y disruptivas que, a la vez, tienen una función catalizadora de cambio y de resistencia. Por ende, su apuesta literaria sirve también para denunciar viejas ficciones y subjetividades heteropatriarcales y, por tanto, propiciar el surgimiento de nuevas subjetividades dentro de discursos canónicos. Tras una breve introducción de carácter divulgativo sobre los puntos salientes de la Teoría Queer aplicada a contextos de escritura (Segarra & Carabí, 2000), se procederá a la lectura y posterior análisis de textos escogidos, procedentes de autoras contemporáneas (tanto jóvenes, menores de veinticinco años, como poetas con una trayectoria más consolidada) y del siglo XX. Se finalizará la intervención con una breve lectura de textos propios que sirven de fundamento práctico para trazar líneas de desarrollo teórico sobre poesía y cuerpos no normativos, en consonancia con el enfoque multidisciplinar propiciado por el congreso. El criterio empleado para seleccionar los poemas y sus autoras se basa, en esencia, en pensar en la escritura como en un instrumento de intervención sobre una misma, una tecnología de producción de la subjetividad (Preciado, 2002; 2008). En este sentido, resulta primordial no olvidar que se escribe y, por consecuencia, se publica en un contexto que es totalmente normativo y en el que se aprende de forma paralela no solo la diferencia sexual sino también la racial y de clase. En definitiva, la exposición de poemas queer muestra la necesidad no solo de incluir nuevos paradigmas identitarios dentro de los discursos literarios mainstream, sino también de un estudio académico sistemático sobre este tema capaz de legitimar identidades contrahegemónicas. Se propone, por tanto, una comunicación híbrida con una propuesta-performance final sobre los textos elegidos.

traducción, poesía, queer, performance



**Begoña Núñez Biurrun**

Investigadora Independiente

---

### **La vida disidente: experiencias de una bollera transfeminista**

La disidencia sexual se ha visto supeditada de manera constante a la importancia de otras luchas que se han entendido como principales y separadas de ésta, sea el movimiento obrero, el de los derechos civiles o el feminismo. Es en el seno de este último, el movimiento feminista, donde veremos en este caso cómo la voz de las identidades sexogenéricas disidentes ha sido acallada, asimilada en el sentido de cooptada, puesta de manera sistemática en un segundo plano (por miedo a la “mala interpretación” que se

hiciera de las feministas como lesbianas, por simple homofobia), e incluso, por falta de reconocimiento de la disidencia sexual como lucha esencial contra el patriarcado (que solo en los últimos años ha pasado a llamarse cisheteropatriarcado). Las bolleras/lesbianas también en el movimiento LGB han sido relegadas a un segundo plano, infrarrepresentadas y asimiladas por la G. Y es por ello que las lesbianas/bolleras necesitan de su propia genealogía (Laurie, 2009). Nuestro deseo es el de incluir en la Historia esas voces disidentes que han sido escatimadas: la de la voz bollera (o lesbiana, o disidente sexual). El análisis de la evolución de una identidad contrahegemónica a lo largo del tiempo y su desarrollo en interacción constante con el contexto sociohistórico que la rodea será el motivo central de este estudio de caso. Este recorrido muestra cómo la identidad sexual y política se entrecruzan en una construcción conjunta e intersectada a lo largo de una vida. Aquí, siguiendo a Stryker (2008), es necesario borrar la distinción entre lo político o lo no político para provocar cambios o una evolución políticosocial. La confrontación del orden hegemónico permite la propuesta y la creación de nuevos referentes, nuevas formas de estar en la vida, de pensarse y expresarse. Con el objetivo de acceder a los recuerdos y al relato de vida de la informante, por lo que el uso del método biográfico es pertinente. La construcción identitaria del ser deja su huella y su itinerario marcado en el cuerpo, algo que es posible explorar a través de la memoria (Llona, 2017). Además, el uso de métodos biográficos tiene mayor relevancia si consideramos que el relato de las mujeres, en general, y el de las bolleras más específicamente, no ha sido recogido ni reconocido como fuente legítima de información en una estructura cisheteropatriarcal que sólo legitima la narración del hombre cis blanco heterosexual.

identidad política, bollera, feminismo, transfeminismo, BDSM



**Francisco Javier Palacios Hidalgo**

Universidad de Córdoba

---

### **IFSyC y la enseñanza LGTBIQ+ de lenguas extranjeras**

De entre las múltiples oportunidades que brinda, la educación constituye una efectiva herramienta para la auto-creación y el auto-descubrimiento, además de una forma eficaz para enfrentar la multitud de problemas sociales y culturales que caracterizan el siglo XXI. Asimismo, la educación intercultural es uno de los enfoques educativos que más importancia recibe en la actualidad, siendo una de sus premisas más destacadas la celebración de la diversidad (lingüística, cultural, étnica, racial...) como elemento que enriquece nuestro mundo. En este sentido, la diversidad sexual y de género también comienza a abordarse en el aula como una forma de luchar contra prejuicios y actitudes de odio hacia la comunidad LGTBIQ+. Sin embargo, pese a que desde todas las etapas educativas se promueven las temáticas LGTBIQ+, e incluso siendo estas de gran interés entre el alumnado, aun constituye un desafío la creación de espacios educativos desde los que luchar contra los discursos silenciadores de la heteronormatividad (Nelson, 2006). Por ello, es necesario reconsiderar la forma en que los temas LGTBIQ+ se abordan en el aula.



En particular, la enseñanza de lenguas extranjeras (LE) constituye un contexto ideal para abordarlas debido a la facilidad con la que el área puede relacionarse con otras perspectivas como la literatura, la televisión o el cine, las cuales ofrecen numerosos ejemplos de naturaleza LGTBIQ+. Por su parte, el Inglés para Fines Sociales y de Cooperación social (IFSyC), término acuñado por Huertas y Gómez (2018), promueve la enseñanza-aprendizaje de inglés como LE a través de temas con impacto social para desarrollar competencias lingüísticas y comunicativas en la lengua, así como conciencia social hacia dichas temáticas. IFSyC se basa en metodologías como el trabajo cooperativo, la resolución de problemas y la conciencia intercultural con el objetivo de mejorar el desarrollo personal y social y la autonomía del alumnado y, por ello, constituye un entorno perfecto para abordar temáticas LGTBIQ+ (Palacios, 2019). Esta presentación tiene como objetivo analizar la idoneidad de IFSyC para abordar temas LGTBIQ+ en el aula de idiomas. Para ello, se realiza una revisión teórica de los conceptos implicados y de literatura científica en el tema, prestando especial atención a cómo las temáticas LGTBIQ+ han sido tradicionalmente abordadas desde el área de LE. Finalmente, se plantea un ejemplo práctico sobre cómo IFSyC permite el tratamiento de temáticas LGTBIQ+.

IFSyC; enseñanza-aprendizaje de inglés; temáticas LGTBIQ+



**Eloy V. Palazón**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **Chemsex y performatividad**

This talk will tackle the role of performativity, this understood as the disciplinary and control mechanism in postfordism (McKenzie, 2001), in the context of chemsex as a neoliberal phenomenon. For this purpose, I will analyse, from this point of view, many of the constituent elements in the development of chemsex sessions, from drug use, pornography or hook up applications. From this point of departure, I will call this kind of performativity porno(crono)topic, as chemsex is the space where desire is always active, the locus where everything is pierced by sex (even when there is no sex happening at all) and where pornography is not only an arousal mechanism, but a performative and exemplary dispositive, as well as “a fantasy about futurity, whose setting is the present” (Kipnis, 1999: 200), having its actualization in the same chemsex session. I will distinguish three types of chemsex or porno(crono)topic performativities. Firstly, sexual performativity, where pornography and Viagra (Maddison, 2009; Hammoud et al., 2018), as well as GHB/GBL and PrEP (Varghese, 2019) are different elements that contribute to the efficacy of this. Pornography and hook up applications (Race, 2015a; Race, 2015b; Delany, 1999) would assure an effectiveness of the performance of desire. The third and last one would be the performativity of disinhibition (Race, 2009: 174), where other types of drugs have their different and characteristic role. Background pornography and drugs deliver the implementation of the pornotopic fantasy of an always active desire, but this



fantasy is only possible because of the performance of the bodies that participate in it. The methodology of this enquiry is both theoretical and auto-ethnographic.

Chemsex, performatividad, neoliberalismo, drogas



**Sergio Parrillas Manchón**

Universidad de Alicante

---

### **La significación del morfema «-a» en el discurso de hombres jóvenes en el ámbito de la subcultura gay de Twitter**

La lingüística desde sus orígenes ha tratado de explicar la función de los morfemas flexivos del español: tanto del género no marcado, cuya manifestación más prototípica es el morfema «-o», como la del morfema marcado «-a». No obstante, el objeto de este estudio desborda el análisis de la gramática formal. Tomando como marco de conocimiento la lingüística cognitiva, la lingüística queer, la sociolingüística y el análisis del discurso, se pretende hacer una caracterización del morfema «-a» usado por hombres jóvenes (de entre 16 y 30 años) en Twitter como integrantes de una subcultura gay, con sus propios «memes», símbolos y rituales. Se trata, pues, de investigar la significación pragmática que, en el plano del habla, y en una realización socio/fasolectal, pudiera tener dicho morfema usado en la mayoría de los casos por hombres jóvenes (en la mayoría de casos, gays o bisexuales) tanto en su identificación como en la identificación de sus semejantes. Para ello, habrá una fase inicial en la que se elabore una encuesta para recoger datos de carácter cuantitativo sobre la concepción del morfema en tales usos por personas que hacen uso del mismo, la frecuencia de utilización en el tiempo, el valor predominante (negativo, positivo, inversivo, neutro), la intención (humorística, expresiva, etc.), incidencia (en todo el tweet formando un continuo o seleccionando una palabra determinada), entre otras cuestiones de interés adaptadas al conocimiento consciente de los hablantes. La segunda fase se basará en la recuperación de tweets reales y en la realización de una entrevista al usuario en cuestión, ya de carácter cualitativo, en la que se pretende profundizar en la intención del hablante, en su concepción del morfema y las significaciones que le atribuye a partir de una reflexión más personal y extensa. Por último, tras haber seguido un método empírico y descriptivo, basado en la encuesta y en la entrevista sociolingüística, se pretende elaborar unas conclusiones sobre la significación del morfema «-a» en el contexto trabajado, no en relación al sistema y a su valor formal como morfema gramatical flexivo, sino como una unidad significativa en el plano de la actuación, en la competencia individual y en lo sistematizado por un determinado grupo de hablantes en arreglo a las hipótesis de la lingüística queer (y con ello, su abordamiento del discurso y la performatividad), la lingüística cognitiva, la sociolingüística y el análisis del discurso.

lingüística queer, morfema, significación, performatividad, Twitter



### **Poniendo la T en “Estrasburgo”: los derechos humanos de las personas transgénero en el Tribunal Europeo de Derechos Humanos**

Es una cuestión pacífica que la protección de los derechos humanos en España no depende únicamente del ordenamiento jurídico de nuestro país, sino que se estructura en un sistema formado por múltiples niveles de protección. Así, el marco protector español debe ser complementado con otros derivados de la pertenencia de España a organizaciones internacionales con una amplia incidencia en nuestros derechos. Además de la archiconocida Unión Europea, es el caso del Consejo de Europa, a cuyo Tribunal Europeo de Derechos Humanos debemos importantes avances en la protección de colectivos como las personas migrantes, las minorías étnicas o las personas LGBTI. Desafortunadamente, los últimos años han sido testigos de cómo una oleada de discursos procedentes de diversos ámbitos ideológicos han redoblado su ofensiva contra un grupo en particular: las personas transgénero. Ante la posibilidad –ya realizada en ciertos Estados- de que tales discursos cristalicen en normas con un impacto muy perjudicial en este colectivo, se hace necesario recordar, revisar y reivindicar los estándares mínimos de protección que España debe garantizar. Con este fin, proponemos analizar las sentencias del Tribunal Europeo de Derechos Humanos que han construido el régimen protector de las personas transgénero en Europa. Nuestra metodología será la del estudio jurisprudencial. Tras revisar en profundidad todas las sentencias relevantes para este colectivo (como B. contra Francia o Goodwin contra Reino Unido), se expondrá cuál es la doctrina del Tribunal de Estrasburgo relativa a su protección. En concreto, la que ha permitido reconocer la identidad de género como una característica protegida dentro del Convenio Europeo de Derechos Humanos. Todo ello desde un enfoque jurídico-crítico queer e interseccional basado en la protección y defensa de los derechos humanos. Aunque se trata de una investigación en curso, supone una continuación de una cuestión ya estudiada en profundidad en mi recientemente concluida tesis doctoral sobre los derechos de los refugiados LGBTI en Europa. Breve referencia bibliográfica: – LETSAS, G., “The ECHR as a living instrument: its meaning and legitimacy”. – RUIZ-RISUEÑO MONTROYA, F. “Los Derechos de las Personas LGBT en la Jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos”. – RIVAS VAÑÓ, A., “LGBTI en Europa: la construcción jurídica de la diversidad”. – OTTO, D., “Queering gender [identity] in International Law”

Derecho, Derechos Humanos, Transgénero, Identidad de género, Tribunal Europeo de Derechos Humanos.



**Sofía Pereira García**

Universitat de València

---

## **Participación y experiencias de las personas LGTBIQ+ en las actividades físicas y deportivas**

Las actividades físicas y deportivas reportan beneficios psicosociales y biológicos como la reducción del estrés y la ansiedad, la mejora de las relaciones sociales o la protección de problemas cardiovasculares (Mitchell y Byum, 2014). Poblaciones vulneradas, como el colectivo LGTBIQ+, pueden beneficiarse particularmente de estos efectos. Sin embargo, los pocos estudios que hay en torno a esta temática ponen de manifiesto la existencia de discriminación, exclusión, intimidación o LGTBIfobia en el ámbito deportivo (Englefield, Cunningham, Mahoney, Louise, Tara, 2016). Si bien no todo este ámbito da pie a que se produzcan esas situaciones de discriminación y cada vez se practican deportes más inclusivos (Symons et al., 2010), sigue siendo un lugar lejano al respeto y al bienestar del colectivo LGTBIQ+. En España, no existen estudios amplios que hayan evidenciado cuáles son los niveles de participación de las personas LGTBIQ+ ni que hayan analizado los contextos en los que practican actividades físicas y deportivas. Ante esta situación, la presente comunicación busca arrojar luz sobre estas cuestiones. Para llegar al objetivo de la investigación se ha elaborado una encuesta online de 39 preguntas con la plataforma Limesurvey. A través de redes sociales, contactos telefónicos y correos electrónicos con entidades LGTBIQ+ se ha difundido la encuesta durante año y medio a personas adultas españolas con diversa identidad y orientación de género y sexual. Se han conseguido más de 1600 respuestas de las que un 45% son mujeres, un 50% son hombres y un 5% personas no binarias. Un 40% de los participantes son gays, un 20% lesbianas, un 19% bisexuales, un 14% heterosexuales y un 7% no se clasifican en ninguna de estas categorías. Asimismo, un 13% de las personas se identifican como personas trans. La presente comunicación pretende mostrar algunos resultados relacionados con estas cuestiones como la frecuencia con la que el colectivo LGTBIQ+ realiza actividad física, sus motivos para participar, las barreras que les frenan a hacer deporte, las experiencias en la educación física durante la infancia o los posibles casos de acoso vividos en este ámbito.

Actividad físicas, deporte, personas LGTBIQ+, LGTBIfobia, educación física



**Simón Perera del Rosario**

PRISMA

---

## **La diversidad LGTB+ en los 'espacios' de divulgación: estado de la cuestión**

A pesar de que las personas LGTBIQA+ han recibido distintos tratos a lo largo del tiempo y en las distintas sociedades y culturas, un hecho común es que en general se les ha excluido de la historiografía oficial común. Su historia no se menciona ni estudia como

parte de la historia colectiva de la sociedad, invisibilizando una realidad diversa (SEA 2015). De manera más amplia, el sexo y la sexualidad han sido ampliamente ignorados por espacios de divulgación como los museos, a lo largo de su historia (Frost 2015). En tanto que entidades culturales encargadas de la creación, gestión y comunicación de todo tipo de conocimiento, los museos y otras instituciones divulgativas pueden impactar positivamente en la sociedad, dando voz, explicando y visibilizando colectivos marginalizados (SEA 2015), sembrando de manera efectiva cambios micropolíticos que puedan impactar finalmente a mayor escala (Frost 2015). Más allá del debate sobre la importancia relativa de teoría y práctica, existe un consenso sobre la necesidad de formar a los profesionales de la divulgación cultural (y por tanto, también científica) en la teoría de la curación y exhibición de contenidos, para lo que la teoría queer es especialmente útil, ya que ofrece marcos de reflexión crítica lo suficientemente amplios como para adaptarse a realidades diversas (dentro y fuera de lo queer) (Levin 2010). La(s) (cis-hetero)norma(s) se da por sentada, por lo que solo reparamos en ella cuando es cuestionada. Conocer y entender cómo estas normas nos afectan tiene que ser de interés público. Por ello, exponer lo LGTBIQA+ en los espacios de difusión del conocimiento permite que todas las personas (no solo las LGTBIQA+) se pregunten y descubran cómo estas normas afectan tanto al individuo como a la sociedad, los han cambiado y los pueden cambiar. Por ello es imperativo que las instituciones de divulgación del conocimiento adopten la perspectiva queer en su obra y procesos. Esta Mesa redonda revisará la inclusión de la perspectiva LGTBIQA+ en diversos ‘espacios’ de divulgación. Tras un repaso por el estado de la cuestión, se presentarán diferentes proyectos en que esto se ha aplicado, presentando sus hipótesis de trabajo, metodologías, retos y conclusiones.

divulgación, museos, editorial, museología, queerización



**Esther Pérez Nieto**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **Mujeres en cuerpo y cámara: performance y videoarte queerpolítico en España 1995-2005**

La década de los años noventa en España fue testigo de la eclosión artística del videoarte. Las nuevas videocámaras, más baratas y fáciles de transportar, tuvieron un papel fundamental en el registro del Mouvement de Libération des Femmes en los años setenta. Figuras como Carole Roussopoulos, Ioana Wieder o Nadja Ringart, del grupo Les Insoumuses, transmitirán su compromiso político-estético a través de películas documentales y piezas experimentales con un alto contenido performativo y de exposición del propio cuerpo. Giorgio Agamben señala la necesidad de pensar una política de la forma de vida, entendida como la vida indivisible de su forma y por lo tanto el cuerpo como algo necesario e inapropiable. Por otro lado, en los años ochenta, la llamada década del vídeo, la teoría queer inundó rápidamente todos los aspectos sociales y artísticos de vanguardia. En esta investigación tomamos como objeto de estudio la selección de cuarenta y dos

películas comisariadas por Aimar Arriola en el catálogo Apología/Antología: recorridos por el vídeo en el contexto español, de la distribuidora española de no ficción HAMACA. En 2015 salió a la luz una compilación de 250 obras de libre acceso en Internet articuladas en cinco recorridos temáticos. Hemos seleccionado a siete artistas españolas: Jana Leo, Itziar Okariz y Virginia Villaplana, ambas del colectivo lesbiano LSD, María Ruido, Maite Cajaraville y por último Helena Cabello y Ana Cerceller, que componen el dúo artístico Cabello/Cerceller. Todas ellas comenzaron su carrera creativa en los años noventa y desarrollaron sus primeros trabajos entre la segunda mitad de la década y la primera del siglo XXI, por lo que hemos centrado nuestro análisis en obras producidas entre 1995 y 2005. Estas artistas comenzaron con vídeo acciones y performances en lugares públicos exponiendo su cuerpo y con ello problematizando su género y su orientación sexual, ya que varias contribuyeron a la visibilidad de las lesbianas en la España de final de siglo. En palabras de Daniel J. García: «El margen se presenta como el espacio de resistencia. Un margen abyecto repleto de monstruos, en los que se mezcla la raza, la clase y el sexo, dispuestos a salir a la luz y desestabilizar los discursos dominantes». Como el activismo queer entiende que la asimilación es la mejor estrategia de secuestro de la resistencia, se significa, se hace visible, crea un arte incómodo, parafraseando a Paco Vidarte «busca ser libre, no liberto».

videoarte, performance, videoactivismo queer, bolleras, cuerpo expuesto



**Beatriz Ramírez Saavedra**

Universidad de Castilla-La Mancha

---

### **Comunidad lesbiana butch/femme y otros contradiscursos: un análisis crítico desde la Teoría de Género Queer**

Metodología: El presente estudio utiliza un método de investigación cualitativa en el que uno de los objetivos primordiales es la de recabar información histórica a través de diversa bibliografía. Objetivos principales: Tenemos dos objetivos centrales, que son: 1. Analizar la aparición de la comunidad butch/femme así como la de otros discursos identitarios sexuales y de género desde la disidencia. 2. Identificar los mecanismos de opresión social hacia las identidades butch y femme como contracultura. Hipótesis de estudio: La hipótesis sobre la que se asienta el proyecto de investigación, es: 1. La aparición de una nueva multiplicidad de identidades sexuales y de género pone en tela de juicio la naturaleza ontológica del sistema binario heteronormativo. Resumen: Sobre la base constructivista de la identidad sexual y de género de diversas autoras como Judith Butler, Gayle Rubin, Eve K. Sedgwick y Monique Wittig, entre otras, resurge una pregunta vital: ¿es la sexualidad humana un mero ideal normativo más que una realidad descriptiva de la experiencia? Si nos atenemos al surgimiento contemporáneo de las llamadas nuevas contraculturas, entre las que encontramos la comunidad lesbiana butch/femme a mediados de la década de los 30 en el contexto estadounidense, haría interesante se torna apreciar como se dilapidan los cimientos mismos de la cadena heteronormativa sexo/género/deseo, entendidas éstas como

variables interrelacionadas y causales (Halberstam, 2008, Butler, 2011) Así, y centrándonos más en la comunidad butch/femme, aparece un lema revelador "No me niegues" que consiguió marcar un hito histórico incluso antes de la Revuelta de Stonewall Inn en 1969 y que logró a su vez, desde ciudades como San Francisco, Los Ángeles y Nueva York, una gran visibilidad social del deseo lesbiano a partir de una danza erótica polarizada y absolutamente complementaria (Kennedy, D. Davis, 1974, Nestlé, 1992) que, a pesar de las muchas críticas recibidas a posteriori, ha conseguido trasladar su esencia hasta nuestros días y en la mayor parte de los países occidentales. Por tanto y a través de una estética camp, maravillosamente histriónica, las parejas butch/femme, al igual que otras subculturas como la leather, la de los osos o la BDSM, acaban performando el significado mismo de la palabra resistencia, siempre desde los márgenes y a través de una simbología propia que en nada tiene que ver con los parámetros binarios impuestos.

contracultura/sexualidad/erostismo lésbico/camp



**José María Ramírez Dueñas**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **Sobre la existencia del “voto rosa”: Un estudio de aproximación al comportamiento electoral de la población LGB en España**

Desde la aparición en la opinión pública de las problemáticas y temáticas de las personas LGTB en España, especialmente a partir del año 2000, el debate en los medios de comunicación sobre el llamado “voto rosa” ha cobrado especial relevancia. También en la literatura académica ha estado presente, especialmente en las investigaciones de corte anglosajona (acerca de las actitudes políticas y electorales de la minoría LGTB). En ese sentido, las investigaciones acerca de las actitudes electoral y cultura política de la población LGTB ha estado enmarcada como de corte más progresista (o liberal). Hertzog (1996), en uno de los primeros textos dedicados al estudio de este tema, planteaba que las personas LGTB del análisis realizado en Estados Unidos se ubicaban en posiciones más liberales que los miembros heterosexuales del estudio, se identifican políticamente más con el Partido Demócrata que del Republicano, y por tanto, estaban más condicionados a votar por candidatos de este partido. Perrella et al. (2012), para un estudio sobre voto y sexualidad en Canadá, también demostraron unas mayores inclinaciones a partidos más progresistas (Partido Liberal) y mayor rechazo a candidatos del Partido Conservador. No sólo ello: también posiciones más favorables en términos sociales, como el aborto o la inmigración. En un reciente artículo, Turnbull Dugarte (2020) en un estudio transnacional para doce países (Alemania, España, Irlanda, Francia o España, entre otros) para un panel 2002-2017, profundiza en las mismas tendencias apuntadas en EEUU y Canadá para los países más occidentales de la Unión Europea: las personas LGB se posicionan ideológicamente más a la izquierda así como tienden a votar a partidos de centro-izquierda así como posiciones liberales del eje GAL-TAN. Esta ponencia plantea testar, en base a los datos de la Encuesta Social Europea, sobre la existencia del voto rosa en España, sobre



todo, a partir del nuevo escenario multipartidista emergido tras las elecciones de 2019 en España, y si, tras la aparición de partidos de corte populista de derecha radical (VOX), sus preferencias ideológicas y partidistas se han polarizado hacia partidos que enfrentan posiciones con este partido.

LGTB, Voto, Comportamiento electoral, Cultura Política, España



**Ian Ramos González**

Universidad Autónoma de Madrid

---

### **El ataque a la Iglesia articulado en “Todo sobre mi madre” (1990)**

El personaje de Lola en la película *Todo Sobre mi Madre* (1990) siempre me ha provocado, en lo que respecta a vivir su identidad de género, cierta confusión, especialmente al comenzar a ahondarlo de manera más académica. Habiéndose trabajado estudios que teorizaban sobre la posibilidad de que la Hermana Rosa constituyera una personificación de la Iglesia, mi objetivo fue demostrar la articulación de su personaje como una herramienta de crítica anticlerical. A través de textos de temática postestructuralista y de género, Lola se concebirá como un sujeto trans no reglado: cambia las normas que rigen su cuerpo no actuando disciplinariamente, reinventándolas y permitiendo que otras nuevas las reemplacen. De esta forma, llegué a la conclusión de que Lola constituía de una hibridación de tres cuerpos sociales marginados por el discurso eclesiástico: gays (mediante la posesión del virus del VIH), lesbianas (mediante la irónica relación lésbica mantenida entre Rosa y ella, que se refiere a sí misma como mujer y trans (la propia identidad de Esteban/Lola, quien vive como una mujer, pero se concibe a sí mismo como padre del niño que tendrán entre ambos)). De esta forma, casi podríamos asociar la interacción de Lola y Rosa como un paralelismo con Júpiter y Calisto. La construcción de esta identidad trans, tal como apunta Janice Raymond (quien denota negativamente a las mujeres trans concibiéndolas invasores masculinos del espacio femenino) puede no satisfacer al espectador, pero su propósito es servir de herramienta de acción crítica. Transgrede los valores conservadores de la institución, los enferma y los erradica, engendrándose posteriormente un hijo fruto del desplazamiento de las leyes heterosexuales.

Almodóvar, Transgénero, Ataque, Iglesia





### **¿Fake o real?: Universidades libres de lgbtifobia**

Como recogen diversas autoras (Butler, J. 2007; Solà, M. & Urko, E. 2013; Adichie, C. 2014; Tenorio Matanzo, M. 2014; Goldman, E. 2017) la violencia machista se articula en y desde un aparato ideológico que comprende valores, creencias y acciones, traducidas en roles asociados a características diversas que pueden variar en función del sistema político, económico, social y cultural (normalmente, al aparato sexo-género; sexo biológico asignado al nacer que se vincula intrínsecamente con el género, algo que varias y varios autores negarían bajo el espectro de la Teoría Queer), donde la figura del varón se postula como suprema, absoluta y contenedora de todo poder construyéndose a sí mismo como sujeto activo político y tornando a todo aquello que, bajo su cosmovisión, no es natural, activo o sujeto, en antinatural, pasivo y objeto; en este caso la figura de la mujer (Vázquez y López-Francés, 2011). Todo ello se establece y posibilita a través de configuraciones donde se sitúa a la figura del hombre cis, hetero y blanco en el centro de todo, situando a las demas en una posición desprovista de todo poder y reconocimiento, identidad, otredad y dignidad, vulnerando de forma severa sus Derechos Humanos, presupuestos inherentes e inalienables para todas, todos y todes. Por todo ello se cree conveniente estudiar las percepciones del estudiantado universitario respecto a la diversidad afectivo, sexual y las identidades y expresiones de género. Indagar en estas cuestiones supone una cuestión relevante para identificar en el imaginario y en las prácticas estudiantiles posibles prejuicios y estereotipos arraigados en una visión hegemónica y heteronormativa. Estamos ante una oportunidad para deconstruir imaginarios exclusivos y avanzar hacia propuestas respetuosas en los espacios universitarios. La metodología es de corte mixto y feminista, siendo una epistemología que posibilita una aproximación al estudio desde una perspectiva reflexivo-crítica, reconociendo que el quehacer científico tiene tintes político-ideológicos que no se han de olvidar. Además se parte de la premisa anti-esencialista, entendiendo el conocimiento como situado, posicionado. Se emplearan grupos de discusión para cada ámbito de conocimiento, triangulando los datos con el pase de un cuestionario y la técnica del dibujo (Goldman y McDonald, 1987). En estos momentos se han aplicado dos grupos arrojando datos interesantes sobre el tema.

Lgbtifobia, estudiantado universitario, feminismo



**Felipe Rivas San Martín**

Universitat Politècnica de València

---

### **Algoritmos queer en las obras de Zach Blas y Micha Cárdenas**

Se propone analizar algunas obras de lxs artistas Micha Cárdenas (1977, EEUU) y Zach Blas (1981, EEUU). Estas piezas han sido seleccionadas y agrupadas bajo la noción de “algoritmos queer”. La idea de algoritmos queer ha sido planteada recientemente por diferentes artistas, activistas y proyectos expositivos. En términos generales, se plantean como proyectos artístico-políticos que se contraponen a las lógicas (hetero)normativas de las tecnologías informáticas. En otro sentido, también se podrían entender como proyectos que promueven o se cuestionan la posibilidad de “queerizar” los algoritmos (tanto en su lógica predictiva-discriminatoria como de vigilancia-control), o que tematizan la oposición conceptual entre un algoritmo (una secuencia de reglas estrictas para resolver un problema) y lo queer (una dinámica radicalmente crítica de los sistemas normativos). En una primera parte, revisaremos los diferentes proyectos artísticos, activistas y expositivos que han utilizado la noción de “algoritmos queer”, poniendo énfasis en su conceptualización. Más adelante, nos enfocaremos en algunos trabajos seleccionados de Cárdenas y Blas, que coinciden en vincular la problemática de la imagen contemporánea o más específicamente lo que se ha venido a denominar una “economía de la e-image” (Brea, 2010), la crítica al sistema heteronormativo (Warner, 1993) y la utilización de “algoritmos” (Kowalski, 1979). Estos proyectos artísticos a veces incursionan en la ficción o la ironía tecnológica, otras veces se contraponen al poder informático que pretende renovar las dinámicas de control y vigilancia sobre los cuerpos sexualizados, también se cuestionan la noción de algoritmos en términos conceptuales o proponen en concreto la producción de tecnologías informáticas antinormativas. La relación teórica entre economía de la e-image, crítica anti heteronormativa y la tecnología algorítmica computacional, será contrastada con un análisis de las piezas -entendidas como objetos artísticos- y también con los discursos elaborados por lxs pixix artistas.

Arte queer, nuevos medios, algoritmos, contratecnologías, heteronormatividad, e-image



**Ricky G. Robles Rodriguez**

Université Toulouse 2 Jean Jaurès

---

### **Pinkwashing y asimilacionismo LGTBIQ+: El caso de las masculinidades trans\*.**

La literatura existente sobre las masculinidades trans\* es muy extensa, los trabajos desde un punto de vista situado así lo demuestran, e invitan a reflexionar sobre la complejidad de la cuestión, especialmente sobre la porosidad entre identidades. En cambio, estos análisis en ocasiones pueden llegar a ignorar la clase social y la raza, estableciendo una tabula rasa entre corporalidades extremadamente diversas. Este ángulo muerto, así como

las políticas públicas de visibilidad, han ocasionado un giro de 180° en la producción de subjetividades transmasculinas. El objetivo de este trabajo será insistir, desde un saber situado y desde un enfoque filosófico postestructuralista, en la transversalidad de las opresiones. También se pretende reflexionar acerca de la evolución de las masculinidades trans\* en el contexto actual, tomando Francia como referente distópico. La primera parte se centrará en una relectura de Stone Butch Blues de Leslie Feinberg y en analizar el impacto de su publicación en Francia en 2019. La segunda parte hará un análisis de varios elementos audiovisuales y teóricos actuales del activismo trans\* del país vecino (que se proyectarán brevemente a lo largo de la comunicación) para así ponerlos en relación con las políticas homonacionalistas y femonacionalistas. Una tercera parte intentará reflexionar sobre posibles subjetividades alternativas o más saludables. Mi conclusión es que las masculinidades trans\* surgen como una respuesta espontánea, creativa y transversal frente a múltiples ejes (raza, clase, género), constituyendo un espacio de resistencia a múltiples dictados sexopolíticos. En cambio, la recuperación neoliberal del activismo LGTBIQ+ pretende recapitalizar una cierta parte de las transmasculinidades en torno a la mirada masculina, cisgénero y blanca. Este trabajo, que suscribe la larga tradición transfeminista y queer, incluye la novedad de reflexionar de manera crítica y constructiva acerca de las masculinidades trans\* contemporáneas, así como de recoger trabajos francófonos y decoloniales todavía inéditos en el estado español que podrían enriquecer las producciones teóricas.

Transversalidad, homonacionalismo, femonacionalismo, masculinidades subalternas, trans



**Borja Rodrigo Ríos**

---

## **La desinformación en el ámbito LGTBIQ+: cómo detectar una noticia falsa y herramientas para desmentirlas**

En Newtral llevamos casi dos años desmintiendo informaciones y contenidos falsos que circulan por internet. Como miembros del International Fact-Checking Network, formamos parte de una red internacional de periodistas que tratan de combatir la desinformación a través de datos y fuentes oficiales. Newtral es una start-up fundada en enero de 2018 por la periodista Ana Pastor, su única accionista, lo que acredita nuestra independencia. Uno de los aspectos que trabajamos en Newtral, entre otros muchos, es evitar que los bulos que circulan en las redes sociales sigan viralizándose y, por ello, nos dedicamos a desmentirlos con diferentes herramientas. También nos dedicamos a verificar declaraciones de políticos (fact-checking) tanto en sesiones del Congreso, ruedas de prensa, entrevistas o mítines. Este tipo de verificaciones afectan en muchas ocasiones a personas LGTBIQ+ o al colectivo en sí mismo y van desde vídeos que se difunden en redes sociales para tratar de menoscabar al colectivo, montajes de imágenes que son falsas, desinformaciones que se difunden a través de cadenas de WhatsApp, Twitter, Facebook...

o declaraciones de políticos para atacar al colectivo. Aunque la propuesta no parte desde el ámbito académico, con este taller queremos enseñar a los asistentes cómo detectar contenidos que son falsos y a verificarlos. Queremos que los asistentes puedan hacer suyas las herramientas que utilizamos en Newtral, así como mostraremos algunos de los contenidos que hemos desmentido y declaraciones de políticos que hemos verificado como falsas. En las referencias bibliográficas, adjuntamos parte de nuestra metodología de trabajo así como algunas de las informaciones que hemos verificado relacionadas con el colectivo.

bulos fact-checking desinformación



**Adrián Rodríguez Iglesias**

Universidad d'Uviéu / Universidad de Oviedo

---

### **Hacia unos estudios LGTBIQ+ árabes e islámicos: de los márgenes del erotismo en la literatura árabe al Islam queer y las identidades LGTBIQ+ contemporáneas**

Este estudio es un esbozo inicial para caracterizar el campo de investigación que hallamos en la intersección entre los estudios LGTBIQ+ y los estudios árabes e islámicos. Pues, cuando los estudios sobre homoerotismo en la literatura árabe o sobre legislación islámica medieval relativa a la intersexualidad (Sanders, 1991) cuentan ya con varias décadas, y tras la más reciente aparición de trabajos sobre identidades y movimientos LGTBIQ+ contemporáneos en el mundo árabe (Tozcan, 2017) o sobre interpretaciones islámicas desde la perspectiva queer (Guardi y Vanzan, 2012), parece necesario hacer balance tanto bibliográfico como epistemológico, y otorgar un lugar propio dentro de la academia al estudio de los hechos de diversidad sexual y de género, sea en el marco geográfico y lingüístico árabe, sea en el marco sociocultural musulmán. De la diversidad de estudios monográficos recogidos susceptibles de conformar este área de estudios, surge la necesidad de ofrecer una visión general, mediante este mapeo, resultado de una labor de revisión bibliográfica, que constituye, además, un primer status quaestionis. Del mismo modo, tras su análisis, y para proceder con el rigor epistemológico debido, se plantean dos líneas de investigación que resultan claves para una debida caracterización del objeto de estudio, cuyas aportaciones pueden contribuir a descolonizar los estudios LGTBIQ+, que son: por un lado, el tratamiento dado por los regímenes islámicos de la Edad Moderna a realidades no binarias, y por otro, la labor de la administración otomana para integrar el concepto de sujeto político del proyecto ilustrado en el siglo XIX, ya que tendrá grandes consecuencias en la conceptualización de la homosexualidad dentro de la legislación moderna vigente sea laica o religiosa. Así, la sistematización inicial aquí propuesta se articula en torno a los siguientes ejes de investigación: a) manifestaciones literarias e históricas sobre el hecho sexual humano diverso hasta el siglo XIX, b) la dominación musulmana en sociedades con sistemas de género no binarios durante la Edad, Moderna, c) la reforma legislativa otomana, d) la regulación jurídica actual de las prácticas homosexuales, e) las interpretaciones queer del Islam, f) identidades LGTBIQ+ en el

Mundo Árabe contemporáneo y g) la vehiculación de un movimiento en defensa de los derechos de las personas LGBTQI+.

islam queer, homosexualidad e islam, literatura árabe, estudios árabes, estudios lgbtiq



**María Romero Calmache**

Universidad San Jorge

---

### **Representaciones de la mujer lesbiana y bisexual en la publicidad de marca: del homoerotismo al romanticismo estereotipado**

La publicidad se consolidó en el siglo XX como un potente instrumento de construcción del ideario colectivo y de estereotipos de género y belleza. “Es un árbitro del gusto y una guía cultural” (Fanjul, 2006: 35). Publicistas de todo el mundo generan universos simbólicos verosímiles, que no verdaderos (Moles, 1975), para trasladar una visión particular del mundo. “La publicidad encierra una cosmovisión, una propuesta vital y, por tanto, una forma de estar en el mundo” (Gallego, s.f.). En el proceso publicitario de recreación de realidades, la homosexualidad y la bisexualidad femenina han sido escasamente representadas, y, en caso de serlo, las mujeres aparecen, por lo general, de manera estereotipada, subalterna y como parte de un discurso contrahegemónico. En definitiva, la mujer lesbiana o bisexual sigue siendo representada tal como la conceptualizaban los sexólogos del siglo XIX, definida e interpretada por su rol y no por su aspecto emocional (Herrera, 2017). Esta investigación tiene como objetivo identificar los patrones de conducta y de presentación de la mujer lesbiana y bisexual en la publicidad audiovisual de esta última década. En este sentido, resulta necesario precisar que se ha producido una tendencia en el terreno de la comunicación empresarial por la que determinadas marcas, en un ejercicio de activismo político (Manfredi, 2019), se han decantado por posicionamientos polarizados y cercanos a las demandas de determinados movimientos sociales, como es el LGTBIQ+, para captar a públicos jóvenes. Cabe preguntarse en qué tipo de tramas aparece el arquetipo de mujer lesbiana y bisexual, cuál es su patrón estético y si se mantiene la tradicional interpretación de la sexualidad femenina en perspectiva masculina (Herrera, 2017). La metodología empleada se basa en el análisis cualitativo y cuantitativo del fenómeno del activismo político de las marcas y de la publicidad, aplicado a una muestra de 25 spots (n=25), emitidos entre 2010 y 2020; que permite generar una visión concreta de los aspectos vitales, estéticos y de género que son más comúnmente utilizados en la publicidad. Así, podemos afirmar que la mujer lesbiana y bisexual es protagonista principal de estas piezas publicitarias y aparece representada mediante estereotipos dicotómicos entre la heteronormatividad y la masculinidad evidente, desarrollando un rol eminentemente polarizado entre el cliché del romanticismo y la visión homoerótica de las parejas lesbianas o bisexuales.

Publicidad, lesbiana, marca, arquetipo



## **Pablo Romero Velasco**

Universidad de Valladolid

---

### **Judith Butler contra Santa Teresa de Jesús: algunas notas sobre el cuerpo prostético en Yo no tengo la culpa de haber nacido tan sexy de Eduardo Mendicutti**

La novela de 1993 *Yo no tengo la culpa de haber nacido tan sexy*, del popular escritor LGTB Eduardo Mendicutti (Sanlúcar de Barrameda, Cádiz, 1948), está protagonizada por Rebeca, una mujer transexual que, cansada del mundanal ruido del mundo del espectáculo, decide cultivar su vida espiritual y hacerse santa – y no de cualquier forma: llevada por su ímpetu de perfección, pretende ser, siguiendo el modelo de su admirada Santa Teresa de Jesús, una santa mística. Así, cual Quijote posmoderno y transexual, Rebeca emprende un recorrido por los monasterios de La Mancha acompañada por el exculturista y también aspirante a místico Dany en pos de alcanzar los deliciosos éxtasis de los encuentros con el Amado. La crítica, y especialmente Francisca Paredes (2012) ha visto en Rebeca Soler un ejemplo perfecto de la concepción performativa de la identidad de género Judith Butler: al fin y al cabo, nuestra protagonista ha construido, literalmente, su identidad a partir de la imitación y puesta en escena de los signos de su género – y, en este sentido, la adopción de los códigos y hasta el lenguaje de los místicos no es sino un paso más en este proceso de construcción. Sin embargo, como critica Paul B. Preciado (2018) el excesivo énfasis de Butler en el plano discursivo de esta performatividad hace olvidar los procesos concretos y materiales de construcción del cuerpo sexuado. De hecho, en *Yo no tengo la culpa de haber nacido tan sexy* la parodia camp de la mística da lugar a un énfasis en los aspectos más eróticos de esta, poniendo en primer plano la importancia del cuerpo en los caminos de la perfección espiritual. En esta comunicación proponemos analizar esta importancia del cuerpo y su construcción prostética no solo en el caso del cuerpo transexual de Rebeca, sino también del cuerpo hipermasculino de Dany, recurriendo a las propuestas de Preciado y a las reflexiones de Gayle Rubin y Michel Foucault sobre el S/M y la cultura leather (Halperin, 2007).

Camp, Literatura LGTB, Transexualidad, Contrasexualidad, S/M



## **Brenda Ruano Bodemer**

Investigadora Independiente

---

### **Ansiedad, depresión e ideación suicida en personas con disforia de género**

El propósito del presente trabajo es el de revisar los datos bibliográficos existentes sobre los síntomas ansiógenos, depresivos y de ideación suicida en personas con disforia de género. La disforia de género comprende el malestar asociado a la incongruencia del sexo sentido con el sexo asignado; dicho malestar será más o menos agudo dependiendo de si el entorno de la persona trans apoya en mayor o menor medida esa congruencia. Es decir,



si la persona no sufre de discriminaciones, cuenta con apoyo, etcétera, se sentirá más libre de expresar su identidad de género, y por ende, los riesgos de padecer un trastorno psicológico serán menores. Así lo demuestran numerosos estudios, concluyendo que aquellas personas trans que se desenvuelven en entornos más favorables tienen mejores resultados en salud mental. Para llevar a cabo la síntesis de la evidencia bibliográfica disponible sobre dichos síntomas relacionados con la DG se llevó a cabo una revisión sistemática empleando las bases de datos Pubmed, Medline y Psychological and Behavioural Science Collection introduciendo en ellas ecuaciones de búsqueda utilizando las palabras clave, gender dysphoria, transexuality, anxiety, depression e suicidal ideation, unidas por los operadores booleanos “AND” y “OR”. Los resultados obtenidos concluyen que existe una alta tasa de síntomas de ansiedad, depresión e ideación suicida en las personas con DG. La evidencia empírica concluye que el riesgo a sufrir alguno de estos trastornos disminuirá si la persona recibe apoyo familiar y social, se somete a tratamiento hormonal cruzado (THC) si así lo desea o si se le permite la transición social, así como si se mueve en entornos donde no prevalece el estigma, la discriminación y la victimización.

Disforia de género, ansiedad, depresión, ideación suicida, estrés de minorías



**Francisco Sánchez Torres**

Universidad de Cádiz

---

### **Censura y manipulación en la traducción de términos LGBTQ en los textos latinos: el caso del Satiricón**

En la actualidad, el conocimiento de la cultura y literatura romanas pasa al público mayoritario a través de las traducciones, pues el conocimiento de la lengua latina, pese a experimentar un aumento gracias a la expansión a través de Internet, no tiene una gran extensión entre la población. Este filtro de la traducción presenta una gran controversia. La tradición filológica clásica se sustenta en los discursos de privilegio que han dominado y dominan nuestra sociedad (Hubbard, 2014). Es por ello por lo que existe una censura generalizada de los términos referentes a sexualidades y géneros no normativos, que se manifiesta en manipulaciones de las traducciones de textos originales latinos donde aparecen términos concretos y especializados. El objetivo de nuestra comunicación es mostrar qué términos aparecen censurados y en qué contextos se muestra esta censura. Para ello analizaremos las entradas de los diccionarios más autorizados y obras especializadas (Adams, 1982), en los que términos como *cinaedus*, por ejemplo, aparecen bajo definiciones como «sinvergüenza», «degradado» o «lascivo», cuando su significado es «hombre homosexual» y, más concretamente, «maricón» si aplicamos correctamente el término de jerga. Junto a estas entradas de diccionarios se aportarán ejemplos textuales extraídos de las traducciones históricas y actuales de la novela pornográfica latina *Satiricón*. Además, se examinará las connotaciones de las traducciones ofrecidas, en busca de un patrón que permita identificar qué discursos operan en estas manipulaciones intencionadas del sentido del texto. Por último, se realizará una propuesta de traducción de



los pasajes revisados. Esta metodología, empleada de forma aislada en la disciplina (Maldonado, 2005), aparte de cumplir con este primer objetivo, permite completar el objetivo principal, que es demostrar con una base científica filológica la manipulación sistemática de los textos latinos a través de las traducciones. Las traducciones que se aportan pertenecen, como ya hemos dicho, a ediciones actuales disponibles en el mercado o bien ediciones libres fácilmente accesibles a través de Internet. Como objetivo último, esta comunicación pretende contextualizar la metodología habitual de las traducciones de textos grecolatinos dentro de una revisión de los discursos de privilegio.

Satiricón, manipulación, traducción, literatura latina, censura



**Begoña Sánchez Torrejón**

Universidad de Cádiz

---

### **Dialogando con el profesorado: PIN parental, PUK queer y otros saraos**

El presente trabajo de investigación surge a partir de la necesidad de escuchar al profesorado de educación primaria en un espacio propicio a exponer abiertamente sus visiones, miedos, dudas y propuestas sobre la educación en las diversidades sexo-genéricas. La necesidad de la educación en la diversidad sexo-genérica en los centros educativos abre un espacio discursivo que invita a nuevos retos pedagógicos, en la que el profesorado es clave en el cambio. Como nos interpela Sánchez Sáinz (2019), debemos arriesgarnos a plantear otra educación disidente al modelo heteronormativo. Queerizar el sistema educativo es una utopía necesaria, para poder dar un paso más en la lucha contra este silencio tácito en las aulas, de invisibilización, rechazo que se ejerce hacia las sexualidades e identidades disidentes al modelo heteronormativo. Según Flores (2008) plantear una pedagogía queer que no se ocupe de definir identidades ni de representarlas como un objetivo en sí mismo, una pedagogía que se resista de manera constante a las prácticas normales y a las prácticas de la normalidad, una reflexión crítica que suponga alterar los códigos de los procesos de normalización no sólo sexo-genérica, sino también racial, corporal, nacional. En el actual contexto educativo en el estado español, donde la escuela está fuertemente institucionalizada heteronormativamente, en el que todavía nos encontramos con muchas dificultades y hostilidades de varios tipos hacia las múltiples identidades y sexualidades disidentes. La urgente necesidad de plantear propuestas pedagógicas que no establezcan límites, que no normalicen y patologicen: “¿Puede, la pedagogía, reconocer la imposibilidad de pensar en la normalidad y la manera en que la normalidad se constituye una y otra vez?” (Britzman 2002, p. 212). Mediante el dialogo entre el profesorado a través de un grupo focal, han conversado sobre su cosmovisión sobre la educación en la diversidad sexo-genérica. Entre las diversas conclusiones se refleja que el profesorado reconoce su escasa formación sobre la temática. A la luz de los datos obtenidos se percibe el desamparo del profesorado por parte de la administración educativa frente la presión de las familias y el cuestionamiento de su profesionalidad al trabajar las diversidades sexo-genéricas. Consideramos necesario crear estrategias educativas reales

de mejora desde las realidades del propio profesorado para seguir construyendo una escuela libre de lgtbifobias.

Pedagogía queer, diversidades sexo-genéricas, formación del profesorado, ciudadanía sexual



**Juan José Sánchez Soriano**

Universidad de Murcia

---

### **Representación LGTB+ en los medios periodísticos españoles: de la invisibilidad franquista a los discursos de odio actuales**

El objetivo de esta investigación es analizar cómo ha sido la representación LGTB+ en los medios de comunicación e información españoles desde su aparición hasta la actualidad. Para ello, la metodología se basa en una revisión bibliográfica, a través de una búsqueda de investigaciones científicas que nos permitan conocer cómo ha sido esta evolución. Esta investigación propone, de forma novedosa, una división de esta representación española en cinco etapas diferentes, tratadas con numerosos ejemplos mediáticos. Los resultados muestran la existencia de cinco etapas: A) Etapa invisible, durante la Guerra Civil y dictadura española, en la que la representación se encontraba penada y prohibida. B) Etapa de transición, en el que el colectivo LGTB+ comienza a verse como un tema "curioso" a tratar y en la que principalmente el colectivo aparece en el apartado de sucesos (Gimeno, 2009). C) Etapa aperturista en los medios informativos, en la que el colectivo aparece masivamente en la prensa española por dos motivos: el SIDA, denominada en la prensa como "cáncer gay" y por el mediático caso ARNY, protagonizado falsamente por reconocidos homosexuales de la época. D) Etapa del aumento cuantitativo de la aparición de noticias sobre el colectivo, en la que la prensa comienza a introducir la discriminación social y las reivindicaciones del colectivo. En este momento, tanto la prensa como la televisiva sigue refiriéndose a elementos como los matrimonios homosexuales de manera eufemística, con expresiones como "íntimo amigo" o "estrecha amistad" (Carratalá, 2011). En esta etapa aparece un tratamiento más naturalizado de eventos como los Orgullos LGTB+, pero que siguen incidiendo en la parte festiva y en estereotipos habituales, como la de personas semidesnudas bebiendo en la calle (Sánchez-Soriano y Sánchez-Castillo, 2019). E) Etapa de los discursos reaccionarios, aquí se produce un cuestionamiento de los derechos adquiridos, así, en la actualidad, los medios están recogiendo los discursos reaccionarios procedentes desde diversas fuentes, y con un ataque dirigido al colectivo LGTBI. Se vuelven a traer al debate problemas que ya estaban superados y aceptados ampliamente en la sociedad y que son mostrados por los medios. En sus conclusiones, esta investigación pretende reflexionar sobre el papel de los medios de comunicación en estos discursos reaccionarios LGBT+ y responder a cuestiones como qué deberían hacer los medios o si es bueno publicar estas noticias o no.

Representación; Periodismo; Colectivo LGTB+, Medios de comunicación; España



### **Representación LGTB+ en los medios periodísticos españoles: de la invisibilidad franquista a los discursos de odio actuales**

El objetivo de esta investigación es analizar cómo ha sido la representación LGTB+ en los medios de comunicación e información españoles desde su aparición hasta la actualidad. Para ello, la metodología se basa en una revisión bibliográfica, a través de una búsqueda de investigaciones científicas que nos permitan conocer cómo ha sido esta evolución. Esta investigación propone, de forma novedosa, una división de esta representación española en cinco etapas diferentes, tratadas con numerosos ejemplos mediáticos. Los resultados muestran la existencia de cinco etapas: A) Etapa invisible, durante la Guerra Civil y dictadura española, en la que la representación se encontraba penada y prohibida. B) Etapa de transición, en el que el colectivo LGTB+ comienza a verse como un tema "curioso" a tratar y en la que principalmente el colectivo aparece en el apartado de sucesos (Gimeno, 2009). C) Etapa aperturista en los medios informativos, en la que el colectivo aparece masivamente en la prensa española por dos motivos: el SIDA, denominada en la prensa como "cáncer gay" y por el mediático caso ARNY, protagonizado falsamente por reconocidos homosexuales de la época. D) Etapa del aumento cuantitativo de la aparición de noticias sobre el colectivo, en la que la prensa comienza a introducir la discriminación social y las reivindicaciones del colectivo. En este momento, tanto la prensa como la televisiva sigue refiriéndose a elementos como los matrimonios homosexuales de manera eufemística, con expresiones como "íntimo amigo" o "estrecha amistad" (Carratalá, 2011). En esta etapa aparece un tratamiento más naturalizado de eventos como los Orgullos LGTB+, pero que siguen incidiendo en la parte festiva y en estereotipos habituales, como la de personas semidesnudas bebiendo en la calle (Sánchez-Soriano y Sánchez-Castillo, 2019). E) Etapa de los discursos reaccionarios, aquí se produce un cuestionamiento de los derechos adquiridos, así, en la actualidad, los medios están recogiendo los discursos reaccionarios procedentes desde diversas fuentes, y con un ataque dirigido al colectivo LGTBI. Se vuelven a traer al debate problemas que ya estaban superados y aceptados ampliamente en la sociedad y que son mostrados por los medios. En sus conclusiones, esta investigación pretende reflexionar sobre el papel de los medios de comunicación en estos discursos reaccionarios LGTB+ y responder a cuestiones como qué deberían hacer los medios o si es bueno publicar estas noticias o no.

Representación; Periodismo; Colectivo LGTB+, Medios de comunicación; España



### La queeridad en cuestión. Lo queer como actitud crítica

¿Qué es la queeridad? Con la presente comunicación propongo desplegar esta cuestión, tan cautivadora como esquiva, de acuerdo con sus perspectivas fenomenológica y genealógica. La fenomenología de la queeridad permite poner en cuestión lo más inmediato e indeterminado de las prácticas políticas que se reclaman de lo queer, mientras que su genealogía permite determinar la queeridad como la condición de posibilidad de una actitud crítica específica. En la crítica y el activismo queer contemporáneos existen cuatro grandes inquietudes de acción y reflexión. La primera de ellas la encontramos en las luchas donde la queeridad se manifiesta como una forma de experimentar la identidad de género y el deseo sexual de manera disidente a la cisheterocapitalista. La segunda se presenta en la búsqueda y el cuidado de espacios materiales verdaderamente inclusivos —esa suerte de heterotopías donde se intentan contener, y responder a, todas las formas de agresión existentes—. El tercer modo de inquietud surge de las reflexiones en torno al futuro y sus posibles, esto es, la creación de modos de vida alternativos al de nuestras sociedades neoliberales. Y finalmente, aquella inquietud propia de los estudios históricos que explican la marginación sistemática de l+s cuirs a partir de la carga simbólica con la que se les ha investido y las políticas de la negatividad que emergen de la misma. A partir de su fenomenología daremos un salto a la genealogía de la queeridad. Partiendo de una reflexión etimológica sobre el término ‘queer’ y la pertinencia o no de usarlo en coordenadas iberoparlantes, propondré que los aspectos fenomenológicos descritos no son más que los efectos de saber/poder de un nuevo êthos crítico. Esto es, un modo de pensar y de resistir que constituye una actitud crítica específica y diferenciada de la de la Ilustración moderna. De este modo, el debate contemporáneo entre quienes creen necesario partir de la esperanza en un futuro donde materializar una sociedad genuinamente queer (Muñoz, 2009), y quienes, en cambio, consideran que el valor de la queeridad reside en su inmiscibilidad radical con respecto al futuro y la esperanza (Edelman, 2004) no sería sino el fruto de una fractura radical en la crítica moderna. Una fractura según la cual nuestra actitud crítica ya no sería, «el arte de gobernarse de otra manera» (Foucault, 2015), sino una suerte de experiencia límite donde el arte de gobernar cuestiona la legitimidad misma de la gubernamentalidad.

queeridad, gubernamentalidad, êthos crítico, utopismo queer, tesis antisocial



### **Conformidad con las normas de rol de género masculino: Un estudio sobre hombres homosexuales y heterosexuales**

Si consideramos la masculinidad como la internalización de los roles de género masculino consensuados socialmente, la existencia de hombres homosexuales supone un ataque a la idea tradicional y hegemónica actual de masculinidad (Mieli, 1980). Evidentemente, una forma de promover el cambio social sería a través de la aparición de nuevos tipos de masculinidades (Connell, 1985, 2005). El presente estudio tiene tres objetivos principales: (1) analizar si hombres heterosexuales y homosexuales se diferencian en la conformidad con la masculinidad hegemónica; (2) examinar cómo influye esta conformidad en la satisfacción con la vida, en la manifestación de sintomatología depresiva y en los sentimientos de soledad y si estos efectos aparecen de forma diferencial en hombres heterosexuales y homosexuales; y, finalmente, (3) comprobar qué efecto tiene en el mantenimiento de actitudes sexistas y si estos aparecen de forma diferencial en hombres heterosexuales y homosexuales. Para responder estas cuestiones, se reclutó una muestra de 480 hombres ( $n = 304$  hombres homosexuales y  $n = 176$  hombres heterosexuales, Medad = 39,04, DTedad = 12,68). A través de un cuestionario online, utilizando instrumentos de medición validados, se recogió información sobre las características sociodemográficas y psicológicas de los participantes. Los resultados muestran que no hay diferencias entre hombres homosexuales y heterosexuales en cuanto a su conformidad con la masculinidad hegemónica. Los hombres homosexuales muestran significativamente una menor felicidad con la vida y una mayor manifestación de sintomatología depresiva y de soledad que los hombres heterosexuales. Sin embargo, estas diferencias no moderan la relación entre conformidad y las variables relacionadas con el bienestar. Por último, los hombres heterosexuales mantienen de forma significativa actitudes sexistas en mayor medida que los hombres homosexuales. En este caso, el efecto de la conformidad con la masculinidad hegemónica en el mantenimiento de actitudes sexistas sí se ve potenciado por la orientación sexual, de forma que los hombres heterosexuales que expresan una mayor conformidad con la masculinidad hegemónica mantienen mayores actitudes sexistas que hombres homosexuales con el mismo nivel de conformidad y que otros hombres heterosexuales. Finalmente, se exploran y discuten las implicaciones teóricas y conclusiones prácticas, así como las futuras investigaciones sobre esta cuestión.

homofobia interiorizada, masculinidad, identidad, análisis de grupos



**Vicente Serrano Gómez**

Universidad Autónoma de Madrid

---

### **El nacimiento del marinero queer**

**METODOLOGÍA:** La presente investigación es de carácter teórico. Tras la delimitación temporal del objeto de estudio y la revisión del contexto bibliográfico, se han establecido las condiciones del contexto sociocultural que permite el nacimiento de una imagen como la del marinero queer. A continuación, se ha rastreado la existencia de estos marineros en pinturas, acuarelas, collages, fotografías, películas, poemas, obras teatrales, performances... así como en documentos de carácter personal tanto de los autores, como de anónimos. Por último, se han intentado caracterizar y clasificar los distintos tipos de marineros que conforman el gran icono. Siguiendo a Valdivia Biedma, se analiza una figura homoerótica y homosexual, pero el nombre para el icono en esta investigación es marinero queer, ya que permite incluir el valor reivindicativo con el que nace. Del pirata romántico al marinero queer que explota en la cara de la sociedad occidental tras la segunda guerra mundial, existe un recorrido en el que las vanguardias históricas son esenciales. Por una parte, el símbolo aparece en expresiones plásticas y audiovisuales o próximas (dibujos, cuadros, acuarelas, litografías, collages, fotografías, películas, moda...); por otro, expresiones literarias o más próximas a la literatura como poemas, canciones, novelas, obras teatrales... Demuth, Cocteau, Prieto o García Lorca son algunos de los ejemplos del primer grupo, como ya ha trabajado Plaza Chillón y, de nuevo García Lorca y Cernuda, León o Prado en la órbita del grupo del 27 son ejemplos del segundo. En la gran mayoría de los casos, el movimiento dadá y el surrealismo serán referencias importantes, aunque la cultura popular y la presencia de estas en las formas cultas se abordarán también. La experiencia personal de los distintos autores es otro de los elementos que vertebran el nacimiento de este icono, pues la referencia desdoblada que Combe trabaja en el sujeto lírico, puede extrapolarse a otras disciplinas artísticas.

marinero, queer, vanguardia



**María Mar Soliño**

Universidad de Salamanca

---

### **Una lectura desde la biopolítica de autores queer en la traducción**

En las últimas décadas la presencia de las denominadas sexualidades periféricas (concepto desarrollado por Foucault, y extendido por Paul B. Preciado o Donna Haraway), nos ha dado pautas para la visibilidad de necesidades políticas sobre la construcción de cuerpo y género en un espacio. Aquí entran en juego los denominados textos ‘queering’ o textos invertidos (Burton, 2010), la sociedad y el poder en el texto y la producción textual de autores de todos los tiempos y géneros. Con esta aportación intentamos mediante obras

características de la literatura queer en lengua alemana e inglesa reflejar esas sexualidades periféricas. Nuestra intención es hacer un repaso de lo queer desde el nacimiento de la política homosexual en Alemania, nos aproximaremos al análisis a través de representaciones sobre lo queer con fotos y escenas de la sala El Dorado en Berlín, películas como como “Anders als die Andere”(1919), “Pandora Büchse” (1929) o „Mädchen in Uniform“ (1931) y documentación de la persecución nazi para terminar con representaciones sobre lo queer en la Alemania actual desde lo académico, el activismo y la política institucional, así también desde la perspectiva anglosajona y su importancia en la traductología a partir del cognitivismo formal. Intentaremos contextualizar lo queer desde la novela hasta el cómic, trabajando autores como, Thomas Mann, Ralf König, Oscar Wilde o Howard Cruse. Intentaremos a través de la conceptualización colectiva de las sexualidades de un texto original con un género y espacio concreto para ver su corporeización en la traslación de ese espacio diferente al original, donde entra en juego el fenómeno comunicativo de la traducción canonizada y la censura.

biopolítica, traducción, género, canon, censura



**Pablo Tapia**

Universitat de València

---

### ¿Fake o real?: Universidades libres de lgbtifobia

Como recogen diversas autoras (Butler, J. 2007; Solà, M. & Urko, E. 2013; Adichie, C. 2014; Tenorio Matanzo, M. 2014; Goldman, E. 2017) la violencia machista se articula en y desde un aparato ideológico que comprende valores, creencias y acciones, traducidas en roles asociados a características diversas que pueden variar en función del sistema político, económico, social y cultural (normalmente, al aparato sexo-género; sexo biológico asignado al nacer que se vincula intrínsecamente con el género, algo que varias y varios autores negarían bajo el espectro de la Teoría Queer), donde la figura del varón se postula como suprema, absoluta y contenedora de todo poder construyéndose a sí mismo como sujeto activo político y tornando a todo aquello que, bajo su cosmovisión, no es natural, activo o sujeto, en antinatural, pasivo y objeto; en este caso la figura de la mujer (Vázquez y López-Francés, 2011). Todo ello se establece y posibilita a través de configuraciones donde se sitúa a la figura del hombre cis, hetero y blanco en el centro de todo, situando a las demas en una posición desprovista de todo poder y reconocimiento, identidad, otredad y dignidad, vulnerando de forma severa sus Derechos Humanos, presupuestos inherentes e inalienables para todas, todos y todes. Por todo ello se cree conveniente estudiar las percepciones del estudiantado universitario respecto a la diversidad afectivo, sexual y las identidades y expresiones de género. Indagar en estas cuestiones supone una cuestión relevante para identificar en el imaginario y en las prácticas estudiantiles posibles prejuicios y estereotipos arraigados en una visión hegemónica y heteronormativa. Estamos ante una oportunidad para deconstruir imaginarios exclusivos y avanzar hacia propuestas respetuosas en los espacios universitarios. La metodología es de corte mixto y feminista,



siendo una epistemología que posibilita una aproximación al estudio desde una perspectiva reflexivo-crítica, reconociendo que el quehacer científico tiene tintes político-ideológicos que no se han de olvidar. Además se parte de la premisa anti-esencialista, entendiendo el conocimiento como situado, posicionado. Se emplearán grupos de discusión para cada ámbito de conocimiento, triangulando los datos con el pase de un cuestionario y la técnica del dibujo (Goldman y McDonald, 1987). En estos momentos se han aplicado dos grupos arrojando datos interesantes sobre el tema.

Lgbtifobia, estudiantado universitario, feminismo



**Ira Terán Fustero**

Universidad de Zaragoza

---

### **Suturas Subversivas: Una lectura contrahegemónica de la monstruosidad trans**

La palabra “monstruo” partiendo de su raíz griega, *teras*, significa lo intermedio, y tomando en cuenta su etimología latina, *monstro*, expresa revelar algo que permanecía incógnito. En esta misma línea, Lucas Platero (2012) sostiene que “Lo monstruoso evidencia lo que el orden social oculta y reprime”. La académica y activista Susan Stryker (1994), partía de esa concepción de la monstruosidad, cuando consideró en su texto “My Words to Victor Frankenstein above the Village of Chamounix” las intertextualidades entre sus experiencias vitales con las de la criatura de Mary Shelley. Este texto sostiene unas tesis muy críticas dentro de los Estudios Trans, y se reapropia de la categoría de lo monstruoso como herramienta política de los márgenes. En este trabajo, analizaré las posibilidades transformadoras de entender los cuerpos trans desde la monstruosidad, a través del artículo de Stryker como fuente primaria. Más específicamente, realizaré un estudio interdisciplinar, literario y político, que comprenda la intertextualidad con Frankenstein en clave de contrahegemonía, término del pensamiento marxista acuñado en un contexto distinto por Gramsci (1935). Lo más interesante de la monstruosidad trans es que, en el momento en que toma la palabra, opera como un elemento cuestionador del sistema sexo-género, nos habla desde la subalternidad y pretende poner en disputa al sistema mismo que ha categorizado al subalterno. Finalmente, este trabajo ilustra de qué manera la noción de monstruosidad trans, a 25 años vista, contribuye políticamente a nuestra lucha LGTB presente, desde una perspectiva abolicionista del género y anticapitalista. Aparte de las obras ya mencionadas, me serviré de la obra de Jolene Zigarovich (2018) *Transgothic in Literature and Culture*, así como de varios trabajos de los “Queer Gothic Studies” entre los que destaco *The Queer Uncanny* de Paulina Palmer (2012) y *Gothic Horror and the Technology of Monsters* de Jack Halberstam (2006). Finalmente, me valdré como herramienta analítica de la teoría cultural marxista, en particular el título *Marxism and Literature* de Raymond Williams (1977).

Políticas Trans, Queer Gothic, Monstruosidad, Contrahegemonía, Frankenstein



## Ronal Eduardo Teves Gutierrez

Pontificia Universidad Católica del Perú

---

### **Entre tránsitos y trascendencias: el potencial estético de una escritura travesti en "Saturday Night Thriller" (1998) de Giuseppe Campuzano**

Esta comunicación estudia el cuento "Saturday Night Thriller" (1998) del artista peruano y activista travesti Giuseppe Campuzano, recuperado en la obra homónima (2013) editada por el investigador y curador de arte Miguel A. López, para dar cuenta de una escritura travesti debido a una retórica de transiciones, subversiones y corporalidades. A través del análisis literario de la obra en cuestión y el diálogo con determinados textos teóricos del campo de los estudios trans y queer, esta comunicación explorará las técnicas y las implicancias políticas de esta escritura. El aporte de Susan Stryker (2018) sobre la importancia del tránsito y de la trascendencia de las normas genéricas en las narrativas trans me sirven para explicar la importancia de la lógica móvil, fluida y dinámica de la historia. A su vez, la visión de lo queer de Meg-Jhon Barker y Julia Scheele (2016) en cuanto crítica de las estructuras (hetero)normativas y las relaciones de poder subyacentes en ellas me permite interpretar la constante tensión y problematización de las identidades que se dan en el cuento, además de visibilizar una denuncia a la lógica opresora de la disidencia sexual y de género. Asimismo, mi análisis del cuento se nutrirá de la categoría de itinerarios corporales de Mari Luz Esteban (2013), que me permite identificar las narrativas y las prácticas sociales de un colectivo mediatizadas por el cuerpo de uno/a de sus miembros/as, lo que puede evidenciarse desde y a través del cuerpo del/ de la protagonista del cuento y sus respectivas modificaciones en relación con una comunidad travesti situada en el Perú. Así, a partir de una constante transición y una fluida identificación (o metamorfosis de identidades) sin dejar de lado la dimensión corporal y material de tales potencias, mi análisis explicará por qué el cuento constituye una escritura travesti capaz de transgredir un sistema hetero y cisnormativo. Mi comunicación demostrará asimismo que la vigencia e importancia de este cuento funciona como una clave de lectura del libro homónimo de este artista peruano poco conocido.

Giuseppe Campuzano, Literatura travesti, Estudios trans, Estudios queer, Cuerpo



## Jordi Tomás Paulet

Universitat de València

---

### **Angels in America: Construcción de Identidades Queer en la Fantasía Gay de Tony Kushner**

"Angels in America: Construcción de Identidades Queer en la Fantasía Gay de Tony Kushner" es un trabajo de investigación centrado en la obra de teatro "Angels in America: a Gay Fantasia on National Themes" de Tony Kushner y su proceso de construcción de

identidades queer a través de diferentes temáticas basadas en el duelo y la pérdida colectiva. No obstante, para el éxito de los objetivos que este proyecto plantea, se seguirá un orden específico: primero, un planteamiento general de la teoría queer, aportando su contexto sociocultural durante los años ochenta y noventa del siglo XX y su repercusión en la literatura; segundo, una inmersión en la obra protagonista del presente proyecto; por último, un análisis del proceso de creación de identidades queer en la obra teniendo en cuenta todo lo anterior. En cuanto a la metodología empleada, se ha seguido todo un proceso de investigación sobre teoría queer en su totalidad, sobre la situación del teatro americano a finales de siglo XX a partir de los emergentes conflictos sociales en Estados Unidos y, por último, sobre la importancia y la repercusión de la obra de Tony Kushner. Todo esto, además, de la mano de investigadores en cultura queer como Monica B. Pearl o críticos literarios como Samuel Ray Delany. Esta entonces será la base teórica para desarrollar a posteriori una lectura detallada de uno de los fragmentos de la obra, ilustrando así las características teatrales y lingüísticas que ayudan también a percibir la construcción de identidades queer en espacios de ficción teatral y fantasía. La finalidad de este proyecto será mostrar cómo la obra teatral "Angels in America" se encarga de reflejar un conflicto social tan reciente como es el descubrimiento del SIDA y su repercusión en la figura del hombre gay de la época, y de crear identidades queer en la literatura basadas en el llanto, la enfermedad e incluso la muerte. Además, a través de este proyecto también lograremos entender la repercusión que la obra de Tony Kushner sigue teniendo en la actualidad, permitiendo así que la crítica defina su obra como una victoria para el teatro y deleitando a la audiencia su actual y continua representación.

Drama; AIDS; Queer; Identity



**Nivardo Trejo**

Universidad Iberoamericana

---

### **Ciberfeminismoqueer: las prácticas activistas de comunidades de sujetos no binarios en Latinoamérica**

Este texto indaga la producción contracultural que comunidades organizadas de personas queer en Latinoamérica realizan en plataformas digitales como YouTube, Instagram, Twitter y Facebook donde distribuyen contenido audiovisual, narrativo e ilustrativo como formas de activismo en pro de la diversidad. Algunos de estos colectivos son *Mis Amigas Drag*: Colectivo de artistas de performance drag, y *House Of Mamis*: Vogueamos & perreamos. Estas formas de organización colectiva y activismo en el ámbito digital nos llevan a preguntarnos si ¿es posible hablar de insurrecciones ciberfeministasqueer? ¿es posible hablar de nuevas formas de acuerpamiento social? ¿qué vínculos hay entre la teoría feminista poscolonial y las propuestas políticas de los colectivos sexodiversos en Latinoamérica? Creemos que hay una potencia política en las producciones que estos grupos realizan y comparten a través de plataformas sociales cuyo propósito es hacer visibles problemáticas de discriminación, rechazo, menosprecio y precarización de la

vida. Proponemos que este conjunto de prácticas contraculturales digitales son intentos de desestabilizar y desafiar el orden de lo que se considera normal o legítimo en relación con el cuerpo, el sexo, el género y la identidad. Además, representan un intento por traducir/reescribir el discurso queer en la geografía latinoamericana. Estamos ciertos que dichas manifestaciones en la red están inscritas en determinados campos del saber desde donde pueden ser abordadas. En este trabajo nos circunscribimos a dos ámbitos de exploración: el activismo digital y/o videoactivismo y las teorías feministas de la diferencia. Por medio de un muestreo cualitativo por conveniencia seleccionamos como corpus de análisis las imágenes, los videos, las historias y las narraciones que los colectivos distribuyen en línea como pronunciamientos insurrectos que deconstruyen la idea de la identidad como algo fijo, al mismo tiempo en que apelan a la generación de comunidad. Para el abordaje crítico nos acercamos, por una parte, a la propuesta teórica de Zafra sobre el ciberfeminismo y la cultura digital, y por otra, a las nociones de mimesis, subjetividad nómada y performatividad de género de feministas de la diferencia tales como Irigaray, Braidotti y Butler.

Ciberactivismo, ciberfeminismo queer, colectivos queer, corporalidades, cultura digital queer.



**Carlos Valdivia Biedma**

Universidad Complutense de Madrid

---

### **Traducir nuestra memoria: Leo Classen, superviviente homosexual de un campo de concentración**

Esta comunicación presenta la traducción inédita de seis artículos escritos por Leo Classen (Neumünster, 1906-1972), y publicados bajo el pseudónimo L. D. Classen von Neudegg en la revista de temática homófila Humanitas, Monatszeitschrift für Menschlichkeit und Kultur tras su liberación del campo de concentración de Sachsenhausen, donde estuvo prisionero por su orientación sexual. Hasta el momento son solo tres los libros publicados en español que dan testimonio de las experiencias de hombres homosexuales en los campos de concentración que el régimen nazi estableció en Alemania y otras zonas de Europa: sendas entrevistas a Pierre Seel (2001) y a Rudolf Brazda (2011), y el ensayo Los hombres del triángulo rosa (2002). Sin embargo, el testimonio de Leo Classen es el primero cronológicamente hablando, es decir, el más antiguo del que tenemos constancia, ya que data de 1954-1955. Además, este cobra especial valor al estar escrito en primera persona, en forma de diario en el que aborda su experiencia y sus reflexiones, y con un estilo poético muy rico, que contrasta con las crueldades que se narran. Tras un primer proceso de investigación y documentación acerca del autor y el ámbito de estudio, se realizó un contacto con diversas bibliotecas y archivos alemanes para encontrar el texto original, que no había sido editado ni publicado, ni en alemán ni en ninguna otra lengua. Una vez obtenidos los seis artículos, se procedió a analizar el documento, de unas doce páginas de extensión, y a traducirlo. Lo que se presenta es el resultado del análisis del contenido de

dichos artículos, así como un marco histórico en el que valorar la importancia de buscar, editar, publicar y traducir testimonios como el de Leo Classen para construir nuestra memoria colectiva.

nazismo, campo de concentración, traducción, memoria histórica



**Andrés Valencia**

Universidad del Valle

---

### **Una pedagogía desde el mariposario: voces de los docentes**

La Licenciatura en Lenguas Extranjeras de la Universidad del Valle (Colombia) forma profesionales en educación desde una comprensión crítica del mundo, incorporando componentes de interculturalidad en los diferentes cursos. En este sentido, como parte de la comunidad LGBT, a partir de nuestro interés en las diversidades que conforman y complejizan a las personas y sus interrelaciones, empezamos a cuestionarnos sobre las prácticas pedagógicas del programa, sobre nuestra visibilidad e inclusión, al igual que en las posibilidades de queerizar y descolonizar los contenidos y las metodologías de la formación de licenciados, para llevar a cabo "un hacer deseante, una práctica de disidencia, de subversión, que rompe la sintonía habitual de la vida escolar" (Sánchez, 2019:6). Así, en esta segunda parte, pretendemos analizar los lugares y las representaciones sociales de lo LGBT dentro de la Licenciatura contrastando los contenidos curriculares (nivel oficial, programático y de aula [Deng, 2010]) con la percepción de los docentes sobre su práctica. Para esto, encuestamos y entrevistamos (entrevista semi-estructurada) a docentes de la Licenciatura; después, analizamos los programas de los cursos de francés, inglés, lingüística y pedagogía de distintos semestres. De este modo, la información recolectada fue analizada por medio de codificación abierta, los datos fueron triangulados para obtener fiabilidad entre los investigadores. Los resultados preliminares indican que la posición de los docentes se halla en un continuum entre la comprensión y conocimiento de temas relacionados con la comunidad LGBT y pedagogías queer hasta quienes ignoran (deliberadamente o no) estas situaciones. De esta manera, se evidencia un vacío en la reflexión sobre la herencia heteropatriarcal, en donde diferentes categorías y dicotomías siguen siendo una herramienta de dominación heterosocial (Preciado, 2011:17) que debe ser problematizada desde distintos ámbitos sociales, culturales y políticos. Ante esto, encontramos que algunas de las propuestas pedagógicas que abordan lo LGBT colapsan lo intercultural, la construcción de la ciudadanía y el pensamiento crítico con el estudio de las realidades de la comunidad LGBT.

Enseñanza de lenguas, LGBT, Currículo, Decolonialidad, Pedagogías queer



**Jorge Valero**

Investigador Independiente

---

### **Creación de un espacio social LGTB friendly**

La idea de la siguiente propuesta es la creación de un espacio social donde, personas tanto del colectivo LGTB, como personas interesadas en él, se puedan reunir y hablar. Para ello se tienen en cuenta diferentes necesidades de los miembros del colectivo, como la seguridad que sienten los individuos del mismo, a proclamarse activistas LGTB, el compromiso climático y las voces infantiles. Según el estudio realizado por Tomás, López y Pastor (2018), se descubre un método para no sólo identificar barrios gay-friendly en las ciudades, según el estudio de la ubicación de los miembros de estas apps, como además, saber en qué barrios estos miembros se sienten seguros, debidos a su condición sexual, siendo capaces de usar su propia foto en dichas apps. Por ello cabe distinguir, la necesidad de crear un espacio, en ciertos barrios donde las personas del colectivo no sientan seguridad en sí mismos, para fomentar la visibilidad del colectivo. Además, cabe destacar que el 76% de la población LGTB española, se siente comprometida con el cuidado y la protección del medioambiente, cifra que aumenta hasta el 81% si hablamos del reciclaje diario (Nuevatribuna.es, 2018). Por ello, el espacio que se debe crear, debe ser consecuente con este movimiento, es decir, siendo lo más sostenible posible, ya sea mediante el uso de energías renovables, u otras formas de ayudas medioambientales. El último punto que se recoge en la propuesta es el protagonismo de las voces infantiles LGTB. Como ocurre con la mayoría de niños, no se les escucha en sus edades más tempranas, cuando comienzan a hablar y no presentan uso de razón, pudiéndose pasar por alto, problemas de identidad de género o diversidad entre otros (Teno, 2019). Por ello, dentro del espacio propuesta, es de suma importancia crear un espacio, donde los colores pastel, y el sentarse en el suelo sea la norma, en el cual estos niños se sientan cómodos, estando con más gente de su edad, en un ambiente agradable, acompañados si se requiere, de sus familias, donde se puedan debatir temas LGTB de adultos, pero desde el punto de vista de un niño, haciendo que puedan participar, dar su opinión, inculcando valores de respeto y tolerancia.

Urbanismo, espacio, LGTB



**Mirco Vannoni**

Università di Bologna

---

### **Queering space *Atlantide*. Spazi, corpi, desideri non convenzionali a Bologna**

En Bolonia, *Atlantide* ha sido mucho más que una experiencia de ocupación. Se ha convertido en un lugar dedicado a la elaboración de políticas desde abajo, reuniendo a grupos feministas, lésbicos, gays, trans, queer y punk, subjetividades todas ellas que han ocupado el espacio urbano, de otro modo vacío e inutilizado, restituyéndole vitalidad.



Atlantide, sin embargo, concluyó como proyecto el 5 de octubre de 2015, a causa de las políticas municipales basadas en narraciones del tipo: “cumplimiento de la legalidad” o “acciones en nombre del decoro”. Un modo de actuar típico de los políticos que basados sobre falacias neoliberales, operan ideológicamente para neutralizar el frágil vínculo que une urbanismo y capitalismo con el único objetivo de mostrar la ciudad como espacio no conflictivo. Esta propuesta parte de un reconocimiento del concepto de espacialidad queer a partir de la geografía de la sexualidad para, posteriormente, concentrarse en las acciones de resistencia al desalojo llevadas a cabo por los miembros de Atlantide. El objetivo consiste en poner de manifiesto el estatuto primario de la coporeidad de estas prácticas de re-definición del espacio como lugar de subjetivación queer. La resistencia (pasiva) llevada a cabo se basó, de hecho, en el uso del propio cuerpo como práctica de queering, la cual opera como propósito “normativo”, que no “normativizante” (Butler, 2017). *Metodología utilizada.* La disciplina semiótica será la base de este estudio. Con el propósito de rastrear las condiciones generales de la significación (Eco, 1975), este trabajo se entrecruza inevitablemente con otras disciplinas como la geografía de la sexualidad (Brown G. 2007; Bildon Borghi, 2012) y los estudios de género. En este contexto, la mirada semiótica permitirá recorrer la experiencia de queerización del espacio de subjetividades militantes que han impulsado Atlantide y sus gestos de resistencia. La semiótica será por tanto el instrumento clave para tratar de comprender las emergencias del sentido en la dimensión encarnada de las prácticas (Fontanille 2004; 2008) en la vida cultural, y en nuestro caso, en la estrecha conexión entre las luchas identitarias y aquellas otras contra la propiedad.

Semiótica urbana, semiótica cultural, activismo queer, geografía de la sexualidad



**Lucas Vaquero Álvarez**

Investigador Independiente

---

### **Los gais no se han leído a Foucault. Historia de una traición al movimiento LGBTIQ+**

Se busca elaborar un diagnóstico acerca de las dinámicas de integración y asimilación del sujeto gay normativo (cis, blanco, clase media o alta) por parte de las estructuras políticas y económicas hegemónicas de la sociedad tardocapitalista contemporánea en España. Dichas tendencias aparecen como la contrapartida resultante de los procesos de legitimación, visibilización y reconocimiento social de las prácticas homosexuales masculinas en la sociedad y el Estado españoles, en particular durante los mandatos del socialista Rodríguez Zapatero. Esto ha traído como consecuencia el abandono y la traición de este sector, elevado a un estatus privilegiado, hacia el conjunto de luchas políticas del resto de siglas de un colectivo que ha pasado por diversas escisiones y reorganizaciones drásticas durante la última década. Ejemplos de ello son la progresiva despolitización de eventos multitudinarios como el Orgullo madrileño y la proliferación de multitud de movimientos y asociaciones que se alzan por las otras diversidades silenciadas y marginadas en el proceso: experiencias de racialización, personas trans, bisexuales o asexuales, entre otras. Para analizar estos procesos, se propone un diálogo entre «Ética



marica», incendiario manuscrito escrito en 2008 por Paco Vidarte en el que se exhorta a los «sujetos maricas» a ejercer una militancia «a caraperro» contra el sistema, y algunas nociones clave desarrolladas en los últimos cuarenta años en el campo de los estudios de género y LGBTIQ+. En concreto, se hará dialogar a Vidarte con la heterosexualidad obligatoria propia de la «mente hetero» que Monique Wittig vinculaba, ya en la década de 1970, al lesbianismo político, así como con los dispositivos de vigilancia y de saber-poder que Michel Foucault describe en su «Historia de la sexualidad», y también con el concepto de interseccionalidad y los mecanismos de articulación de lazos comunitarios teorizados por Kimberlé Crenshaw y Angela Davis. La conclusión se orientará hacia un enfoque propositivo dirigido a proporcionar herramientas conceptuales que ayuden a la superación de este «impasse» ideológico que afecta al colectivo, rescatando los elementos fundamentales de Vidarte y la conexión con momentos anteriores al actual.

sujeto homosexual normativo, sujeto marica político, pensamiento heterocentrado, dispositivos de vigilancia, interseccionalidad



**Paula Villanueva Lucas**

Investigadora Independiente

---

### **“Vía Crucis”: una transgresión del cristianismo a través del erotismo lésbico**

Esta propuesta no tratará de realizar un barrido de la obra poética de la escritora Cristina Peri Rossi, puesto que, con atino y profundidad, se ha ido realizando en los últimos años (con tesis doctorales como la de Antonia López Valera y María del Cristo Martín Franciso). Aún con todo y a riesgo de reincidir en lo que ya muchas estudiosas han hecho hincapié, situaremos brevemente a la autora en su contexto, por la importancia del mismo, para conocer la relación de las identidades que se entrecruzan en su persona: “exiliada”, “mujer” y “lesbiana”. Mi intención, en este caso, es la de centrarnos en un único aspecto de su poesía, aquel que ha ocupado toda mi experiencia lectora en los últimos meses: encontrar la manera de leer “Via Crucis” (y, en general, su poemario *Evohé* (1971)) como una experiencia religiosa que transgrede los límites propios del cristianismo desde el lesbianismo, al tiempo que se funde con otro tipo de artes (arquitectura, escultura y pintura). Ver cómo Peri Rossi articula un discurso poético amoroso con reminiscencias místicas (que nos conectan con autoras áureas como Santa Teresa de Jesús o Sor Juana Inés de la Cruz) que bebe de las representaciones artísticas y que funciona desde los márgenes de la normatividad o la oposición a la “heterosexualidad obligatoria”, como diría Adrienne Rich. La ponencia irá dirigida a realizar un comentario de texto exhaustivo con el público, prestando especial atención al lenguaje empleado en el poema “Via Crucis”, al contenido homoerótico, a la violencia explícitamente denunciada en este y a la similitud del texto con un comentario de una iglesia románica de planta de cruz latina. De este modo, podremos comprobar conjuntamente cómo la adhesión a las tradiciones literarias y artísticas, es decir, el tributo a estas, también se puede realizar desde la transgresión. Mi propósito con este trabajo de investigación literaria, realizado de forma autónoma y todavía

en curso, sería el de lograr construir un corpus poético en el que se incluyeran a todas las poetisas que, a lo largo de la historia, han cantado al amor desde su orientación sexual no heteronormativa, es decir, desde la bisexualidad o el lesbianismo y que, además, han recurrido para ello a la religión. En algunos casos podremos encontrarnos con poemas que escondan una auténtica y profunda fe y, en otros, nos encontraremos con mujeres reapropiándose de una estética mística de la cual se las ha privado por desear a otras mujeres.

Peri Rossi, lesbianismo, cristianismo, poesía



**Iván Villanueva-Jordán**

Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas

---

### **Reading Halberstam in Spanish. The role of paratexts as textual micro-political spaces of resistance**

The study explores the scope of the agency and position of translators through translator's notes and other paratextual elements in representing the sex/gender binary, namely the translations made by Javier Sáez del Álamo, a Spanish sociologist who has translated work from authors such as Butler, Halberstam, Wittig, and Edelman. Sáez del Álamo seems to be eager to translate at the margins of the text, in which the translator's notes appear as early as the introduction of the books and go with the reading all the way to the last pages. Sáez del Álamo, who is also the author and editor of queer theory essays, defines himself as a bear and marica activist, which explains why his translator's notes do not refer only to encyclopedic matters, but also linguistic or cultural information for his Spanish speaking audiences. While translator's notes are generally understood as strategies related to philological translation (Nord 2018, 46), they also make up a textual or paratextual dimension (Genette, 1997). Translator's notes may have a considerable influence on the reception of a text (Luo & Zhang, 2018), guiding the readers in representing alterity, promoting a particular understanding or reception or translation (Kovalá, 1996), or representing the values, ideas, and attitudes of the translator (Summers, 2013), be it explicitly or tacitly. In this way, the translator, immersed in the complex power negotiations implicit in textual rewriting (Vidal Claramonte, 2010), may find in the paratextual apparatus a platform to become visible and to take a stance regarding the text, offering resistance to certain dominant social models and constructions or introducing ideas to let the reader question the status quo. The work present analyzes the original texts and the translations by Sáez del Álamo to Spanish of three books by Halberstam (Female Masculinity (1998)/Feminidad Masculina (2008), The Queer Art of Failure (2011)/El arte queer del fracaso (2018c) and Trans (2018a; 2018b) and considers to what extent the paratextual apparatus used by Sáez del Álamo constitutes in itself a set of subversive micropolitics for the Spanish speaking audiences. The article focuses in the contents expanded by the translator with the use of paratexts with the ultimate goal of reflecting upon the presence and activist position of the translator in his work, and the way

paratextual elements may potentially reinforce representation and reception of queer theory in different linguistic spaces.

paratext, representation, queer translation, translator's identity



**Iván Villanueva-Jordán**

Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas

---

### **«Lo voy a acabar bien»/“I will cum on him”:** la subtitulación de actos de habla pornoperformativos

Con el cambio del medio impreso al VHS, al DVD y luego a la internet, la industria de la pornografía gay ha dejado atrás la homogeneidad de las representaciones y productos de origen estadounidense. Actualmente, se trata sobre todo de un circuito de producción/consumo segmentado y con un alto nivel de especialización (Mercer, 2012). Además, la producción de esta variedad de contenidos tiene lugar en distintas partes del mundo y su consumo se posibilita mediante la distribución en línea y también mediante la traducción audiovisual. La presente ponencia aborda la traducción de la sexualidad — particularmente en relación con el cuerpo, el placer y el deseo homoerótico (Kulick, 2003)— expresada mediante actos de habla pornoperformativos en escenas de contenido sexual explícito entre varones (all-male moving-image pornography). La ponencia parte de un estudio de caso de la página Latin Leche ([latinleche.org](http://latinleche.org)). Esta es una página de contenidos por suscripción que se especializa en escenas con modelos latinoamericanos, por lo que la lengua de las escenas es el español. Se preparó un corpus audiovisual de aproximadamente 400 minutos con avances de las escenas disponibles; estos avances contaban con subtítulos en inglés. El corpus se analizó de manera lingüísticocontrastiva y con un enfoque multimodal para identificar la manera en que los subtítulos funcionan en la construcción de la narrativa erótica, la representación del placer y el trabajo del cuerpo. Los resultados del análisis apuntan a comprender qué actos de habla son subtitulados y cuáles no. Asimismo, señalan la manera en que la variación lingüística y la adecuación del registro de los subtítulos significa las diferencias de poder y el nivel de intimidad entre los participantes de las escenas. Con estos datos se puede analizar en qué medida la traducción audiovisual contribuye o no a la dimensión fundamental de la pornografía gay que Dyer (2002) critica: ““the desire to achieve the goal of a visual climax” (p. 145).

estudios del porno, traducción audiovisual, pornografía gay, sexualidad, subtitulación



**Agnieszka Wiltos**

SWPS University

---

## **Insultos y palabrotas como problema lingüístico y jurídico: casos de injurias contra personas LGBTIQ+**

Los insultos y las palabrotas se clasifican tradicionalmente como palabras puramente expresivas. Recientemente Croom (2014a, b) y Blakemore (2014), entre otros han sostenido, con argumentos válidos, que mientras las palabrotas son palabras de carácter puramente expresivo, los insultos están dotados del contenido semántico. El análisis de Blakemore (2014), realizado en el marco de la teoría de la relevancia, propone ver en los insultos, el significado procedimental de naturaleza metalingüística. Por ende, su empleo y su interpretación requieren ciertos conocimientos metalingüísticos compartidos por parte de los interlocutores. En el sistema jurídico polaco el delito de injuria ha sido clasificado como delito que se persigue por acusación particular: de ahí, es el demandante quien tiene que probar haber sido injuriado. Argumentando que la palabra "pedał" (esp. "maricón") fue un insulto, el demandante logrará convencer al tribunal solo cuando el discernimiento metalingüístico del tribunal coincida con el suyo, o por lo menos, el tribunal admita su existencia objetiva. Esta, la ponen en duda, la apropiación parcial de la palabra "pedał" por la comunidad LGBTIQ+ y el empleo coloquial del adjetivo derivado como puramente descriptivo, haciendo referencia al aspecto físico, vestidura o comportamiento de un individuo considerado, según la tradición conservadora, como afeminado. Otro argumento que la defensa puede usar es su uso puramente expresivo, en reacción al empleo del lenguaje malsonante por parte del demandante, y por consecuencia lograr exculpar al defendido. El objetivo de este artículo es proponer un análisis de los insultos dirigidos contra personas LGBTIQ + alternativo a la propuesta de Blakemore (2014). Se pretende enfocarlo dentro de la teoría de la relevancia, con algunas modificaciones, propuestas por Linde-Usiekniewicz (2012, 2014, en publicación).

insultos, palabrotas, injurias, lingüística, derecho



**Cristina Zurutuza Muñoz**

Universidad San Jorge

---

## **La transmisión de valores de inclusión y diversidad a través de las campañas de Marketing en Redes Sociales. El caso de las marcas de belleza**

El objetivo de la comunicación que se presenta consiste en descubrir cómo viajan los mensajes de inclusión y diversidad en las campañas de Publicidad de Redes Sociales del sector de la Belleza. Si bien este estudio no limita la diversidad a lo LGTBIQ+, sino que permite ésta que se defina a sí misma, podemos adelantar que el discurso queer juega un papel fundamental en esta ecuación. Usuarios con perfiles que apenas tenían cabida en los

medios tradicionales (como los no binarios y los transexuales) se han consolidado como líderes de opinión del sector Belleza en los nuevos medios. Esta investigación pretende analizar el uso que dichos influencers hacen de su voz para transmitir mensajes de inclusión, pudiendo repercutir en la percepción social de diferentes identidades colectivas y generando nuevos significados sociales (Hall, S. 1997). Como punto clave se analizará el rol de la audiencia como prosumidores activos que comentan el contenido y evalúan al emisor en un entorno plagado de herramientas de valoración (Rudder, C. 2016 en Vite, O. 2018). Adicionalmente, se atenderá al incremento de poder que las Redes Sociales han supuesto para aquellos consumidores habitualmente infrarrepresentados, potenciando la autorrepresentación, mejorando su autoestima, su capital social (Vite, O. 2018) y favoreciendo el surgimiento de comunidades de consumidores que ejercen un consumo reflexivo capaz de influir en la industria y al que llegan a través de un análisis de la propia identidad (García Ruíz. P, 2009). Por último, se pretende averiguar si ese flujo bidireccional de mensajes puede tener una repercusión positiva sobre la percepción social de ciertos grupos, como el colectivo LGTBIQ+. Para lograrlo aplicamos una metodología consistente en un análisis de contenido (cuantitativo y cualitativo) de los vídeos publicados por cinco influencers elegidos en base a su perfil, así como de los comentarios que han suscitado. Un posterior análisis de discurso de los comentarios seleccionados en la fase anterior, que atiende a los diálogos surgidos alrededor de la inclusión de diversidad. Finalmente, la realización de focus group y entrevistas con los actores implicados, en los que se investigue hasta qué punto este proceso influye en sus futuras acciones.

Diversidad, Inclusión, YouTube, Valores, Audiencia



**Camino Baró San Frutos**

Universidad Camilo José Cela

---

## **Diálogos en torno a las violencias de los dualismos desde experiencias trans e intersex**

La propuesta adopta el formato de un diálogo de la ponente con las aportaciones de diferentes autor\*s a través de intersecciones comunes, experiencias concretas corporales y subjetivas de violencias cotidianas (en diferentes ámbitos) producto de la construcción social binaria.

La comunicación parte de un marco teórico que articula lo corporal, lo psíquico y lo social en el sujeto de sexo/género (Velasco, 2009); de la teoría feminista queer que cuestiona la naturalización y normatividad de un sexo verdadero y la alineación “coherente” sexo/género/deseo; y de reflexiones producto de una metodología autoetnográfica derivada de las epistemologías feministas y la antropología encarnada (Esteban, 2004; Alegre-Agís y Fernández Garrido, 2019).

El objetivo de la presentación es “provocar” y hacer reflexionar con mi narrativa sobre las áreas corporales, las secciones subjetivas y los imaginarios sociales construidos alrededor de los dualismos de género y su influencia en las biografías y vivencias cotidianas de

personas no cisheteronormativas. En concreto, desde la vivencia de cuerpos, identidades, expresiones de género o deseos no binarios en la confluencia de lo trans y lo intersex.

El planteamiento proyecta también una puesta en común sobre los procesos de confrontación (resistencias) que hemos activado frente a las concepciones tradicionales acerca del género. En concreto: colocando los discursos científicos como objeto de estudio; explorando la performatividad del lenguaje; diferentes estrategias ante las violencias administrativas; subvirtiendo los consumos dualistas; creando prácticas sexuales y deseos inapropiados/bles; mediante alianzas con otras figuras disidentes o de apoyo, etc. Y, en definitiva, desplazando lo político desde la gestión individual de los cuerpos a “obligar” a tránsitos sociales en miradas y reconocimientos.

Violencias, resistencias, dualismos, autoetnografía

Referencias:

Alegre-Agís, Elisa y Fernández Garrido, Sam (2019). Autoetnografías, cuerpos y emociones: Perspectivas feministas en la investigación en salud. Tarragona: Publicacions URV.

Esteban, Mari Luz (2004). Antropología encarnada. Antropología desde una misma. Papeles del CEIC, International Journal on Collective Identity Research, 12, 1-21.

Velasco, Sara (2009). Sexo, Género y Salud. Madrid: Minerva.